



POPOLNOMA AVTOMATSKI KAVNI  
APARAT

POTPUNO AVTOMATSKI APARAT  
ZA KAVU  
POTPUNO AVTOMATIZOVANI  
APARAT ZA KAFU

(sl) Navodila za uporabo

(hr) Upute za upotrebu

(sr) Uputstvo za upotrebu

**C1.KS61N0**



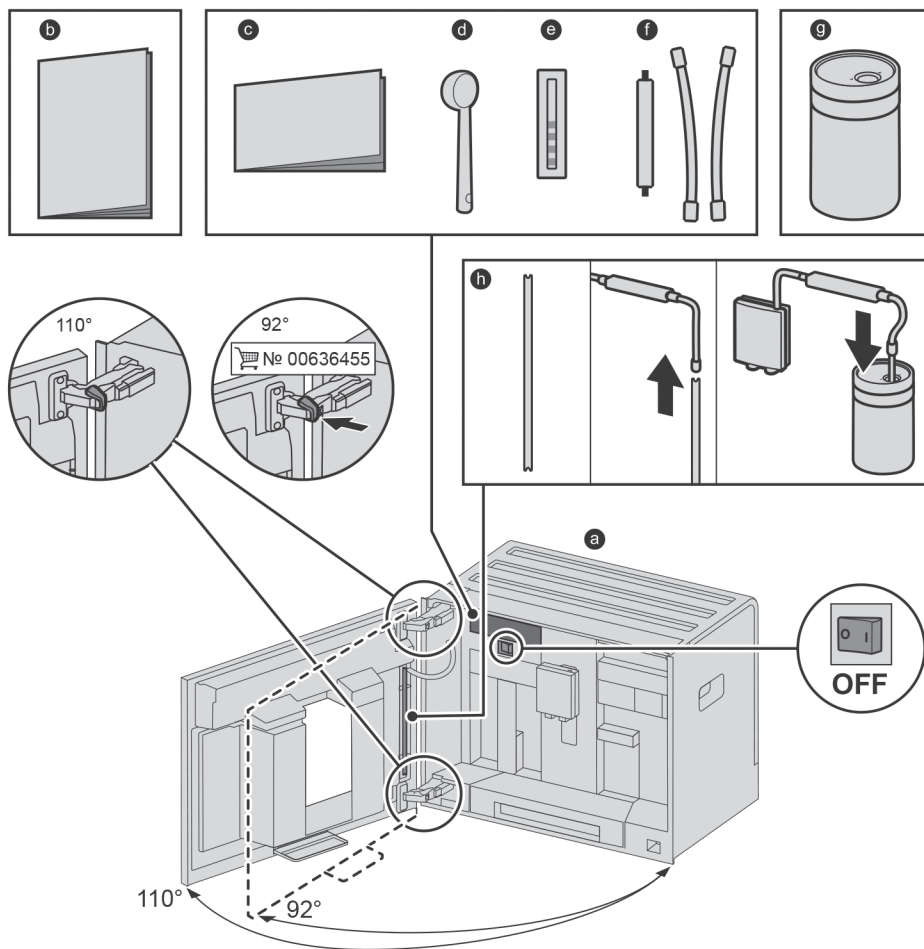
sl	Slovensko	7
hr	Hrvatski	34
sr	Srpski	61

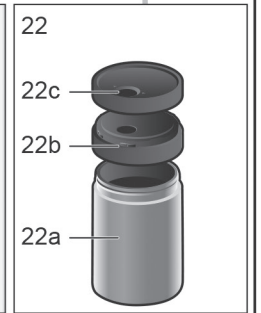
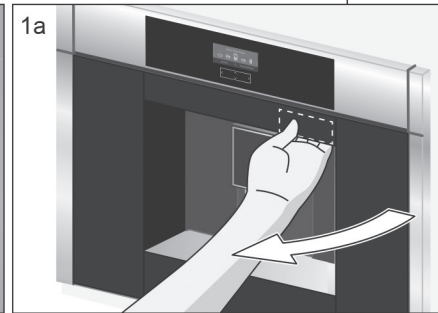
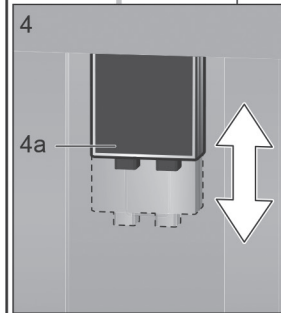
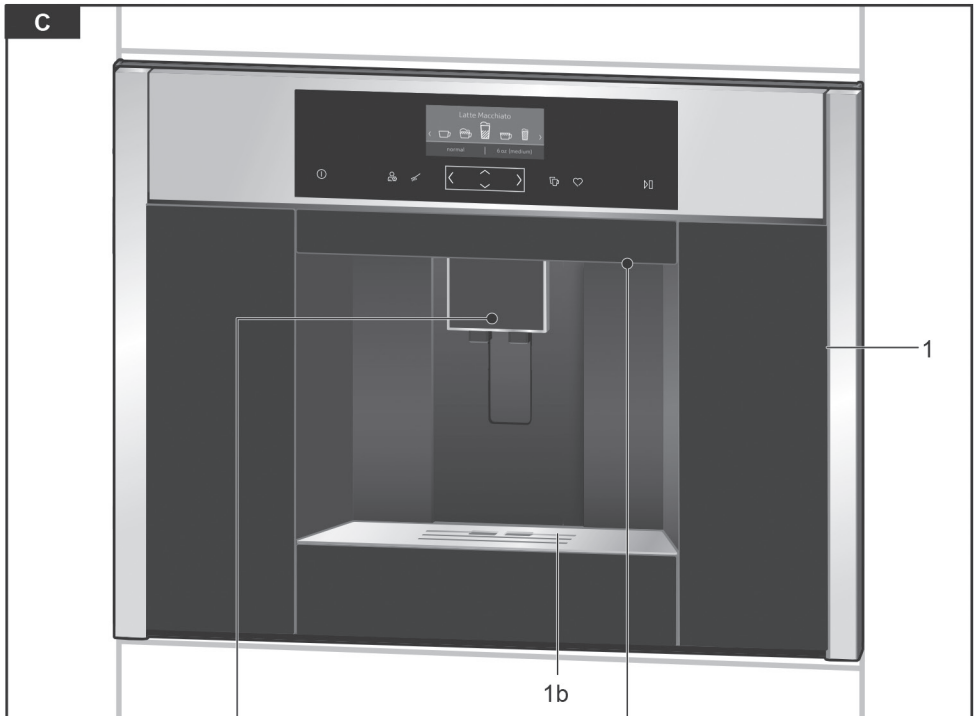
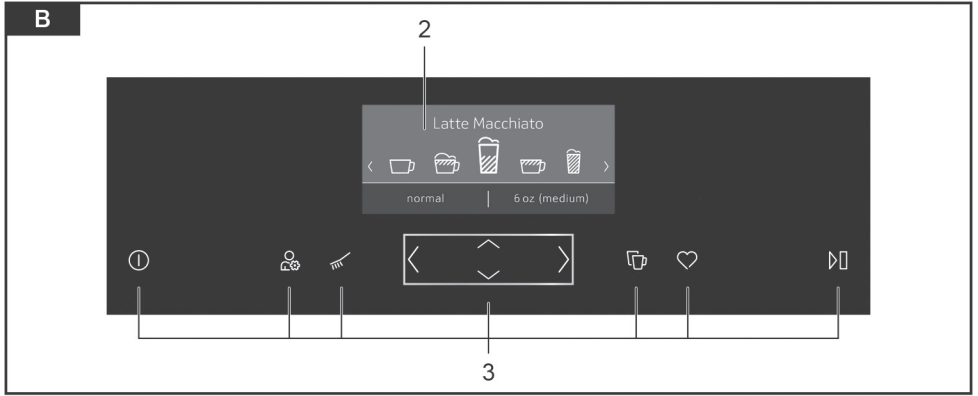
**A**

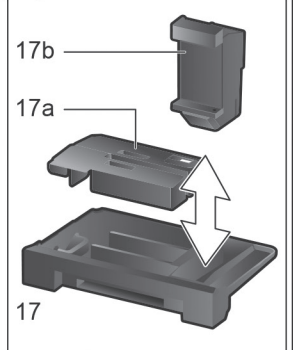
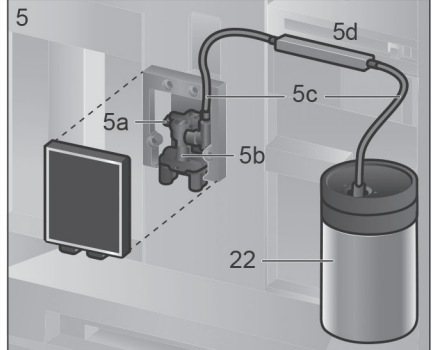
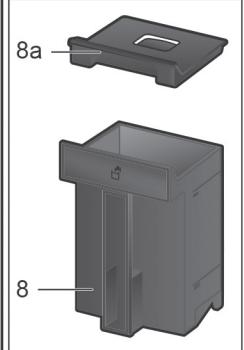
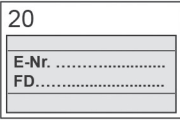
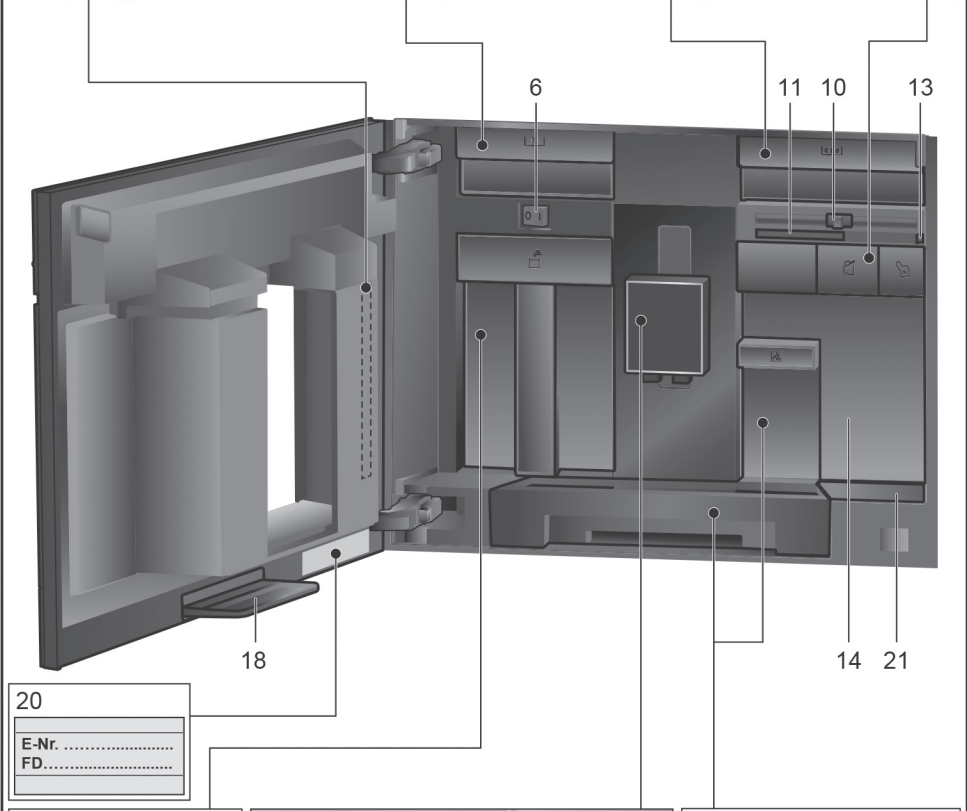
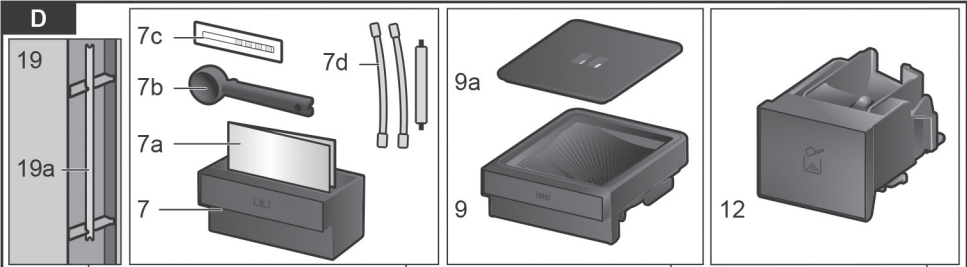
**Vključeno v dostavi** (glej stran 7)

**Uključeno u isporuku** (pogledajte stranicu 34)

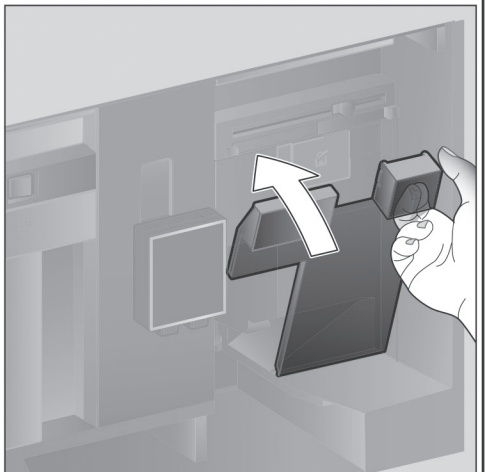
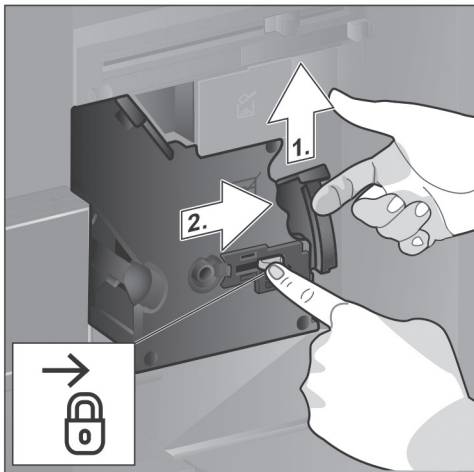
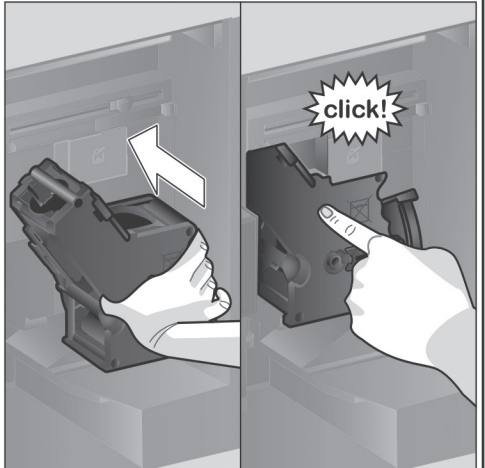
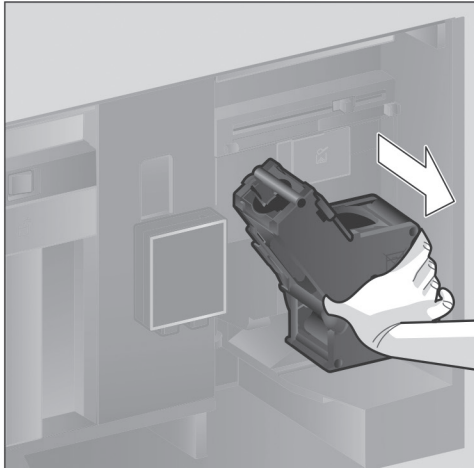
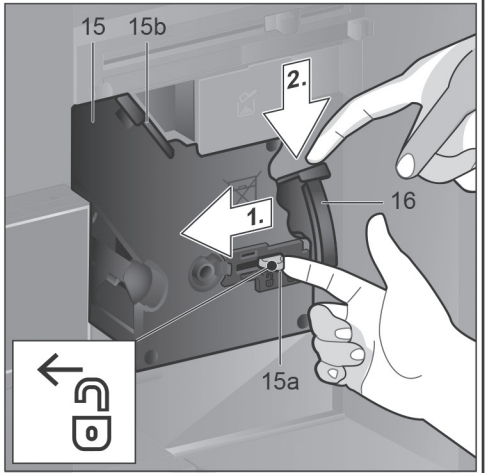
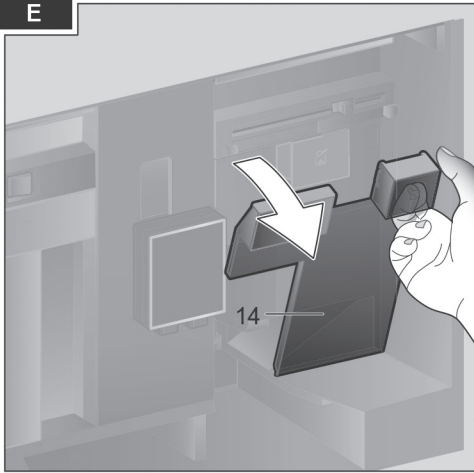
**Uključeno uz isporuku** (pogledajte stranu 61)







E



## Vsebina

Vključeno v dostavi (za uporabo) .....	7
Cestitamo vam .....	8
Predvidena uporaba .....	9
Pomembne varnostne informacije.....	9
Pregled .....	11
Upravljalne enote.....	11
Začetna uporaba.....	12
Zaslon.....	13
Priprava napitkov .....	14
Priprava z uporabo kavnih zrn .....	16
Priprava z uporabo mleka.....	16
Priprava z uporabo mlete kave.....	17
Priprava vroče vode .....	18
Posamezniku prilagojeni napitki.....	18
Dve skodelici naenkrat.....	19
Prilagajanje nastavitve mletja .....	20
Varovalo za otroke.....	20
Meni .....	20
Nega in dnevno čiščenje.....	22
Servisni programi.....	26
Nasveti za varčevanje z energijo .....	29
Zaščita pred zmrzaljo .....	29
Shranjevanje pribora .....	29
Dodatni pribor .....	29
Odstranitev odpadnega aparata .....	29
Garancija .....	29
Preprosto odpravljanje motenj.....	30
Tehnične specifikacije.....	33

## Vključeno v dostavi (za uporabo)

(Slika A)

- a** Popolnoma avtomatski kavni aparat
- b** Navodila za uporabo
- c** Kratki priročnik
- d** Merilna žlička
- e** Testni listič za preverjanje trdote vode
- f** Cev za mleko (komplet)
- g** Posoda za mleko
- h** Sesalna cev

---

## Čestitamo vam ...

... ob nakupu popolnoma avtomatskega kavnega aparata. Kupili ste visokokakovosten in sodoben kuhinjski aparat. Združuje inovativno tehnologijo in paleto enostavno uporabnih funkcij. Omogočil vam bo pripravo številnih odličnih vročih napitkov na hiter in enostaven način – ne glede na to, ali ste pri volji za poživljajoč espresso, kremast cappuccino, blag latte macchiato ali belo kavo ali pa običajno skodelico kave. Obenem vam aparat ponuja široko izbiro možnosti za prilagajanje nastavitve posameznim okusom. Da bi vam zagotovili zanesljivo in varno uporabo vseh funkcij tega popolnoma avtomatskega kavnega aparata, bi vas radi seznanili z njegovimi sestavnimi deli, funkcijami, simboli in upravljalnimi enotami. Ta navodila so vam v pomoč, zato si vzemite čas in jih preberite preden vklopite aparat.

### Kako uporabljati ta navodila

Odprite platnico teh navodil za uporabo. Tam boste našli ilustracije aparata z oštevilčenimi deli. V besedilu boste našli reference na te številke.

Primer: kuhalna enota (15)

Ta navodila na poseben način prikazujejo tudi besedila in simbole, ki se pojavljajo na zaslonu. Omogočajo vam, da jasno vidite, kje se nanašamo na besedilo ali simbole, ki so označeni ali se pojavljajo na aparatu.

Prikaz na zaslonu: »Espresso«

Tipke in upravljalne enote na zaslonu: [ ▷ ]

k aparatu je priložen kratek priročnik, kjer lahko na hitro poiščete najbolj pomembne funkcije. Shranite ga lahko v predalu za pribor na aparatu.



---

## Predvidena uporaba

Ko z aparata odstranite embalažo, natančno preglejte, ali je kje poškodovan. Aparata ne priključite, če je bil med prevozom poškodovan.

Ta aparat je primeren samo za uporabo v gospodinjstvu.

Aparat uporabljajte le v zaprtih prostorih pri sobni temperaturi in do 2000 m nadmorske višine.

---

## Pomembne varnostne informacije

Pozorno preberite navodila in jim sledite ter jih shranite za poznejšo uporabo. Če aparat predate komu drugemu, priložite navodila.

Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi zmožnostmi ali osebe brez znanja in izkušenj, če so pod ustreznim nadzorom oz. so dobile navodila glede varne uporabe aparata in poznajo morebitne nevarnosti. Otrokom, mlajšim od 8 let, preprečite dostop do aparata in priključnega kabla ter jim ne dovolite, da bi uporabljali aparat. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora. Otroci, starejši od 8 let, lahko to počnejo le pod nadzorom.

## Opozorilo

### Nevarnost električnega udara!

- Aparat lahko priključite le na električno omrežje z izmeničnim tokom, in sicer s pravilno nameščeno in ozemljeno vtičnico. Poskrbite, da je zaščitni vodnik v domačem omrežju pravilno nameščen.
- Aparat priključite in uporabljajte le v skladu s tehničnimi zahtevami, navedenimi na tipski ploščici.
- Aparata ne uporabljajte, če sta aparat in/ali priključni kabel poškodovana.
- Da bi preprečili nevarnosti, sme popravila aparata, npr. zamenjavo poškodovanega priključnega kabla, izvajati le naša servisna služba.
- Če je električni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati le s posebnim kablom ali enoto, ki je na voljo pri proizvajalcu ali prek servisa.
- Aparata ali priključnega kabla nikoli ne potopite v vodo.
- Če se pojavi napaka v delovanju, nemudoma izvalcite mrežni vtič ali prekinite dovod električne energije.
- Pazite, da na vtič ne bi polili tekočine.
- Upoštevajte posebne napotke o čiščenju, ki jih najdete v navodilih.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost zaradi magnetizma!**

Aparat je opremljen z magneti, ki lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so srčni spodbujevalniki ali inzulinske črpalke. Osebe z elektronskimi vsadki morajo ohraniti vsaj 10 m razdalje od aparata in od naslednjih delov, če se jih sname: posoda za mleko, sistem za mleko, rezervoar za vodo in kuhalna enota.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost zadužitve!**

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažo.
- Majhne dele varno shranite, da preprečite otrokom, da bi jih pogoltnili.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost poškodb!**

- Ne segajte v enoto za mletje.
- Pazite, da pri zapiranju vrat ne priprete prstov.
- Nepravilna uporaba aparata lahko potencialno privede do poškodb.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost opeklin!**

- Iztok za napitke se zelo segreje. Po uporabi vedno pustite, da se ohladi, preden se ga ponovno dotaknete.
- Po uporabi lahko površine grelnih elementov še nekaj časa ostanejo tople.
- Sveže pripravljene napitki so zelo vroči. Po potrebi jih pustite, da se malo ohladijo.

## Pregled

(Slike B do E)

- 1 **Vrata aparata**
  - a Vdolbina (za odpiranje vrat)
  - b Podstavek za zbiranje tekočine
- 2 **Zaslon**
- 3 **Upravljalna plošča**
- 4 **Iztočni sistem (kava, mleko, vroča voda), nastavljiv po višini**
  - a Pokrov
- 5 **Sistem za mleko**
  - a Vzvodna ročica
  - b Iztok za napitke (zgornji del, spodnji del)
  - c Cev za mleko (2 kosa)
  - d Spojni element, kovinski (za magnetno držalo)
- 6 **Stikalo za vklop [ O/I ] (napajanje)**
- 7 **Predal za pribor (za shranjevanje kratkega priročnika in dodatnega pribora)**
  - a Kratki priročnik
  - b Merilna žlička
  - c Listič za merjenje trdote vode
  - d Cev za mleko (komplet)
- 8 **Snemljiv rezervoar za vodo**
  - a Pokrov rezervoarja za vodo
- 9 **Snemljiva posoda za zrna**
  - a Pokrov posode za zrna
- 10 **Drsni upravljalnik za nastavljanje stopnje mletja**
- 11 **Magnetno držalo za (spojni element)**
- 12 **Snemljiv predal (za mleto kavo/čistilno tableto)**
- 13 **Držalo (za cev za mleko)**
- 14 **Zaščitni pokrov (za kahalno enoto)**
- 15 **Kuhalna enota**
  - a Zaklepni mehanizem
  - b Pokrov
- 16 **Vzvod za izmet**
- 17 **Snemljiv pladenj za zbiranje tekočine**
  - a Pokrov pladnja za zbiranje tekočine
  - b Posoda za kavne usedline

- 18 **Zbiralnik tekočine**
- 19 **Držalo**
  - a Sesalna cev
- 20 **Tipska ploščica (E številka, FD)**
- 21 **Polica s senzorjem (za posodo za mleko)**
- 22 **Posoda za mleko**
  - a Posoda iz nerjavnega jekla
  - b Spodnji del pokrova
  - c Zgornji del pokrova

## Upravljalne enote

Aparat je opremljen z uporabniku prijaznim navigacijskim menijem, ki zagotavlja čim enostavnejšo upravljanje, in obenem ponuja široko paleto funkcij. To pomeni, da lahko izbirate med številnimi možnostmi v le nekaj korakih.

### Stikalo za vklop [ O/I ]

Stikalo za vklop [ O/I ] (z odprtimi vrati) se uporablja za vklop ali popoln izklop aparata (prekinjen dovod električne energije).



**Pomembno:** stikala za vklop ne pritiskejte medtem, ko je aparat v uporabi. Aparat izklopite šele, ko je v načinu varčevanja z energijo, tako da se lahko avtomatsko izpere.

### Upravljalna plošča (polje na dotik)

Z upravljalno ploščo upravljate tako, da se dotikate simbolov in črk.

Slišali boste zvočni signal. Zvočni signal lahko vklopite ali izklopite (glej poglavje »Meni – Zvoki tipk«).

[ ⊕ ]

Da bi vklopili aparat ali omogočili delovanje v načinu varčevanja z energijo, se dotaknite polja [ ⊕ ]. Aparat se izpere avtomatsko.

Aparat se ne izpere, če:

- je ob vklopu še vedno topel ali
- če iz aparata pred izklopom ni pritekla kava.

Aparat je pripravljen na uporabo, ko se na zaslonu pojavijo simboli za izbiro napitkov.



Če želite odpreti meni, se dotaknite polja [☺]. Zdaj lahko spreminjate nastavitve in priključite vnešene informacije (glej poglavje »Meni«).



Za izbor servisnih programov se dotaknite polja [✍]. Zaženite zeleni program, kot je opisano v poglavju »Servisni programi«.

### Dve skodelici [☕]

Po izbiri napitka se dotaknite polja [☕], če želite pripraviti dve skodelici naenkrat (glej poglavje »Dve skodelici naenkrat«).

### Moja kava [❤]

Za prikaz »Personalized beverage preparation« (Izbora posamezniku prilagojenih napitkov) se dotaknite polja [❤]. Osebne nastavitve za kavne napitke lahko shranite in ponovno priključete (glej poglavje »Posamezniku prilagojeni napitki«).



Za pripravo napitka ali zagon servisnega programa se dotaknite polja [☕]. Če se tipke [☕] dotaknete med pripravo napitka, se bo priprava napitka predčasno prekinila.

### Upravljalna tipka s puščico

Za pomikanje po zaslonu ali spreminjanje parametrov se dotaknite puščice na upravljalni tipki.

### Zaslon

Na zaslonu se prikažejo napitki, nastavitve in informacije (glej poglavje »Zaslon«).

## Začetna uporaba

### Splošno

Ustrezno posodo napolnite le s čisto, **hladno** in negazirano vodo ter zgolj s **praženimi** zrni. Ne uporabljajte kavnih zrn s prelivom ali karameliziranih kavnih zrn oziroma takih, ki so bila obdelana s kakršnimi koli aditivi, ki vsebujejo sladkor, saj bodo zamašila kuhhalno enoto.



Preden lahko aparat vklopite in uporabljate, mora biti sestavljen in priključen v skladu s priloženimi navodili za montažo.

### Priprava aparata

- Odstranite vso zaščitno plastično folijo.



**Pomembno:** aparat uporabljajte le v sobah, kjer ni zmrzali. Če aparat prevažate ali shranite na temperaturi, ki je nižja od 0 °C, počakajte vsaj 3 ure pred ponovnim pričetkom uporabe.

- Vrata aparata primite za namenski vdolbini in jih odprite.
- Odstranite rezervoar za vodo, ga izperite in napolnite s svežo vode do oznake »max.«.
- Ponovno namestite rezervoar za vodo in ga pritrdite na mesto.
- Odstranite posodo za kavna zrna, napolnite jo s kavnimi zrni in ponovno namestite.
- Stikalo za vklop nastavite na [Ⓢ] in zaprite vrata aparata.

Aparat se segreje in izpere.

Vklopi se upravljalna plošča.

Pojavi se besedilo »Please set your preferred language.« (izberite zelen jezik).

- Pritisnite tipko s puščico [↘]. Polje »Deutsch« ima svetlo ozadje. Jezik lahko zamenjate.
- S tipko s puščico [➤] izberite zelen jezik.
- Pritisnite tipko s puščico [↗]. Polje »Language« (jezik) ima svetlo ozadje.
- S tipko s puščico [➤] izberite »Water hardness« (trdota vode).

**i** Pomembno je, da pravilno nastavite trdoto vode, tako da aparat natančno določi, kdaj je treba zagnati program za odstranjevanje vodnega kamna. Trdota vode je prednastavljena na stopnjo 4. Če je v gospodinjstvu nameščen mehčalec vode, trdoto vode nastavite na stopnjo 3. Trdoto vode lahko preverite pri vašem lokalnem vodovodnem podjetju.

- Za določanje trdote vode uporabite priložen testni listič. Testni listič na hitro potopite v vodo in po eni minuti preverite rezultat.

Stopnja	Water hardness (Trdota vode)	
	Nemški (°dH)	Francoski (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

- Pritisnite tipko s puščico [∨]. Polje »4 (very hard)« (zelo trda) ima svetlo ozadje. Nastavljeno trdoto vode lahko spremenite.
- Nastavljeno trdoto vode spremenite s tipko s puščico [ < ].
- Pritisnite tipko s puščico [∨]. Pojavi se besedilo »Complete set-up?« (zaključiti nastavitve?).
- Pritisnite tipko s puščico [∨]. Nastavitve so shranjene.

Aparat je pripravljen na uporabo, ko se na zaslonu pojavijo simboli za napitke.

Vgrajeni ventilator se vklopi ob vsaki pripravi napitka in ponovno ugasne po nekaj minutah. Če aparat uporabljate prvič po zagonu servisnega programa ali aparata že nekaj časa niste uporabljali, prvi napitek ne bo imel polne arome in ni namenjen zaužitju. Pri prvi uporabi popolnoma avtomatskega kavnega aparata boste dosegli primerno gosto in konsistentno »kremo« šele po nekaj skodelicah.

## Izklopite aparat

- Pritisnite tipko [⊙]. Aparat se izpere in preklopi na način varčevanja z energijo.

**Izjema:** Če ste za aparatom pripravljali le vročo vodo, se bo izklopil brez izpiranja.

- Da bi popolnoma izklopili aparat, odprite vrata aparata in stikalo za vklop nastavite na [⊙].



**Pomembno:** stikala za vklop ne pritisnite medtem, ko je aparat v uporabi. Aparat izklopite šele, ko je v načinu varčevanja z energijo, tako da se lahko avtomatsko izpere.

Tovarniške nastavitve popolnoma avtomatskega kavnega aparata so programirane za najboljšo učinkovitost delovanja. Aparat se po nastavljenem času avtomatsko preklopi na način varčevanja z energijo in izpere (trajanje lahko nastavite, glej »Izklopi čez« v poglavju »Meni«).

Aparat je opremljen s senzorjem. Če je prisotna posoda za mleko, se to ustrezno prikaže na zaslonu ob preklopu na način varčevanja z energijo. Če je v posodi mleko, jo shranite v hladilniku.

## Zaslon

### Zaslon

Zaslon prikaže napitke, nastavitve in možnosti nastavitvev ter sporočila o statusu delovanja aparata.

### Primeri

#### Izbor napitkov










### Informacije

Informacije izginejo po pritisku tipke, oziroma ko preteče nekaj časa.



Informacije še vedno ostanejo vidne na vrhu zaslona v obliki majhnih simbolov.


-  Bean container almost empty (Posoda za kavna zrna skoraj prazna)
-  Water tank almost empty
-  Replace water filter (Zamenjati filter za vodo)
-  Cleaning programme necessary (Zagnati program čiščenja)
-  Descaling programme necessary (Zagnati program odstranjevanja vodnega kamna)
-  Calc'nClean programme necessary (Zagnati program Calc'nClean)

 Če ste zahtevano dejanje izvedli, npr. napolnili rezervoar za vodo, bosta ustrezno sporočilo in simbol izginila.

## Priprava napitkov

Pri tem popolnoma avtomatskem kavnem aparatu lahko uporabite tudi kavna zrna ali mleto kavo (ne pa praška za instant kavo).

Če uporabljate kavna zrna, se bodo sveže zmlela za vsako kuhanje kave. Za optimalno kakovost zrna shranite na hladno mesto v zaprtih posodah.

 **Pomembno:** rezervoar za vodo vsak dan napolnite s svežo, negazirano hladno vodo. V rezervoarju za vodo mora biti vedno zadostna količina vode, da aparat lahko deluje.

**Nasvet:** skodelice predhodno segrejte, npr. z vročo vodo. To velja predvsem za majhne skodelice za espresso z debelimi stenami.

Pri nekaterih nastavitvah priprava kave poteka v dveh korakih (glej poglavje »AromaDouble Shot« in »Dve skodelici naenkrat«). Počakajte, da se postopek povsem zaključi.

### Izbor napitkov

Za izbiro različnih napitkov se dotaknite tipke [ < ] ali [ > ].

Na sredini se pojavi simbol izbranega napitka. Ime napitka in trenutno nastavljene vrednosti, npr. moč in prostornina, se prikažejo v spodnji vrstici.



### Izbirate lahko med naslednjimi napitki:

- Ristretto
- Espresso
- Espresso Macchiato
- Coffee (Kava)
- Cappuccino
- Latte Macchiato
- Caffe Latte (kava z mlekom)
- Milk froth (Mlečna pena)
- Warm milk (Toplo mleko)
- Hot water (Vroča voda)

Izbrane napitke lahko pripravite neposredno s prednastavljenimi vrednostmi ali te najprej prilagodite vašemu okusu.

### Prilagoditev napitkov

Ob pritiskanju na tipko [ √ ] se bodo pojavila različna polja za prilagoditev, odvisno od napitka.

Polje, kjer lahko spremenite vrednost, ima svetlo ozadje.

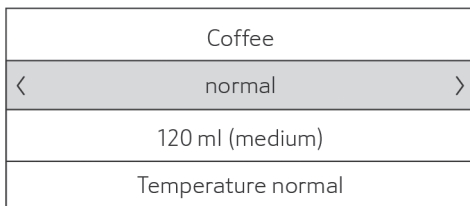
**Primer**

Vrednosti za skodelico kave lahko spremenite kot je opisano spodaj.

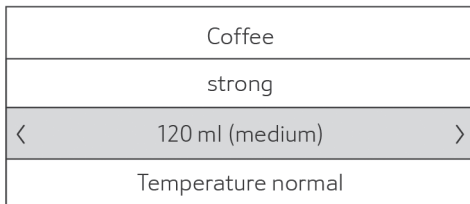
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Coffee«.



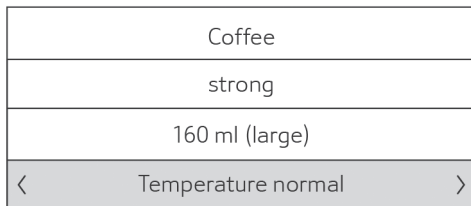
- Pritisnite tipko s puščico [ √ ]. Pojavijo se polja, ki vsebujejo prednastavljene vrednosti. Aktivno polje za izbiro moči kave, npr. »mild« (blaga), ima svetlo ozadje.



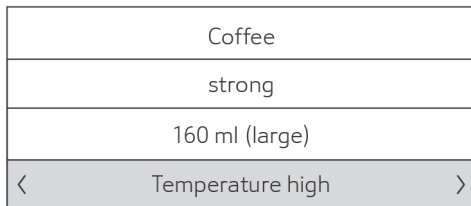
- S tipkama [ < ] ali [ > ] izberite, kako močno kavo želite, npr. »strong« (močna).
- Pritisnite tipko s puščico [ √ ].



- Želena količino kave nastavite s tipkama [ < ] oziroma [ > ], npr. »160 ml (large/velika)«.
- Pritisnite tipko s puščico [ √ ].



- Želena temperaturo nastavite s tipkama [ < ] ali [ > ], npr. »Temperature high« (visoka temperatura).



- Da bi se vrnilo na meni z napitki, pritisnite tipko [ ^ ] oziroma zaženite pripravo napitka s tipko [ ▸ ]. Nastavitve so shranjene.

**i** Glede na različne vrste napitka so na voljo različne možnosti nastavitve. Pri kavnih napitkih lahko npr. nastavite moč, temperaturo in količino, pri mleku pa le količino.

**Izberite lahko med naslednjimi nastavitvami.**

**Moč kave**

- very mild (zelo blaga)
- mild (blaga)
- normal (običajna)
- strong (močna)
- very strong (zelo močna)
- DoubleShot (dvojni odmerek)
- DoubleShot + (dvojni odmerek +)
- DoubleShot ++ (dvojni odmerek ++)

### **i** Aroma Double Shot

Daljši kot je čas priprave kave, več grenkih snovi in neželenih arom se bo pri tem sprostil. To ima negativen vpliv na okus in zaradi tega je kava tudi težje prebavljiva. Tako ima za zelo močno kavo aparat posebno funkcijo Aroma Double Shot za dvojni odmerek. Ko je pripravljena polovica količine, aparat ponovno zmelje in pripravi kavo, tako da se sprostijo le prijetni in aromatični okusi. Funkcija Aroma Double Shot ni na voljo za ristretto, espresso macchiato, ali za pripravo z uporabo mlete kave.

### **Volumen**

Količina se razlikuje od vrste napitka in jo lahko nastavite v korakih z različnimi stopnjami mililitrov.

**i** Iztočena količina lahko niha glede na kakovost mлека.

Če približno 30 sekund ne upravljate za aparatom, aparat avtomatsko zapusti meni z nastavitvami. Izbrane nastavitve se bodo avtomatsko shranile.

### **Temperatura napitkov**

Vrednosti za kavne napitke:

Temperature normal (običajna temperatura)

Temperature high (visoka temperatura)

Temperature very high (zelo visoka temperatura)

### **Vrednosti za vročo vodo.**

70° C (beli čaj)

80° C (zeleni čaj)

90° C (črni čaj)

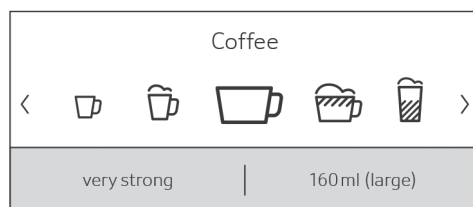
Max (sadni čaj)

## **Priprava z uporabo kavnih zrn**

Aparat mora biti pripravljen na uporabo.

- Pod iztok za napitke postavite skodelico.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Ristretto«, »Espresso« ali »Coffee«.

Na zaslonu se prikaže izbrani napitek in prednastavljene vrednosti za moč kave in količine za ta napitek.



**i** Nastavitve lahko spremenite, kot je opisano v poglavju »Prilagoditev napitkov«.

- Za zagon priprave napitka se dotaknite tipke [ ▶ ].

Aparat pripravi kavo in jo iztoči v skodelico.

Za predčasno ustavitev priprave napitka se ponovno dotaknite tipke [ ▶ ].

## **Priprava z uporabo mleka**

Ta popolnoma avtomatski kavni aparat ima vgrajen iztok za napitke. Uporabi se lahko za pripravo kavnih napitkov z mlekom, mlečne pene ali toplega mleka.



### **Nevarnost opeklin!**

Iztok za napitke se zelo segreje. Po uporabi vedno pustite, da se ohladi, preden se ga ponovno dotaknete.

### **Posoda za mleko**

Posoda za mleko je bila posebej oblikovana za uporabo s tem popolnoma avtomatskim kavnim aparatom. Namenjena je zgolj

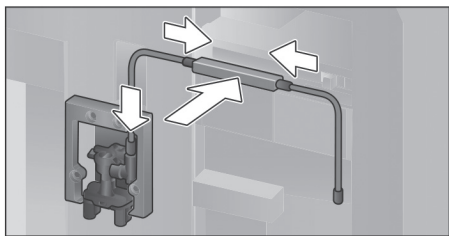


uporabi v gospodinjstvu in za shranjevanje mleka v hladilniku. Izolirana posoda mleko nekaj ur ohrani hladno.

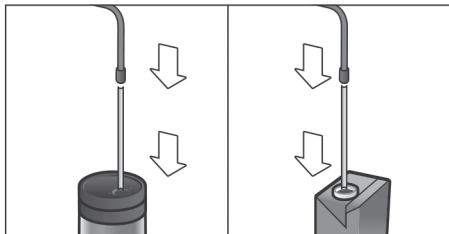
- i** **Pomembno:** preden odprete vrata aparata, odstranite skodelice in kozarce, da jih ne bi prevrnili.

Uporaba posode za mleko ali tetrapaka:

- odprite vrata aparata.
- Pokrov iztoka za napitke snemite, tako da ga povlečete proti prednjemu delu.
- Priklopite in namestite cevi za mleko in priključne elemente kot je prikazano na sliki.



- Pokrov trdno pritrdite s prednje strani na iztok za napitke.
- Pritrdite sesalno cev in jo vstavitev posodo za mleko ali tetrapak.



- Zaprite vrata aparata.

- i** Posušene ostanke mleka je težko odstraniti, zato sistem za mleko **vedno** očistite (glej poglavje »Čiščenje sistema za mleko«).

## Kavni napitki z mlekom

- Pod iztok za napitke postavite skodelico ali kozarec.
- S tipkama [ < ] oziroma izberite »Espresso Macchiato«, »Cappuccino«, »Latte Macchiato« ali [ > ] »Caffe Latte«.

Na zaslonu se prikaže izbrani napitek in prednastavljene vrednosti za moč kave in količine za ta napitek.

- i** Nastavitve lahko spremenite, kot je opisano v poglavju »Prilagoditev napitkov«.

- Za zagon priprave napitka se dotaknite tipke [ ▷ ] .

Najprej v skodelico oziroma kozarec priteče mleko. Nato aparat pripravi kavo in jo iztoči v skodelico ali kozarec.

Za predčasno ustavitev trenutnega koraka postopka ponovno pritisnite tipko [ ▷ ] .

## Mlečna pena ali toplo mleko

- Pod iztok za napitke postavite skodelico ali kozarec.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Milk froth« ali »Warm milk«.

- i** Nastavitve lahko spremenite, kot je opisano v poglavju »Prilagoditev napitkov«.

- Za zagon priprave napitka se dotaknite tipke [ ▷ ] .

Iz iztoka za napitke pritečeta pena oz. toplo mleko.

Za predčasno ustavitev trenutnega koraka postopka ponovno pritisnite tipko [ ▷ ] .

## Priprava z uporabo mlete kave

- i** Če uporabljate mleto kavo, nastavitvi za moč kave in pripravo dveh skodelic kave naenkrat nista na voljo.

**Pomembno:** preden odprete vrata aparata, odstranite skodelice in kozarce, da jih ne bi prevrnili.

Aparat mora biti pripravljen na uporabo.

- Odprite vrata aparata.
- Odstranite predal za mleto kavo. Predal mora biti suh.

## sl Priprava vroče vode

- Vstavite mleto kavo (največ 2 ravni merilni žlički); ne pritiskajte močno.



### Pozor!

Ne uporabljajte celih zrn ali instant kave.

- Ponovno namestite predal za mleto kavo.
- Zaprite vrata aparata. Na zaslonu se namesto moči kave pojavi »Ground coffee« (mleta kava).



Če kava ne izteče v 90 sekundah, se prekat za pripravo kave samodejno izprazni, da ne bi prišlo do preliva. Nato se aparat izpere.

- Pod iztok za napitke postavite skodelico.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite kavni napitek ali kavni napitek z mlekom.

Na zaslonu se pojavi izbrani napitek in prednastavljene vrednosti za ta napitek.



Nastavitve lahko spremenite, kot je opisano v poglavju »Prilagoditev napitkov«.

Pri pripravi kavnih napitkov z mlekom upoštevajte navodila v poglavju »Priprava z uporabo mleka«.

- Za zagon priprave napitka se dotaknite tipke [ ▶ ].

Aparat pripravi kavo in jo iztoči v skodelico. Pri izbiri kavnih napitkov z mlekom v skodelico najprej priteče mleko, nato pa kuhana kava.



Pri pripravi naslednjega napitka z mleto kavo postopek ponovite.

## Priprava vroče vode



### Nevarnost opeklin!

Izток za napitke se zelo segreje. Po uporabi vedno pustite, da se ohladi, preden se ga ponovno dotaknete.

Aparat mora biti pripravljen na uporabo.

- Iz posode za mleko odstranite cev za mleko.
- Iz iztoka odstranite kakršne koli ostanke mleka ali kave.
- Pod iztok za napitke postavite skodelico ali kozarec.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Hot water«.



Nastavitve lahko spremenite, kot je opisano v poglavju »Prilagoditev napitkov«.

- Za zagon priprave napitka se dotaknite tipke [ ▶ ].
- Pojavi se sporočilo »Milk hose separated from milk container?« (Je mlečna cev odstranjena iz posode za mleko?).
- Če sta še povezana, odstranite cev za mleko in se dotaknite tipke [ ✓ ].

Iz iztoka za napitke priteče vroča voda.

Za predčasno ustavitev postopka priprave napitka se ponovno dotaknite tipke [ ▶ ].

## Posamezniku prilagojeni napitki

Za prikaz izbora posamezniku prilagojenih napitkov pritisnite [ ♥ ].

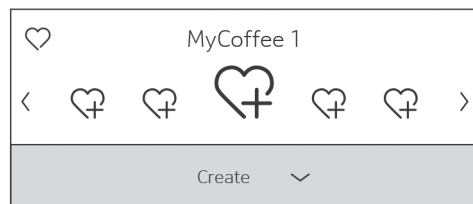
Uporabite lahko do 8 mest za shranjevanje. Tukaj lahko skupaj z vsemi nastavitvami shranite svoje najljubše napitke, ki jih pogosto pripravljate.



Če zapustiti meni, se dotaknite polja [ ♥ ].

## Vnos ali sprememba napitkov

- Dotaknite se [ ♥ ].  
Pojavi se izbor spominskih mest.



- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite prazno spominsko mesto ☞ za nov vnos, spremenite zasedeno spominsko mesto ali izbrišite enega od priljubljenih napitkov.
- Izberite »Create« (ustvari) na praznem spominskem mestu ali »Change« (spremeni) na zasedenem spominskem mestu.
- Pritisnite tipko s puščico [ √ ].

**i** Če izberete »Delete« (izbriši), se nastavitve tega spominskega mesta izbrišejo in spominsko mesto je ponovno prazno.

Pojavi se meni za prilagajanje napitkov. Prikaže se zadnji pripravljeni napitek z izbranimi nastavitvami.

- Če ne želite shraniti zadnjega pripravljenega napitka, s tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite drug napitek.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite vsako nastavitvev, ki jo želite spremeniti. S tipkama [ < ] oziroma [ > ] prilagodite vrednosti glede na vaše želje.

Glede na izbran napitek se pojavijo različne možnosti nastavitvev.

**i** Pri mlečnih napitkih lahko nastavite razmerje mešanja kave in mleka.

- Nastavitve lahko shranite pod posameznimi imeni. Izberite »Save name« (shrani ime). Odpre se polje za vnos imena.

Delete ^	
<	S T U V W X Y Z I A B C D E F G H I J >
I A I	
Select letter v	

- S tipko [ ^ ] zapustite meni brez kakšne koli spremembe. Pojavi se meni za izbiro napitkov.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite črko ali simbol iz zgornje vrstice.

- Za potrditev izbrane črke se dotaknite tipke [ √ ]. Za izbris izberite K in pritisnite M.
- Izberite druge črke ali simbole in jih potrdite.
- S tipko [ ^ ] potrdite vnos. Pojavi se meni za izbor.
- Za izhod iz menija se dotaknite polja [ ♥ ].

## Izbor in priprava posamezniku prilagojenega napitka

- Dotaknite se [ ♥ ]. Odpre se izbor spominskih mest.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite željeno spominsko mesto.
- Pod iztok za napitke postavite skodelico ali kozarec.
- Za zagon priprave napitka se dotaknite tipke [ ▶ ].

## Dve skodelici naenkrat

Za pripravo dveh izbranih napitkov naenkrat se dotaknite tipke [ ☞ ]. Nastavitve se prikaže v obliki simbola dveh skodelic in besedila, npr. »2x Espresso«.

- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite zelen napitek.
- Dotaknite se [ ☞ ].
- Dve skodelici postavite levo in desno pod iztok za napitke.
- Za zagon priprave napitka se dotaknite tipke [ ▶ ].

Pripravi se izbrani napitek in izteče v obe skodelici.

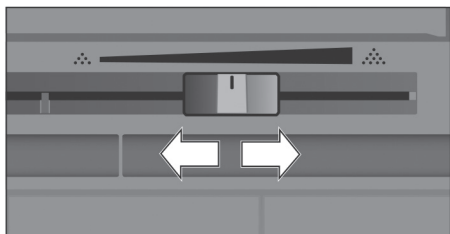
**i** Napitek je pripravljen v dveh fazah (dva postopka mletja). Počakajte, da se postopek povsem zaključi.

Pri nastavitvah »Aroma Double Shot« in »ground coffee« (mleta kava) ni mogoče pripraviti dveh skodelic naenkrat.

## Prilaganje nastavitve mletja

Ta popolnoma avtomatski kavni aparat ima prilagodljivo enoto za mletje. Ta omogoča, da glede na posamične želje spreminjate stopnjo mletja kave.

- Odprite vrata aparata.
- Za izbor stopnje mletja premaknite drsni upravljalnik med fino mleto kavo ☼ in grobo mleto kavo ☼.



- Ponovno zaprite vrata aparata.

**i** Za temno pražena kavna zrna izberite nastavitve finega mletja, za svetlejša zrna pa nastavitve grobega mletja.

**Nasvet:** nastavitve stopnje mletja le rahlo spremenite.

**i** Nove nastavitve bodo vidne šele pri naslednji skodelici kave.

Če se na zaslonu pojavi sporočilo »Select a coarser degree of grinding« (Izberite stopnjo za bolj grobo mletje), to pomeni, da so bila zrna prefino mleta. Stopnjo mletja nastavite na bolj grobo mletje.

## Varovalo za otroke

Aparat lahko zaklenete, da bi otroke zavarovali pred oparinami in opeklinami.

- Pritisnite in držite tipko [☼] vsaj štiri sekunde.

Na zaslonu se na hitro prikaže »Child-proof lock activated« (varovalo za otroke vklopljeno).

Nadaljnje upravljanje ni več možno; pritisnete lahko le polje [⓪].

- Za izklop varovala za otroke pritisnite in držite tipko [☼] vsaj štiri sekunde. Na zaslonu se na hitro prikaže »Child-proof lock deactivated« (varovalo za otroke izklopljeno).

## Meni

Meni se uporablja za spreminjanje posameznih nastavitvev, dostop do informacij in zagon postopkov.

- Če želite odpreti meni, se dotaknite polja [☼].

Prikažejo se različne možnosti nastavitvev.

### Pomikanje po meniju

Različne menijske možnosti, npr.

»Language« (jezik), izberete s tipkama [ < ] oziroma [ > ]. Ustrezno nastavitvev,

npr. »Deutsch« se priključ s tipko [✓] ter spremeni s tipkama [ < ] oziroma [ > ]

. Za izhod iz ustrezne nastavitve ponovno pritisnite tipko [^].


Language	
Set the language you require	
<	English >

### Primer

nastavitvev avtomatskega izklopa aparata čez 15 minut.

- Dotaknite se [☼]. Odpre se meni.
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Switch off after« (izklopi čez).
- Pritisnite tipko s puščico [✓].
- S tipkama [ < ] oziroma izberite [ > ] »0h 15min«.
- Dotaknite se [☼]. Prikaže se »Save changes?« (shrani spremembe?).
- Pritisnite tipko s puščico [✓]. Nastavitvev je shranjena.

Na zaslonu pojavijo simboli za izbiro napitkov.

**i** Če želite zapustiti meni, pritisnite tipko [  ]. Če približno 30 sekund ni nobenega vnosa, se meni avtomatsko zapre in nastavitve se ne shranijo.

### Izbirate lahko med naslednjimi nastavitvami.

Language (Jezik)

Izberite zelen jezik za prikaz besedil.

Water hardness (trdota vode)

Nastavite lokalno trdoto vode.

Izberete lahko možnosti od »1 (soft/mehka)« do »4 (very hard/zelo trda)«. Prednastavljena nastavev je »4 (very hard/zelo trda)«.

**i** Pomembno je, da pravilno nastavite trdoto vode, tako da aparat natančno določi, kdaj je treba zagnati program za odstranjevanje vodnega kamna.

Trdoto vode lahko preverite s priloženim testnim lističem ali vprašate vašega vodovodno podjetje. Če je v gospodinjstvu nameščen sistem za mehčanje vode, izberite nastavev »Softening device« (sistem za mehčanje vode).

Filter za vodo

Če se filter za vodo namesti, zamenja ali odstrani, je treba v meniju izbrati nastavitve »Activate« (aktiviraj), »Replace« (zamenjaj) ali »Remove« (odstrani).

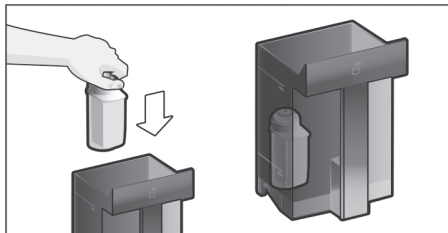
**i** Filter za vodo ublaži kopičenje vodnega kamna, zmanjša količino nečistoč v vodi in izboljša okus kave. Filtri za vodo so na voljo v naših prodajalnah ali pri naših servisih (glej poglavje »Dodatni pribor«).

Nameščanje ali zamenjava filtra za vodo:

Nov vodni filter pred prvo uporabo izperite.


- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Activate« (aktiviraj) ali »Replace« (zamenjaj).

- Vodni filter trdno potisnite v odprtino na rezervoarju za vodo.



- Rezervoar za vodo napolnite do oznake »max«.
- Iz posode za mleko odstranite cev za mleko in zaprite vrata.


**i** **Pozor** Ko zapirate vrata, pazite, da se cev ne bi zataknila.

- Pod iztok postavite posodo z volumnom 0,5 l.
  - Dotaknite se [  ].
- Skozi filter bo stekla voda in ga izprala.
- Nato izpraznite posodo.

Aparat je ponovno pripravljen na uporabo.

**i** Če hkrati izpirate filter, se aktivira zaslon z obvestilom o zamenjavi filtra.

Filter ni več učinkovit, ko se pojavi opozorilni signal »Replace water filter« (Zamenjati vodni filter) ali najpozneje po dveh mesecih. Treba ga je zamenjati iz higienskih razlogov in zaradi preprečevanja kopičenja vodnega kamna (to lahko poškoduje aparat).

- Če ne namestite novega filtra, izberite nastavev »Remove« (odstrani) in pritisnite tipko [  ].

Pojavi se sporočilo »Remove filter, reinsert water tank, close door« (Odstrani filter, namesti rezervoar za vodo, zapri vrata).

**i** Če aparata dlje časa niste uporabljali (npr. zaradi dopusta), je treba pred ponovno uporabo aparata izprati filter. To storite tako, da v aparatu pripravite skodelico vroče vode.

## sl Negativno dnevno čiščenje

Podrobnejše informacije o filtru za vodo lahko najdete v priloženih navodilih za uporabo filtra.

Switch off after (izklopi čez)

Če želite nastaviti, koliko časa naj aparat po pripravi zadnjega napitka počaka, preden se avtomatsko izpere in ugasne. Izbirate lahko med vrednostmi od 15 minut do 8 ur. Tovarniška nastavitve je 30 minut.

Osvetlitev

Nastavitve osvetlitve iztoka za napitke. Izbirate lahko med možnostmi "On" (Vključena), "When in use" (V času uporabe) ali "Off" (Izklopljena).

Brightness illumination (Svetlost osvetlitve)

Nastavitve svetlosti osvetlitve iztoka za napitke. Izbirate lahko med možnostmi od »Level 1« (Stopnja 1) do »Level 10« (Stopnja 10).

Brightness display (svetlost zaslona)

Nastavitve svetlosti osvetlitve zaslona.

Zvoki tipk

Zvoke tipk lahko vklopite ali izklopite.

Prikaz ure

Možnosti prikaza ure in datuma so "Off" (Izklopljeno) ali "Digital" (Digitalno - vključeno). Te nastavitve lahko spreminjate v naslednjem meniju možnosti.



Če se aparat izklopi iz električnega omrežja ali pride do izpada električne energije, se nastavitve časa ne bodo ohranile.

Time of day (ura)

Nastavitve trenutnega časa.

Date (Datum)

Nastavitve datuma.

Zaščita pred zmrzaljo

Servisni program za preprečevanje škode zaradi zmrzali med prevozom in skladiščenjem.

Ta program povsem izprazni aparat.

- Za začetek izvajanja programa izberite »Start«.
- Izpraznite rezervoar za vodo in ga ponovno namestite.
- Če je aparat opremljen s posodo za mleko, jo odstranite in zaprite vrata. Aparat avtomatsko izprazni vse cevi.
- Izpraznite pladenj za zbiranje tekočine in ga ponovno namestite.

Beverage info (Informacije o napitkih)

Na zaslonu se prikaže, koliko napitkov je bilo pripravljenih od začetka uporabe.

- Za prikaz informacij izberite »next«.

Tovarniške nastavitve

Vaše nastavitve se ponastavijo na stanje ob dobavi.

- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »reset« (ponastavi). Prikaže se sporočilo »Are you sure? (Ali ste prepričani?).
- Izberete lahko »reset« za potrditev ali »cancel« za prekinitev.

---

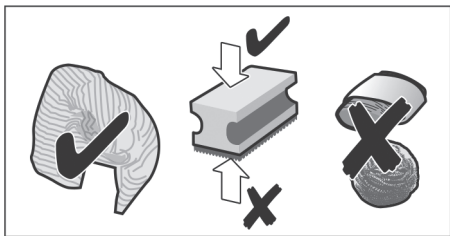
## Negativno dnevno čiščenje



### Nevarnost električnega udara!

Aparata nikoli ne potaplajte v vodo. Aparata ne čistite s parnim čistilnikom.

- Zunanost aparata obrišite z mehko vlažno krpo.
- Upravljalno ploščo očistite s krpo iz mikrovlaknen.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali špirit.
- Ne uporabljajte močnih ali grobih materialov in čistilnih sredstev.



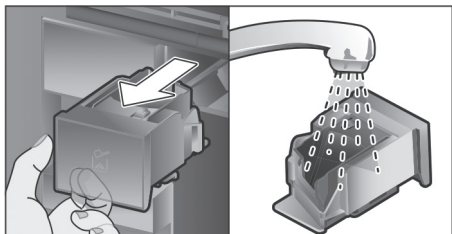
- Ostanke vodnega kamna, kave in mleka ter sredstev za čiščenje ali odstranjevanje vodnega kamna vedno nemudoma odstranite. Pod takimi ostanki se lahko pojavi korozija.

**i** Nove gobice ali krpe za čiščenje lahko vsebujejo soli. Ker lahko zaradi soli nastane na nerjavečem jeklu plast rje, jih je potrebno pred uporabo dobro oprati.

- Odprite vrata in pladenj za zbiranje tekočine povlecite proti sebi.
- Odstranite pokrov pladnja za zbiranje tekočine in posodo za usedline.
- Posamezne dele izpraznite, očistite in posušite.

**i** **Pomembno:** pladenj za zbiranje tekočine in posodo za kavne usedline je treba izprazniti in očistiti vsak dan, da se prepreči kopičenje usedlin.

- Odstranite predal za mleto kavo, ga očistite pod tekočo vodo in dobro obrišite.



- Obrišite in osušite notranjost aparata (podstavek, pladenj za zbiranje tekočine in predal za mleto kavo) in zbirni pladenj.
- Ko so deli suhi, jih ponovno namestite, npr. predal za mleto kavo.



**Naslednjih delov ne pomivajte v pomivalnem stroju:**

Predal za pribor, rezervoar za vodo, pokrov rezervoarja za vodo, pokrov iztoka za napitke, posodo za zrna, pokrov posode za zrna, kovinski spojni element, predal za mleto kavo, zaščitni pokrov kuhalne enote in posodo za mleko.



**Naslednji deli se lahko pomivajo v pomivalnem stroju:**

Podstavek za zbiranje tekočine, zbirni pladenj, pladenj za zbiranje tekočine, pokrov pladnja za zbiranje tekočine, posodo za kavne usedline, cevi za mleko, sesalne cevi, posamezne dele iztoka za napitke, merilno žličko in posamezne dele pokrova posode za mleko.



Če je aparat po vklopu hladen ali če se ga po pripravi kave izklopi, se avtomatsko izpere. Gre za samočistilni sistem.

**Pomembno:** če aparata dlje časa ne uporabljate (npr. zaradi dopusta), celoten aparat pred uporabo temeljito očistite, vključno s sistemom za mleko, predalom za mleto kavo in kuhhalno enoto.

## Čiščenje sistema za mleko

Sistem za mleko se avtomatsko očisti s kratkim curkom pare, in sicer takoj po pripravi mlečnega napitka.



**Nasvet** Za posebej temeljito čiščenje lahko sistem za mleko dodatno izperete z vodo (glej poglavje »Izpiranje sistema za mleko«).

**Pomembno:** sistem za mleko ročno očistite vsak teden oziroma po potrebi tudi pogosteje (glej poglavje »Ročno čiščenje sistema za mleko«).

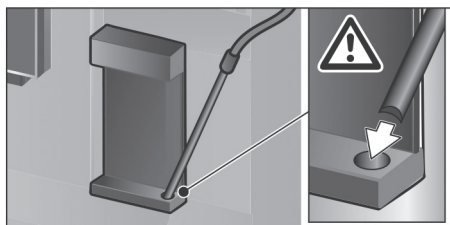


## Nevarnost opeklin!

Iztok za napolitke se zelo segreje. Po uporabi vedno pustite, da se ohladi, preden se ga ponovno dotaknete.

### Izpiranje sistema za mleko

- Dotaknite se tipke [ ] ter s tipko s puščico izberite [ < ] ali [ > ] »Rinse milk system« (Izpiranje sistema za mleko).
- Pritisnite tipko s puščico [ ]. Program se zažene.
- Odprite vrata in iz cevi za mleko odstranite sesalno cev.
- Sesalno cev obrišite ter njen konec vstavite v odprtino na posodi za kavna zrna.



- Zaprite vrata. Pazite, da ne priprete cevi za mleko.
  - Pod iztok za napolitke postavite prazen kozarec.
  - Pritisnite tipko [ ].
- Sistem za mleko se izpere z vodo.

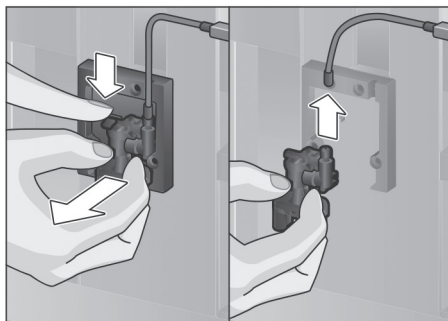
- Nato kozarec izpraznite.
- Za izhod iz programa se dotaknite polja [ ].

Izpiranje sistema za mleko je zaključeno. Aparat je ponovno pripravljen na uporabo.

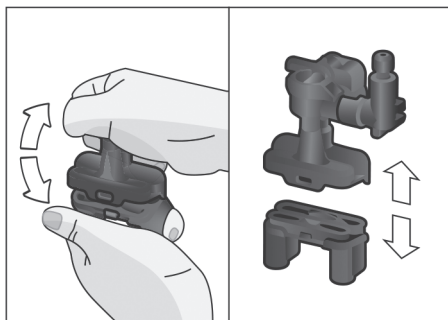
### Ročno čiščenje sistema za mleko

Sistem za mleko pred čiščenjem razstavite:

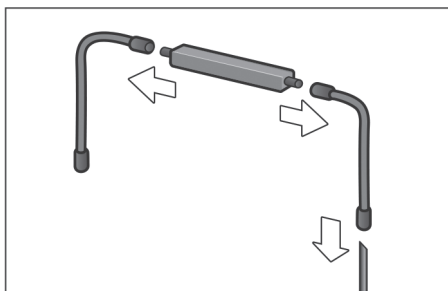
- iztok za napolitke potisnite do konca navzdol, pokrov povlecite proti sebi in ga snemite.
- Vzvodno ročico na levi strani iztoka za napolitke potisnite navzdol in iztok za napolitke povlecite proti sebi.



- Snemite cev za mleko. Razstavite zgornji in spodnji del iztoka za napolitke.

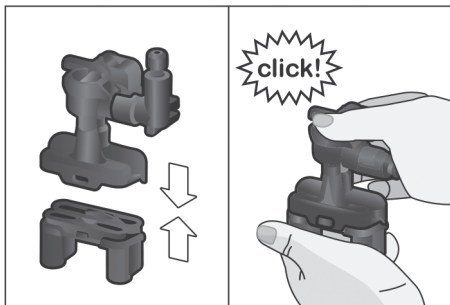


- Razstavite cevi za mleko, spojni element in sesalno cev.



- Posamezne dele očistite s razredčenim pralnim sredstvom in mehko krpo.
- Vse dele izperite s čisto vodo in jih posušite.
- Posamezne dele ponovno sestavite (glej tudi Kratki priročnik).

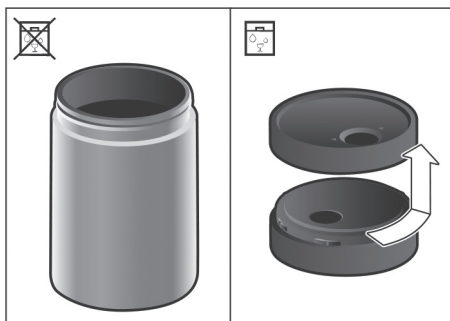




- Izток za napitke neposredno s prednje strani na trdno pritrдите na tri spojne dele.
- Ponovno namestite pokrov.

### Čiščenje posode za mleko

Zaradi higienskih razlogov je treba posodo za mleko redno čistiti. V pomivalnem stroju se lahko pomiva le posamezne dele pokrova. Posodo za mleko iz nerjavečega jekla očistite ročno z blagim pralnim sredstvom.



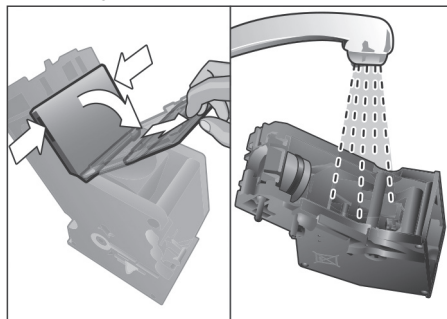
### Čiščenje kahalne enote

(glej tudi Kratki priročnik)

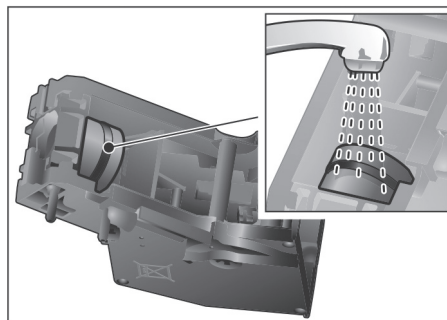
Kljub avtomatskim čistilnim programom je treba kahalno enoto redno odstranjevati in čistiti.

- Odprite vrata aparata.
- S stikalom za vklop [O/I] popolnoma izklopite aparat.
- Snemite zaščitni pokrov kahalne enote.
- Snemite posodo za kavno usedlino.
- Rdeč zatič na kahalni enoti potisnite povsem v levo.
- Vzvod za izmet potisnite naravnost navzdol. Kuhalna enota se bo snela.

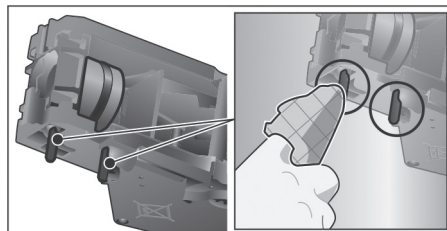
- Kuhalno enoto primite za namenski vdolbini in jo previdno odstranite.
- Odstranite pokrov kahalne enote in ga temeljito izperite pod tekočo vodo.



- Pod vodnim curkom temeljito izperite cedilo kahalne enote.



- Temeljito očistite priključne nastavke kahalne enote.





**Pomembno:** očistite ga brez sredstva za pomivanje in ga ne pomivajte v pomivalnem stroju.

- Z vlažno krpo temeljito obrišite notranjost aparata in odstranite morebitne ostanke kave.

## sl Servisni programi

- Pustite, da se kuhalna enota in notranjost aparata posušita.
- Pokrov namestite nazaj na kuhalno enoto.
- Kuhalno enoto vstavite v aparat povsem do konca ter pritisnite na sredino, da se slišno zaskoči.

**i** **Pomembno:** preden sistem ponovno namestite mora biti rdeč zatič pomaknjen v levo do  (glej sliko E).

- Vzvod za izmet potisnite naravnost navzgor in rdeč zatič pomaknite na desno do .
- Namestite posodo za kavno usedlino.
- Ponovno namestite zaščitni pokrov.
- Zaprite vrata aparata.

---

## Servisni programi

(glej tudi Kratki priročnik)


Na zaslonu se bodo v določenih intervalih pričela pojavljati naslednja sporočila, in sicer: »Descaling programme urgently required!« (nujno zagnati program za odstranjevanje vodnega kamna) ali »Cleaning programme urgently required!« (nujno zagnati program čiščenja) ali »Calc'nClean programme urgently required!« (nujno zagnati program Calc'nClean). Enoto je treba z uporabo ustreznega programa nemudoma očistiti oziroma iz nje odstraniti vodni kamen.

Sicer lahko postopka Descale (Odstranjevanje vodnega kamna) in Clean (Čiščenje) izvedete hkrati, in sicer z uporabo funkcije Calc'nClean (glej poglavje »Calc'nClean«). Če servisnega programa ne izvedete v skladu z navodili, se lahko aparat okvari.

**i** **Pomembno:** če se programa za odstranitev vodnega kamna ne zažene takrat, ko je treba, se pojavi sporočilo »Descaling programme is overdue« (zamuda pri zagonu programa za odstranjevanje vodnega kamna). Pojavi se sporočilo »Device will shortly be locked« (aparat se bo kmalu zaklenil).

Nemudoma odstranite vodni kamen v skladu s postopkom v navodilih. Če je aparat zaklenjen, ga lahko ponovno prične uporabljati šele po opravljenem postopku odstranjevanja vodnega kamna.

Če želite, da se na zaslonu izpiše, koliko napitkov še lahko pripravite preden bo treba zagnati enega od servisnih programov, sledite spodnjim korakom.

- Dotaknite se [].
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »service info« (informacije o servisnih programih).
- Za priklic informacij se dotaknite tipke [ < > ].



### Opozorilo!

Pri vsakem servisnem programu sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in čiščenje uporabljajte, kot je navedeno v navodilih, ter pri tem upoštevajte (ustrezne) varnostne informacije. Servisnega programa nikoli ne prekinite. Ne pijte tekočine, ki pri tem nastane! Ne uporabljajte kisa ali citronske kisline oziroma proizvodov na osnovi kisa ali citronske kisline. Tablet za odstranjevanje vodnega kamna ali drugih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna nikoli ne vstavljajte v predal za kavo.



**Pomembno!** Pred začetkom vsakega servisnega programa (odstranjevanje vodnega kamna, čiščenje ali Calc'nClean) odstranite kuhalno enoto, jo očistite v skladu z navodili in jo ponovno namestite. Pazite, da pri



zapiranjju vrat ne bi priprli cevi za mleko.

Po zaključku vsakega servisnega programa aparat nemudoma obrišite z mehko vlažno krpo in odstranite morebitne ostanke sredstva za odstranjevanje vodnega kamna ali čiščenje. Pod takimi ostanki se lahko pojavi korozija.

Nove gobice za čiščenje lahko vsebujejo soli. Ker lahko zaradi soli nastane na nerjavečem jeklu plast rje, jih je potrebno pred uporabo dobro oprati. Temeljito očistite iztok za napitke, cevi za mleko in spojni element.

Posebej razvite in ustrezne tablete za odstranjevanje vodnega kamna in čiščenje so na voljo v naših prodajalnah ali pri naših servisih (glej poglavje »Dodatni pribor«).



Uporaba filtra za vodo podaljša interval, v katerem je treba zagnati servisni program.

## Odstranjevanje vodnega kamna

Postopek traja približno 21 minut.

- Dotaknite se [ ].
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Descale« (odstranjevanje vodnega kamna).
- Dotaknite se [ ]. Na zaslonu se prikaže napredek programa.
- Izpraznite pladnje za zbiranje tekočine in jih ponovno namestite.
- Odstranite filter za vodo (če ga aparat ima) in pritisnite [ ].
- V prazen rezervoar za vodo nalijte mlačno vodo do oznake »0,5 l« in v njej raztopite eno tableto Neff 00576693 za odstranjevanje vodnega kamna.



Če v rezervoarju za vodo ni dovolj tekočine za odstranjevanje vodnega kamna, se bo na aparatu prikazalo naslednje opozorilo: Refill using uncarbonated water and press [ ] again (Napolnite z negazirano vodo in ponovno pritisnite).




- Sesalno cev odstranite iz posode za mleko, jo obrišite ter njen konec vstavite v odprtino na posodi za kavna zrna.
- Zaprite vrata aparata.
- Pod iztok za napitke postavite posodo z volumnom 0,5 l.
- Dotaknite se [ ]. Zagnal se bo program za odstranjevanje vodnega kamna, ki bo trajal približno 19 minut.
- Odstranite posodo in se dotaknite [ ].
- Izperite rezervoar za vodo in ponovno namestite filter za vodo (če ste ga sneli).
- Rezervoar napolnite s svežo vodo do oznake »max«.
- Ponovno namestite rezervoar za vodo in zaprite vrata.
- Pod iztok za napitke ponovno postavite posodo.
- Dotaknite se polja [ ] Zagnal se bo program za odstranjevanje vodnega kamna, ki bo trajal približno 2 minuti, in izpral aparat.
- Odstranite posodo, izpraznite pladnje za zbiranje tekočine, jih ponovno namestite in zaprite vrata aparata.
- Dotaknite se [ ]. Aparat je zaključil odstranjevanje vodnega kamna in je ponovno pripravljen na uporabo.
- Za izhod iz programa se dotaknite polja [ ].

## Čiščenje

Postopek traja približno 5 minut.

- Dotaknite se [ ].
- S tipkama [ < ] oziroma [ > ] izberite »Clean« (Čiščenje).
- Dotaknite se [ ]. Na zaslonu se prikaže napredek programa.
- Očistite iztok za napitke in ga ponovno namestite, izpraznite pladenj za zbiranje tekočine in ga ponovno namestite.
- Odprite predal za mleto kavo, vstavite čistilno tableto in predal zaprite.
- Zaprite vrata aparata.
- Pod iztok za napitke postavite posodo z volumnom 0,5 l.




## sl Servisni programi



- Dotaknite se [  ]. Zagnal se bo program čiščenja, ki bo trajal približno 5 minut.
- Odstranite posodo, izpraznite pladnje za zbiranje tekočine, jih ponovno namestite in zaprite vrata aparata.
- Dotaknite se [  ]. Aparat je zaključil s čiščenjem in je ponovno pripravljen na uporabo.
- Za izhod iz programa se dotaknite polja [  ].

## Calc'nClean


Postopek traja približno 26 minut.



Calc'nClean združuje funkcije programov Descale (Odstranjevanje vodnega kamna) in Clean (Čiščenje). Če bi v kratkem morali zagnati oba programa, vam popolnoma avtomatski kavni aparat samodejno predlaga ta servisni program.

- Dotaknite se [  ].
- S tipkama K oziroma L izberite »Calc'nClean«.
- Dotaknite se [  ]. Na zaslonu se prikaže napredek programa.
- Očistite iztok za napitke in ga ponovno namestite, izpraznite pladenj za zbiranje tekočine in ga ponovno namestite.
- Odprite predal za mleto kavo, vstavite čistilno tableto in predal zaprite.
- Odstranite filter za vodo (če ga aparat ima) in se dotaknite [  ].
- V prazen rezervoar za vodo nalijte mlačno vodo do oznake »0,5 l« in v njej raztopite eno tableto Neff 00576693 za odstranjevanje vodnega kamna.



 Če v rezervoarju za vodo ni dovolj tekočine za odstranjevanje vodnega kamna, se bo na aparatu prikazalo naslednje opozorilo: Refill using uncarbonated water and press [  ] again (Napolnite z negazirano vodo in ponovno pritisnite).

- Sesalno cev odstranite iz posode za mleko, jo obrišite ter njen konec vstavite v odprtino na posodi za kavna zrna.


- Zaprite vrata aparata.
  - Pod iztok za napitke postavite posodo z volumnom 0,5 l.
  - Dotaknite se [  ].
- Program bo trajal približno 19 minut.



- Odstranite posodo in se dotaknite [  ].
- Izperite rezervoar za vodo in ponovno namestite filter za vodo (če ste ga sneli).
- Rezervoar napolnite s svežo vodo do oznake »max«.
- Ponovno namestite rezervoar za vodo in zaprite vrata.
- Pod iztok za napitke ponovno postavite posodo.
- Dotaknite se [  ].

Zagnal se bo program, ki bo trajal približno 7 minut, in izpral aparat.


- Odstranite posodo, izpraznite pladnje za zbiranje tekočine, jih ponovno namestite in zaprite vrata aparata.
- Dotaknite se [  ]. Postopka odstranjevanja vodnega kamna in čiščenja aparata sta zaključena in aparat je ponovno pripravljen na uporabo.
- Za izhod iz programa se dotaknite polja [  ].

## Posebno izpiranje

 **Pomembno:** če pride do prekinitev katerega koli servisnega programa, npr. zaradi izpada električne energije, upoštevajte informacije na zaslonu.

- Rezervoar za vodo izperite in ga ponovno napolnite s svežo vodo do oznake »max«.
- Dotaknite se [  ]. Zagnal se bo program, ki bo trajal približno 2 minut, in izpral aparat.
- Izpraznite pladnje za zbiranje tekočine, jih ponovno namestite in zaprite vrata aparata. Aparat je ponovno pripravljen na uporabo.
- Za izhod iz programa se dotaknite polja [  ].

## Nasveti za varčevanje z energijo

- Za preklop na način varčevanja z energijo pritisnite [  ]. V »načinu varčevanja z energijo« aparat porabi zelo malo energije, a z namenom preprečevanja okvar spremlja vse funkcije, ki so pomembne za varnost.
- V meniju »Switch off after« (Izklopi čez) avtomatski čas izklopa namestite na 15 minut.
- Za varčevanje z energijo zmanjšajte svetlost zaslona in osvetlitev menija.
- Če je možno, ne prekinjajte postopka iztekanja kave ali mlečne pene. Predčasno prekinjeni postopek lahko povzroči večjo porabo energije in hitrejšo polnjenje pladnja za zbiranje tekočine.
- Vodni kamen redno odstranjajte, da bi preprečili njegovo nabiranje v aparatu. Ostanki vodnega kamna povzročajo večjo porabo energije.

## Zaščita pred zmrzaljo

Da bi preprečili škodo zaradi zmrzali med prevozom in skladiščenjem, aparat pred tem popolnoma izpraznite (glej poglavje »Meni – Zaščita pred zmrzaljo«).

## Shranjevanje pribora

Popolnoma avtomatski kavni aparat ima poseben predal za pribor za shranjevanje. Kratkega priročnika in pribora.

- Merilno žličko in filter za vodo shranite v predal za pribor.
- Kratki priročnik shranite na posebnem držalu na prednji strani predala za pribor.
- Dolgo sesalno cev lahko shranite v držalo na notranji strani vrat.
- Spojni element lahko pritrdite na magnetno držalo nad predalom za mleto kavo.

## Dodatni pribor

Naslednji dodatni pribor je na voljo v prodajalnah in v naši servisni službi:

Dodatni pribor	Številka naročila
	Maloprodajne storitve/ Storitve za stranke
Tablete za čiščenje	00310575
Tablete za odstranjevanje vodnega kamna	00576693
Filter za vodo	00575491
Set za nego	00576330
Posoda za mleko s pokrovom »FreshLock«	00576166
Omejitev odpiranja kota 92°	00636455

## Odstranitev odpadnega aparata



Embalažo zavrzite na okolju prijazen način. Ta aparat je v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadnih električnih in elektronskih napravah (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Direktiva določa enotni evropski okvir za vrnitev in reciklažo odpadnih aparatov v skladu z določili. Povprašajte strokovnega prodajalca o aktualnih odlagališčih.

## Garancija

Pogoje garancije za ta aparat določa naš predstavnik v državi, kjer se aparat prodaja. Podrobnosti v zvezi s temi pogoji lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste aparat kupili. V primeru kakršnihkoli zahtev v skladu s pogoji te garancije, je potrebno priložiti blagajniški listek ali račun.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## Preprosto odpravljanje motenj

Težava	Vzrok	Rešitev
Močna nihanja v kakovosti kave ali mlečne pene (npr. nihanja v kakovosti ali pršenju mlečne pene).	Nabiranje vodnega kamna v aparatu.	Iz aparata odstranite vodni kamen v skladu z navodili, glej poglavje »Servisni programi«.
	Sesalna cev je zamašena.	Očistite sesalno cev.
Napitki ne tečejo iz aparata.	Zamašen je iztok za napitke ali eden od treh spojnih delov.	Očistite iztok za napitke in vse spojne dele.
Prihaja do razlivanja pri iztekanju napitka.	Spodnji del iztoka za napitke ni pritrjen.	Pritrdite spodnji del, glej poglavje »Čiščenje sistema za mleko«.
Mlečne pene je premalo ali je sploh ni oziroma sistem za mleko ne črpa mleka.	Nabiranje vodnega kamna v aparatu.	Iz aparata odstranite vodni kamen v skladu z navodili, glej poglavje »Servisni programi«.
	Zamašen je iztok za napitke ali eden od treh spojnih delov.	Očistite iztok za napitke in vse spojne dele.
	Mleko ni primerno za pripravo pene.	Ne uporabljajte mleka, če je enkrat že zavrelo. Uporabite hladno mleko z vsebnostjo maščobe vsaj 1,5 %
	Iztok za napitke ali cevi za mleko niso pravilno sestavljeni.	Navlažite posamezne dele in jih ponovno sestavite.
	Sesalna cev je zamašena.	Očistite sesalno cev.
Izbrana količina ni dosežena. Kava doteka le še v kapljicah ali se popolnoma ustavi.	Aparat preveč zmelje kavo. Predhodno mleta kava je prefina.	Stopnjo mletja nastavite na bolj grobo mletje. Uporabite bolj grobo mletlo kavo.
	Močno nabiranje vodnega kamna v aparatu.	Iz aparata odstranite vodni kamen v skladu z navodili, glej poglavje »Servisni programi«.
	Kuhalna enota je umazana.	Očistite kuhalno enoto, glej poglavje »Čiščenje kuhalne enote«.
Vroča voda je motna ali ima okus po kavi.	Cev za mleko ni bila odstranjena.	Iz posode za mleko odstranite cev za mleko.
	V iztoku za napitke so ostanki mleka ali kave.	Očistite iztok za napitke.
Kava nima »pene«.	Neprimerna vrsta kave.	Uporabite vrsto kave robusta z večjim deležem odpornih zrn.
	Kavna zrna niso več sveža.	Uporabite sveža zrna.
	Nastavitev mletja ni primerna za kavna zrna.	Na enoti za mletje izberite nastavitev za bolj fino mletje.
Kava je preveč »kiselkasta«.	Nastavitev mletja je preveč groba. Predhodno mleta kava je pregroba.	Na enoti za mletje izberite nastavitev za bolj fino mletje. Uporabite bolj fino mletlo kavo.
	Neprimerna vrsta kave.	Zamenjajte vrsto kave.
Kava je preveč »grenka«.	Aparat preveč zmelje kavo. Predhodno mleta kava je prefina.	Stopnjo mletja nastavite na bolj grobo mletje. Uporabite bolj grobo mletlo kavo.
	Neprimerna vrsta kave.	Zamenjajte vrsto kave.

Težava	Vzrok	Rešitev
Kava ima okus po zažganem.	Temperatura kuhanja je previsoka.	Znižajte temperaturo, glej poglavje »Prilagoditev napitkov«.
	Aparat preveč zmelje kavo. Predhodno mleta kava je prefina.	Stopnjo mletja nastavite na bolj grobo mletje. Uporabite bolj grobo mletje kavo.
	Neprimerna vrsta kave.	Zamenjajte vrsto kave.
Kava ni dovolj močna.	Izbrana je prešibka moč kave.	Povišajte nastavev moči kave, glej poglavje »Prilagoditev napitkov«.
	Mleta kava je zamašena v predalu za kavo.	Odstranite predal za mletje kavo ter ga temeljito očistite in posušite.
Mleta kava se lepi na predal za kavo.	Mleta kava se lepi.	Mlete kave ne pritiskajte premočno v predal za mletje kavo.
	Predal za kavo je vlažen.	Odstranite predal za mletje kavo ter ga temeljito očistite in posušite.
Filter za vodo v rezervoarju za vodo ne ostane na svojem mestu.	Filter za vodo ni pravilno nameščen.	Filter za vodo trdno potisnite naravnost navzdol, da se zaskoči v rezervoar.
Posoda za kavna zrna se pri nameščanju zatika.	V ohišju so zrna.	Odstranite zrna.
Mleta kava ni kompaktna ali je preveč vlažna.	Nastavev mletja je prefina oziroma ste uporabili premalo mlete kave.	Enoto za mletje nastavite na bolj grobo ali fino mletje oziroma dodajte 2 merilni žlički mlete kave.
Zatikanje pri nastavljanju stopnje mletja.	V enoti za mletje je preveč zrn.	Priprava napitka iz kavnih zrn. Nadaljnje spremembe stopnje mletja naredite v postopnih korakih.
Kuhalne enote ni mogoče namestiti.	Kuhalna enota je v napačnem položaju.	Kuhalno enoto namestite v skladu z navodili, glej poglavje »Čiščenje kuhalne enote«.
	Kuhalna enota je zaklenjena.	Odklenite kuhalno enoto, glej poglavje »Čiščenje kuhalne enote«.
Zaščitnega pokrova kuhalne enote ni mogoče ustrezno pritrditi.	Kuhalna enota ni zaklenjena.	Zaklenite kuhalno enoto, glej poglavje »Čiščenje kuhalne enote«.
Pod pladnjem za zbiranje tekočine je voda.	To je kondenzirana voda.	Pladnja za zbiranje tekočine ne namestite brez pokrova.
Na zaslonu se pojavi »12:00«	Prišlo je do izpada električne energije ali je bil aparat izklopljen iz električnega omrežja.	Ponovno vnesite vrednosti; aparata ne izklopite iz električnega omrežja oziroma izberite možnost »off« (izklop) v meniju Clock (ura).

## sl Preprosto odpravljanje motenj

Težava	Vzrok	Rešitev
Na zaslonu se pojavi »Milk container connected?« (Je posoda za mleko nameščena?), čeprav je posoda za mleko nameščena.	Posoda je izven dosega senzorja.	Posodo pravilno obrnite.
	Aparat ne prepozna materiala, npr. tetrapaka za mleko.	Vprašanje na zaslonu potrdite z »Yes« (Da) ali uporabite priloženo posodo za mleko.
Na zaslonu se pojavi »Overvoltage or undervoltage« (previsoka ali prenizka napetost).	Napetost je previsoka ali prenizka.	Obrnite se na ponudnika električne energije oziroma skrbnika omrežja. Električno napajanje naj preveri strokovnjak.
Na zaslonu se pojavi »Leave device to cool« (počakajte, da se aparat ohladi).	Aparat se je preveč segrel.	Za 30 minut izklopite aparat.
Na zaslonu se pojavi npr. »Fault: E0510« (motnja: E0510)	Gre za motnje v delovanju aparata.	Sledite napotkom na zaslonu.
Na zaslonu se pojavi »Fill bean container« (napolnite posodo za zrna), čeprav je posoda že polna, oziroma mlinček ne melje zrn.	Zrna ne padajo v enoto za mletje (zrna so premastna)	Nežno udarite po posodi za kavna zrna. Po možnosti zamenjajte vrsto kave. Ko je posoda za kavna zrna prazna, jo obrišite s suho krpo.
Na zaslonu se pojavi »Clean brewing unit« (Očistite kahalno enoto).	Kahalna enota je umazana.	Očistite kahalno enoto.
	V kahalni enoti je preveč mlete kave.	Očistite kahalno enoto. V predal ne vstavite več kot 2 merilni žlički mlete kave.
	Mehanizem kahalne enote se zatika.	Očistite kahalno enoto, glej poglavje »Nega in dnevno čiščenje«.
Na zaslonu se pojavi »Refill with still water or remove filter« (Napolnite z negazirano vodo ali odstranite filter).	Rezervoar za vodo je napačno vstavljen.	Pravilno namestite rezervoar za vodo.
	V rezervoarju za vodo je gazirana voda.	Rezervoar napolnite s svežo vodo iz pipe.
	Plovec se je zataknil v rezervoarju za vodo.	Odstranite rezervoar in temeljito očistite.
	Nov filter za vodo ni izpran v skladu z navodili oziroma je filter že rabljen ali okvarjen.	Filter za vodo izperite v skladu z navodili in vklopite aparat oziroma uporabite nov vodni filter.
	V filtru za vodo je zrak.	Filter za vodo namočite v vodo, da zračni mehurčki izginejo, in filter ponovno namestite.
Na zaslonu se pojavi »Empty drip trays« (Izpraznite pladnje za zbiranje tekočine), čeprav so prazni.	Pladenj za odtekanje tekočine je umazan in moker.	Temeljito očistite in posušite pladenj za zbiranje tekočine.
	Aparat ne zazna praznjenja, ko je izklopljen.	Ko je aparat vklopljen, odstranite in ponovno namestite pladenj za zbiranje tekočine.



Težava	Vzrok	Rešitev
Na zaslonu se pojavi »Insert drip trays« (Namestite pladnje za zbiranje tekočine), čeprav je pladenj za zbiranje tekočine že v uporabi.	Notranjost aparata (držalo pladnja) je umazana.	Očistite notranjost.
	Posoda za kavne usedline ni dobro nameščena.	Posodo za kavne usedline potisnite do konca.
Pogosto se prikazuje simbol, ki označuje potrebo po odstranjevanju vodnega kamna.	Voda je pretrda.	Vstavite filter za vodo in v meniju izberite ustrezne nastavitve.
Na notranji spodnji del aparata je kapljala voda, ko je bil pladenj za zbiranje tekočine odstranjen.	Pladenj za zbiranje tekočine je bil prehitro odstranjen.	Po pripravi zadnjega napitka počakajte nekaj sekund, preden odstranite pladenj za zbiranje tekočine.
Na zaslonu se pojavi »Switch off with power switch and then back on after 30 sec!« (izklopiti s stikalom in čez 30 sekund ponovno vklopiti).	Aparat se je preveč segrel.	Počakajte, da se ohladi.
	Kuhalna enota je umazana.	Očistite kuhalno enoto.

**Če težave ne morete odpraviti sami, pokličite naš center za pomoč uporabnikom. Telefonske številke najdete na zadnji strani teh navodil.**

## Tehnične specifikacije

Priklop na električno omrežje (napetost – frekvenca)	220–240 V – 50/60 Hz
Zmogljivost aparata	1600 W
Največji statični tlak črpanja	19 bar
Maksimalna prostornina rezervoarja za vodo (brez filtra)	2,4 l
Največja prostornina posode za kavna zrna	500 g
Dolžina priključnega kabla:	1,7 m
Dimenzije (D x Š x V)	455 x 495 x 375 mm
Teža praznega aparata	19–20 kg
Vrsta enote za mletje	Keramična

---

## Sadržaj

Uključeno u isporuci (za upotrebu).....	34
Čestitke.....	35
Namjena .....	36
Važne sigurnosne informacije.....	36
Pregled .....	38
Kontrole.....	38
Početa upotreba .....	39
Zaslon.....	40
Priprema napitaka .....	41
Priprema kave koristeći zrna kave.....	43
Priprema koristeći mlijeko .....	43
Priprema kave koristeći mljevenu kavu ..	44
Točenje vruće vode .....	45
Personalizirani napitci .....	45
Istovremeno dvije šalice .....	46
Prilagođavanje postavke mljevenja .....	46
Sigurnosna blokada za djecu .....	47
Izbornik.....	47
Održavanje i dnevno čišćenje .....	49
Servisni programi.....	52
Savjeti za uštedu energije .....	55
Zaštita od zamrzavanja .....	55
Dodatci za pohranu .....	56
Dodatci .....	56
Odlaganje .....	56
Jamstvo .....	56
Jednostavno otkrivanje problema .....	57
Tehničke specifikacije.....	60

---

## Uključeno u isporuci (za upotrebu)

(Slika A )

- a** Potpuno automatski aparat za kavu
- b** Upute za upotrebu
- c** Kratke upute za upotrebu
- d** Mjerna žlica
- e** Traka za testiranje tvrdoće vode
- f** Cijev za mlijeko (set)
- g** Posuda za mlijeko
- h** Usisna cijev

---

## Čestitke...

... na kupnji ovog potpuno automatskog aparata za kavu! Odabrali ste visokokvalitetan i moderan kućanski aparat. Aparat je kombinacija inovativne tehnologije i širokog spektra funkcija i jednostavan je za korištenje. Omogućuje vam da brzo i jednostavno pripremite različite ukusne tople naptike – bez obzira na to želite li osnažujući espresso, kremasti cappuccino, blag latte macchiato ili bijelu kavu, ili tradicionalnu šalicu kave. Istovremeno vam aparat nudi brojne opcije za prilagođavanje vlastitom ukusu. Kako biste osigurali pouzdano i sigurno korištenje ovog automatskog aparata za kavu i svih njegovih funkcija, molimo upoznajte se sa svim njegovim dijelovima, funkcijama, zaslonima i regulatorima. Ove su upute napravljene da vam pomognu. Zato vas molimo da odvojite malo vremena i upute pročitate prije nego što aparat uključite.

### Kako koristiti ove upute

Otvorite naslovnicu ovih uputa za upotrebu. Tu ćete pronaći slike aparata s numerički označenim dijelovima. Ti brojevi će se dalje navoditi u cijelom tekstu.

Primjer: jedinica za pripremu (15)

Ove upute pokazuju i tekst i simbole na zaslonu na poseban način. Omogućuju vam da jasno vidite kada se radi o tekstu ili simbolima koji su označeni ili prikazani na aparatu.

Indikatori na zaslonu: "Espresso" (espresso)  
Gumbi i regulatori na zaslonu: [ ▷ ]

Aparat je dostavljen s kratkim vodičem u kojem možete pronaći najvažnije funkcije. Vodič možete pohraniti u ladicu za opremu na aparatu.

---

## Namjena

Nakon raspakiranja pregledajte aparat zbog mogućih oštećenja. Ne spajajte uređaj ako je bio oštećen pri transportu.

Ovaj aparat namijenjen je isključivo za upotrebu u kućanstvu.

Aparat koristite samo unutra, na sobnoj temperaturi i na do 2000 metara nadmorske visine.

---

## Važne sigurnosne informacije

Molimo pažljivo pročitajte i slijedite upute za upotrebu te ih sačuvajte za kasniju upotrebu. Ako aparat dajete drugoj osobi, priložite i ove upute.

Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, ili osobe s nedostatkom iskustva ili znanja, ako ih druge osobe nadziru ili upućuju kako sigurno koristiti aparat te ako razumiju moguće opasnosti.

Djecu mlađu od 8 godina držite podalje od aparata i njegovog kabla i nemojte im dozvoliti da ga koriste.

Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju čistiti i održavati aparat ako nisu starija od 8 godina i ako ih ne nadziru odrasle osobe.

## Upozorenje

### Opasnost od električnog udara!

- Aparat se mora spajati isključivo na izvor energije s izmjeničnom strujom preko ispravno postavljene utičnice s uzemljenjem. Osigurajte da je sistem zaštitnog vodiča domaće opskrbe pravilno postavljen.
- Aparat spojite i koristite u skladu sa specifikacijama na tipskoj pločici.
- Aparat nemojte koristiti ako je kabel za napajanje i/ili aparat oštećen.
- Aparat može popraviti samo naš servisni centar, npr. sa zamjenom oštećenog kabla za napajanje, kako bi se izbjegla opasnost.
- Ako je oštećen strujni kabel, mora se zamijeniti posebnim kablom ili sklopom dostupnim kod proizvođača ili servisnog agenta.
- Aparat ili strujni kabel nikada ne uranjajte u vodu.
- U slučaju greške, odmah iskopčajte mrežni utikač ili isključite mrežni prekidač.
- Izbjegavajte proljevanje tekućina po priključku.
- Obratite pozornost na posebne informacije o čišćenju u uputama.

**⚠ Upozorenje****Opasnost zbog magnetizma!**

Aparat sadrži trajne magnete koji mogu utjecati na rad elektroničkih implantata kao što su elektrostimulatori srca (peacemakers) ili inzulin pumpice. Osobe s elektroničkim implantatima moraju biti barem 10 cm udaljeni od aparata i od sljedećih dijelova nakon njihovog odstranjivanja: posude za mlijeko, sustava za mlijeko, spremnika vode i jedinice za pripremu.

**⚠ Upozorenje****Opasnost od gušenja!**

- Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom.
- Manje dijelove pohranite na sigurno mjesto da ih djeca ne progutaju.

**⚠ Upozorenje****Opasnost od ozljede!**

- Ne posežite u jedinicu za mljevenje!
- Pazite da ne uklješćite prste kada zatvarate vrata.
- Nepravilno korištenje aparata može dovesti do ozljede.

**⚠ Upozorenje****Opasnost od opekline!**

- Ispusni otvor za napitke jako se zagrijava. Nakon korištenja uvijek sačekajte da se ohladi prije nego što dodirnete.
- Nakon korištenja aparata, površine mogu još biti vrući.
- Sviježe pripremljeni napitci su jako vrući. Ako je to potrebno, pustite ih da se ohlade.

## Pregled

(Slike B do E)

- 1 **Vrata aparata**
  - a Uvučena drška (za otvaranje vrata)
  - b Ploča za kapljice
- 2 **Zaslon**
- 3 **Upravljačka ploča**
- 4 **Sistem za isticanje (kava, mlijeko, vruća voda), visoko prilagodljiv**
  - a Pokrov
- 5 **Sistem za mlijeko**
  - a Ručica
  - b Izlaz za napitke (gornji dio, donji dio)
  - c Cijev za mlijeko (2 dijela)
  - d Element za spajanje, metalni (za držač magneta)
- 6 **Mrežni prekidač [ O/I ] (opskrba energijom)**
- 7 **Ladica za opremu (za brzi vodič i dodatke)**
  - a Kratke upute za upotrebu
  - b Mjerna žlica
  - c Traka za testiranje tvrdoće vode
  - d Cijev za mlijeko (set)
- 8 **Odstranjivi spremnik vode**
  - a Poklopac za spremnik vode
- 9 **Odstranjiv spremnik za zrna**
  - a Poklopac spremnika za zrna kave
- 10 **Bočni regulator za postavku stupnja mljevenja**
- 11 **Magnetni držač (za spojni element)**
- 12 **Ladica (mljevena kava/tableta za čišćenje)**
- 13 **Držač (za cijev za mlijeko)**
- 14 **Zaštitni poklopac (za jedinicu za pripremu)**
- 15 **Jedinica za pripremu**
  - a Mehanizam za zaključavanje
  - b Pokrov
- 16 **Poluga za izbacivanje**
- 17 **Odstranjiv pladanj za kapljice**
  - a Pokrov pladnja za kapljice
  - b Spremnik za mljevenu kavu

- 18 **Pladanj za skupljanje**
- 19 **Držač**
  - a Usisna cijev
- 20 **Natpisna pločica (E broj, FD)**
- 21 **Polica sa senzorom (za spremnik za mlijeko)**
- 22 **Posuda za mlijeko**
  - a Posuda od nehrđajućeg čelika
  - b Donji dio poklopca
  - c Gornji dio poklopca

## Kontrole

Ovaj aparat ima izbornik za kretanje pogodan za korisnika jer je korištenje jako jednostavno dok istovremeno nudi širok spektar funkcija. Što znači da se širok spektar funkcija može odabrati u nekoliko koraka.

### Mrežni prekidač [ O/I ]

Mrežni prekidač [ O/I ] (s otvorenim vratima) za uključivanje ili za potpuno isključivanje aparata (iskopčana struja).



**Važno:** Mrežni prekidač nemojte pritisnuti dok se aparat koristi. Aparat isključite samo kada je u načinu uštede energije tako da se može automatski isprati.

### Upravljačka ploča (polje na dodir)

Na upravljačkoj se ploči lako možete kretati pritiskom simbola i znakova.

Čut ćete zvuk. Ovi se zvukovi mogu uključiti i isključiti (pogledajte poglavlje "Izbornik – Zvuk tipki").

[ ⊕ ]

Dodirnite [ ⊕ ] za uključivanje aparata i odabir načina uštede energije. Aparat se automatski ispire.

Aparat se ne ispire ako:

- je još uvijek topao kada je uključen, ili
- ako se kava nije istočila prije nego je aparat bio ugašen.

Aparat je spreman za korištenje čim se simboli za odabir napitka pojave na zaslonu.



Dodirnite [☕] da biste aktivirali izbornik. Mogu se podešavati postavke i vidjeti informacije (pogledajte “Menu” (Izbornik)).



Dodirnite [✍️] za otvaranje izbornika servisnih programa. Pokrenite željeni program kao što je opisano u poglavlju “Service programmes” (Servisni programi).

### Dvostruko [☞]

Dodirnite [☞] nakon što ste izabrali napitak da biste istovremeno pripremili dvije šalice (pogledajte poglavlje “Istovremeno dvije šalice”).

### Moja kava [❤️]

Dodirnite [❤️] za otvaranje “Personalised beverage preparation” (Personalizirana priprema napitaka). Osobne postavke za napitke od kave mogu se spremirati i ponovno koristiti pogledajte “Personalised drinks” (Personalizirani napitci)).



Dodirnite [✍️] za pripremu napitaka ili izvođenje servisnog programa. Ako ponovno dodirnete [✍️] dok se priprema napitak, priprema se prijevremeno zaustavlja.

### Navigacijski gumbi sa strelicama

Pritisnite strelicu na gumbu sa strelicom kako biste se kretali zaslonom ili mijenjali parametre.

### Zaslon

Zaslon pokazuje napitke, postavke i informacije (vidi poglavlje „Zaslon“).

## Početna upotreba

### Općenito

Napunite odgovarajući spremnik čistom, **hladnom**, negaziranom vodom i samo **prženim** zrnima. Ne upotrebljavajte zrna kave koja su bila glazirana, karamelizirana ili tretirana bilo kakvim dodatcima koji sadrže šećer, jer će blokirati jedinicu za pripremu.



Prije nego što aparat uključite i počnete koristiti, mora biti sastavljen i spojen u skladnu s uputama o sastavljanju.

### Postavljanje aparata

- Odstranite zaštitnu foliju.



**Važno:** Aparat koristite samo u prostorijama u kojima nema opasnosti od zamrzavanja. Ako je aparat bio transportiran ili pohranjen na temperaturama ispod 0 °C, pričekajte barem 3 sata prije korištenja.

- Vrata aparata primite za ugrađenu ručku i otvorite.
- Spremnik za vodu odstranite, isperite i napunite svježom vodom do oznake „max“.
- Zamijenite spremnik za vodu i potisnite ga da sjedne na svoje mjesto.
- Odstranite spremnik za zrna, napunite zrnima kave i zamijenite.
- Prekidač namjestite na [⏻] i zatvorite vrata aparata.

Aparat se zagrijava i ispire.

Upravljačka ploča je aktivirana.

“Please set your preferred language” (Molimo odaberite željeni jezik) se pojavlja.

- Pritisnite [↙] tipku sa strelicom. Polje „Deutsch (njemački)“ ima svijetlu pozadinu. Jezik se može promijeniti.
- Strelicom [➡] odaberite željeni jezik.
- Pritisnite [↗] tipku sa strelicom. Polje „Language (jezik)“ ima svijetlu pozadinu.
- Odaberite „Water hardness“ (tvrdoća vode) strelicom [➡].



Važno je točno namjestiti tvrdoću vode kako bi aparat znao ispravno prikazati kada je vrijeme za izvođenje programa za uklanjanje kamenca. Unaprijed postavljena tvrdoća je razina 4. Ako imate ugrađen omekšivač vode, razinu tvrdoće vode podesite na 3. O razini tvrdoće vode možete upitati vašeg lokalnog opskrbljivača.

- Provjerite tvrdoću vode koristeći priloženu traku za testiranje. Kratko uronite traku za testiranje u vodu i provjerite rezultate nakon 1 minute.

Razina	Water hardness (tvrdoća vode)	
	njemački (°dH)	French (°fH) (francuski (°fH))
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

- Pritisnite [∨]tipku sa strelicom. Polje „4 (very hard) (jako tvrda)“ ima svijetlu pozadinu. Postavka tvrdoće vode može se promijeniti.
- Postavite tvrdoću vode utemeljenu strelicom [ < ].
- Pritisnite [∨]tipku sa strelicom. Pojavljuje se “Postavljanje završeno?” .
- Pritisnite [∨]tipku sa strelicom. Postavke su pohranjene.

Aparat je spreman za korištenje čim se na zaslonu pokažu simboli napitaka.

Ugrađeni se ventilator uključuje svaki put kada se toči napitak i ponovno isključuje nakon nekoliko minuta.

Ako se aparat koristi prvi put nakon korištenja servisnog programa ili ako se aparat nije koristio duže vrijeme, prvi napitak neće imati potpunu aromu i ne bi se trebao konzumirati.

Kada koristite automatski aparat za kavu aparat prvi put, prikladno slojevitu i stabilnu “kremu” postići ćete tek nakon što istočite prvih nekoliko šalica.

## Isključivanje aparata

- Pritisnite gumb [ ⊕ ].

Aparat se ispire i prebacuje na način uštede energije.

**Iznimka:** Ako je istočena samo vruća voda, aparat se isključuje bez ispiranja.

- Kako biste u potpunosti isključili aparat, otvorite vrata aparata i postavite prekidač na [ ⊙ ].



**Važno:** Mrežni prekidač nemojte pritisnuti dok se aparat koristi. Aparat isključite samo kada je u načinu uštede energije tako da se može automatski isprati.

Tvorničke postavke potpuno automatskog aparata za kavu programirane su za optimalan rad. Aparat se nakon postavljenog vremena automatski prebacuje na način uštede energije i ispire (vrijeme se može podesiti, pogledajte “Switch off after” (Isključivanje nakon) u izborniku “Menu”).

Vaš aparat je opremljen senzorom. Ako postoji posuda za mlijeko, to će biti odgovarajuće prikazano na zaslonu prilikom prebacivanja na način uštede energije. Ako je u posudi mlijeko, molimo posudu postavite u frižider.

## Zaslon

### Zaslon

Na zaslonu su prikazani napitci, postavke i opcije postavki, kao i poruke o statusu rada aparata.

**Primjeri:**

### Odabir napitka











## Informacije

Informacije nestaju nakon pritiska na gumb ili nakon kratkog perioda.



No informacija ostaje na vrhu zaslona u obliku malog simbola.

-  Spremnik za zrna je skoro prazan
-  Spremnik vode je skoro prazan
-  Zamijenite filter za vodu
-  Potrebno je pokrenuti program čišćenja
-  Potrebno je pokrenuti program uklanjanja kamenca
-  Potrebno je pokrenuti program čišćenja Calc'nClean

**i** Ako se izvede zahtijevana radnja, npr. punjenje spremnika vode, odgovarajuća poruka i simbol nestaju.

## Priprema napitaka

Ovaj potpuno automatski aparat za kavu može se koristiti sa zrnima kave ili mljevenom kavom (ne s instant prahom).

Ako koristite zrna kave, ona će se svježe samljeti za svaku pripremu. Za optimalnu kvalitetu, zrna pospremite na hladno mjesto u zatvorenim spremnicima.

**i** **Važno:** Spremnik za vodu napunite svježom, hladnom vodom svaki dan. U spremniku mora uvijek biti dovoljno vode za rad aparata.

**Savjet:** Šalice se trebaju prethodno zagrijati, npr. s vrućom vodom. To se posebno odnosi na male tanke šalice za espresso.

Kod neki se postavki kava priprema u dvije faze (pogledajte poglavlje "Aroma Double Shot" i "Two cups at once" (Istovremeno dvije šalice)).  
Molimo sačekajte da proces u potpunosti završi.

### Odabir napitaka

Pritisnite strelicu [ < ] ili [ > ] za odabir različitih napitaka:

Simbol odabranog napitka pojavljuje se na sredini zaslona. Ime napitka i trenutna odabrane vrijednosti, npr. jačina kave i količina, prikazane su u donjem redu.



### Sljedeći se napitci mogu odabrati:

- Ristretto
- Espresso
- Espresso Macchiato
- Coffee (kava)
- Cappuccino
- Latte Macchiato
- Caffe Latte
- Milk froth (Mliječna pjena)
- Warm milk (Toplo mlijeko)
- Hot water (Vruća voda)

Odabrani napitak izravno se može pripremiti sa unaprijed postavljenim vrijednostima ili prilagoditi pojedinačnom ukusu.

### Prilagođavanje napitaka

Pritiskom na strelicu [ ∨ ] pojavit će se različita polja za prilagodbu, ovisno o napitku. Polje u kojem se može promijeniti vrijednost ima svijetlu pozadinu.

## hr Priprema napitaka

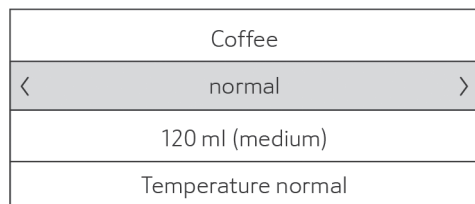
### Primjer:

Vrijednosti za šalicu kave mogu se promijeniti na sljedeći način:

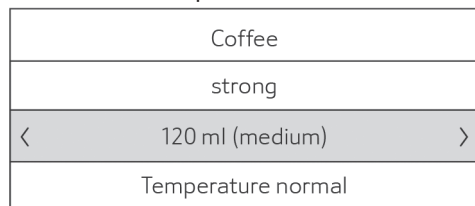
- Odaberite „Coffee“ (kava) strelicom [ < ] ili [ > ].



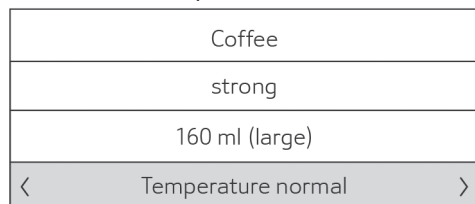
- Pritisnite [ ✓ ] tipku sa strelicom. Pojavljuju se polja koja sadrže aktualne vrijednosti. Aktivno polje, npr. „mild“ (blaga) za jačinu kave ima svijetlu pozadinu.



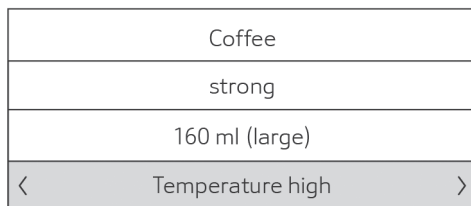
- Odaberite željenu jačinu kave, npr. „strong“ (jaka) strelicom [ < ] ili [ > ].
- Pritisnite [ ✓ ] tipku sa strelicom.



- Odaberite željenu količinu kave, npr. „160 ml (velika)“ sa strelicom [ < ] ili [ > ].
- Pritisnite [ ✓ ] tipku sa strelicom.



- Namjestite željenu temperaturu, npr. „Temperatura visoka“ sa strelicama [ < ] ili [ > ].



- Za povratak na izbornik napitaka pritisnite strelicu [ ^ ] ili natočite napitak [ ↵ ]. Postavke su pohranjene.

**i** Postoje različite mogućnosti postavki ovisno o vrsti napitka. Za napitke s kavom, na primjer, mogu se podesiti jačina, temperatura i količina, dok se za mlijeko može podesiti samo količina.

### Moguće su sljedeće postavke:

#### Jačina kave

very mild (vrlo blaga)  
mild (blaga)  
normal (normalna)  
strong (jaka)  
very strong (vrlo jaka)  
DoubleShot  
DoubleShot +  
DoubleShot ++

#### **i** Aroma Double Shot

Što se duže kava priprema, otpušta se više gorkih tvari i neželjene arome. To ima negativan utjecaj na okus i čini kavu slabije probavljivom. Zato za posebno jaku kavu, aparat ima posebnu Aroma Double Shot funkciju. Kada je već pripremljeno pola količine, zrna kave se ponovno melju i pripremaju tako da se otpuštaju samo ugodni, aromatični okusi. Funkcija Aroma Double Shot nije dostupna za ristretto, espresso macchiato i kada se koristi mljevena kava.

## Volumen

Količina točenja ovisi o vrsti napitka i može se podesiti u ml.

**i** Pripremljena količina može varirati ovisno o kvaliteti mlijeka.

Ako se niti jedna tipka ne aktivira približno 30 sekundi, aparat automatski izlazi iz postavki. Postavke se automatski spremaju.

## Temperatura napitaka

Vrijednosti za napitke s kavom:

Temperatura normalna

Temperatura visoka

Temperatura jako visoka

## Vrijednosti za vruću vodu:

70° C (Bijeli čaj)

80° C (Zeleni čaj)

90° C (Crni čaj)

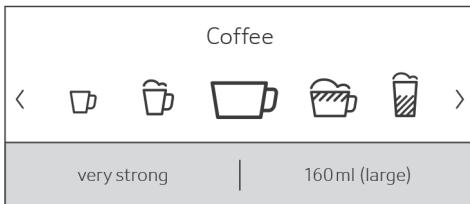
Max (Voćni čaj)

# Priprema kave koristeći zrna kave

Aparat mora biti spreman za upotrebu.

- Postavite šalicu ispod ispusnog otvora za napitke.
- Odaberite „Ristretto“, „Espresso“ ili „Coffee“ (kava) strelicom [ < ] ili [ > ].

Zaslom prikazuje odabrani napitak zajedno s postojećim vrijednostima za jačinu kave i količinu za taj napitak.



**i** Postavke se mogu promijeniti kao što je opisano u „Drink adjustment“ (Prilagođavanje napitaka).

- Dodirnite [ > ] za početak točenja. Kava se melje i zatim toči u šalicu.

Ponovno pritisnite [ > ] da biste prijevremeno zaustavili točenje.

## Priprema koristeći mlijeko

Ovaj automatski aparat za kavu ima ugrađen ispusni otvor za napitke. Može se koristiti za pripremanje napitaka kave s mlijekom ili mliječne pjene i toplog mlijeka.



### Opasnost od opeklina!

Ispusni otvor za napitke jako se zagrijava. Nakon korištenja uvijek sačekajte da se ohladi prije nego što dodirnete.

## Posuda za mlijeko

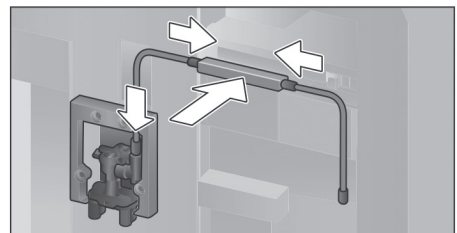
Spremnik za mlijeko proizveden je posebno za korištenje s ovim automatskim aparatom za kavu. Namijenjen je upotrebi u kućanstvu i za pohranu mlijeka u hladnjaku. Izolirana posuda mlijeko čuva hladnim više sati.



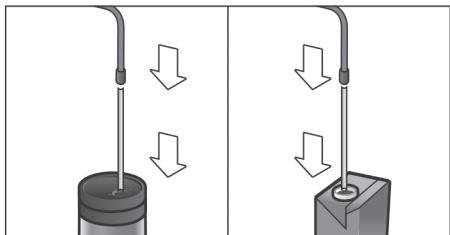
**Važno:** Odstranite šalice ili čaše prije otvaranja vrata da ne padnu.

Spajanje spremnika za mlijeko ili tetrapaka:

- Otvorite vrata aparata.
- Odstranite poklopac izlaznog otvora za napitke prema naprijed.
- Spojite i pričvrstite cijevi za mlijeko i spojne elemente kao što je prikazano.



- Poklopac čvrsto prikvačite s prednje strane na izlazni otvor za napitke.
- Pričvrstite cijev za usis i stavite je u posudu za mlijeko ili tetrapak.



- Zatvorite vrata aparata.

**i** Osušeni ostatci mlijeka teško se čiste zato **uvijek** očistite sustav za mlijeko (pogledajte poglavlje “Cleaning the milk system” (Čišćenje sustava za mlijeko)).

### Napitci od kave s mlijekom

- Šalicu ili čašu postavite ispod ispusnog otvora za napitke.
- Odaberite „Espresso Macchiato“, „Cappuccino“, „Latte Macchiato“ ili „Caffe Latte“ strelicom [ < ] ili [ > ].

Zaslon prikazuje odabrani napitak zajedno s postojećim vrijednostima za jačinu kave i količinu za taj napitak.

**i** Postavke se mogu promijeniti kao što je opisano u “Drink adjustment” (Prilagođavanje napitaka).

- Dodirnite [ ▷ ] za početak točenja.

Najprije se mlijeko toči u šalicu ili čašu. Potom se melje kava i toči u šalicu ili čašu.

Ponovno pritisnite [ ▷ ] za prijevremeno prekidanje trenutačnog koraka procesa.

### Mliječna pjena ili toplo mlijeko

- Šalicu ili čašu postavite ispod ispusnog otvora za napitke.
- Odaberite „Milk froth“ (mliječna pjena) ili „Warm milk“ (toplo mlijeko) strelicom [ < ] ili [ > ].

**i** Postavke se mogu promijeniti kao što je opisano u “Drink adjustment” (Prilagođavanje napitaka).

- Dodirnite [ ▷ ] za početak točenja. Mliječna pjena ili toplo mlijeko teku iz izlaznog otvora za napitke.

Ponovno pritisnite [ ▷ ] za prijevremeno prekidanje trenutačnog koraka procesa.

---

## Priprema kave koristeći mljevenu kavu

**i** Ako koristite mljevenu kavu, postavke za jačinu kave i točenje dviju šalica istovremeno nisu dostupne.

**Važno:** Odstranite šalice ili čaše prije otvaranja vrata da ne padnu.

Aparat mora biti spreman za upotrebu.

- Otvorite vrata aparata.
- Odstranite ladicu za mljevenu kavu. Odstranjiva ladicu mora biti suha.
- Postavite prašak kave (najviše 2 pune mjerne žlice), nemojte prečvrsto pritiskati.

**i** **Oprez!** Ne koristite cijela zrna ili instant kavu.

- Postavite ladicu za mljevenu kavu.
- Zatvorite vrata aparata. Zaslon pokazuje „Ground coffee“ (mljevena kava) umjesto jačine kave.


**i** Ako se kava ne istoči unutar 90 sekundi, spremnik za pripremu automatski se prazni da bi se izbjeglo prepunjavanje. Aparat se tada ispire.


- Postavite šalicu ispod ispusnog otvora za napitke.
- Odaberite napitak od kave ili napitak od kave s mlijekom strelicom [ < ] ili [ > ].

Zaslon prikazuje odabrani napitak zajedno s postojećim vrijednostima.


**i** Postavke se mogu promijeniti kao što je opisano u “Drink adjustment” (Prilagođavanje napitaka).

Za napitke od kave s mlijekom, molimo pogledajte upute u poglavlju “Preparation using milk” (Priprema s mlijekom).



- Dodirnite [  ] za početak točenja. Kava se melje i zatim toči u šalicu. Kada odabirete napitak s kavom i mlijekom, najprije se toči mlijeko a zatim se melje kava.


 Za drugi napitak s mljevenom kavom postupak ponovite.



## Točenje vruće vode


 **Opasnost od opekline!** Ispusni otvor za napitke jako se zagrijava. Nakon korištenja uvijek sačekajte da se ohladi prije nego što dodirnete.

Aparat mora biti spreman za upotrebu.


- Iz posude za mlijeko odstranite cijev za mlijeko.
- Očistite ostatke mlijeka ili kave na ispusnom otvoru za napitke.
- Šalicu ili čašu postavite ispod ispusnog otvora za napitke.
- Odaberite „Hot water“ (vruća voda) strelicom [  ] ili [  ].

 Postavke se mogu promijeniti kao što je opisano u “Drink adjustment” (Prilagođavanje napitaka).



- Dodirnite [  ] za početak točenja.
- Pojavljuje se poruka “Milk hose separated from milk container?” (Crijevo za mlijeko odvojeno od posude za mlijeko?).
- Ako je još uvijek spojeno, odstranite cijev za mlijeko i pritisnite strelicu [  ].

Vruća voda teče iz izlaznog otvora za napitke. Ponovno pritisnite [  ] da biste prijevremeno zaustavili točenje.


## Personalizirani napitci

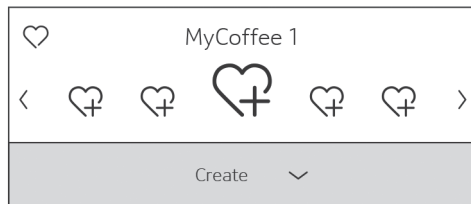
Dodirnite [  ] za otvaranje izbornika za personalizirane napitke.





Možete koristiti do 8 polja. Tu pohranite najdraže napitke koje često točite zajedno sa svim njihovim postavkama.

 Pritisnite [  ] za izlaz iz izbornika bez spremanja u bilo kojem trenutku.

## Unos ili promjena napitaka

- Dodirnite [  ]. Pojavljuje se odabir memorijskih lokacija.









- Upotrijebite strelicu [  ] ili [  ] za odabir prazne memorijske lokacije  kako biste napravili novi unos, promijenili postojeću memorijsku lokaciju ili obrisali najdraži napitak.
- Odaberite „Create“ (stvari) na praznoj memorijskoj lokaciji ili „Change“ (promjeni) na zauzetoj memorijskoj lokaciji.
- Pritisnite [  ] tipku sa strelicom.


 Ako odaberete “Delete” (izbriši napitak), postavke za memorijsku lokaciju se brišu i ona je ponovno prazna.

Otvara se izbornik za prilagođavanje napitaka.

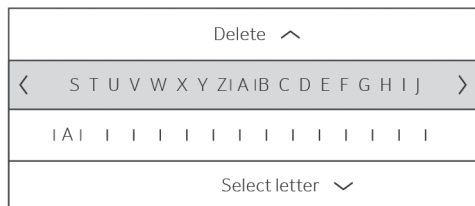
Pokazuje se zadnji istočeni napitak zajedno s odabranim postavkama.

- Ako ne želite spremati posljednji istočeni napitak, odaberite drugi napitak koristeći strelicu [  ] ili [  ].
- Odaberite sve postavke koje ćete mijenjati strelicom [  ] ili [  ]. Željene vrijednosti postavite strelicama [  ] ili [  ].

Pojavljuju se druge mogućnosti postavke ovisno o odabiru napitka.

 Za napitke s mlijekom mogu se podesiti različiti omjeri kave i mlijeka.

- Postavke se mogu spremati pod drugim imenom. Izaberite “Save name” (Spremi ime). Otvara se polje za unos imena.



- Pritisnite [^] za izlazak iz unosa bez promjena. Pojavljuje se izbornik napitaka:
- Odaberite slovo ili simbol u gornjem redu strelicom [ < ] ili [ > ].
- Pritisnite [v] kako bi potvrdili odabrano slovo.  
Za brisanje odaberite K i pritisnite M.
- Odaberite druga slova ili simbole i spremite.
- Pritisnite [^] kako bi prihvatili unos.  
Otvara se izbornik.
- Dodirnite [♥] za izlaz iz izbornika.

### Odaberite i natočite personalizirani napitak

- Dodirnite [♥]. Otvara se izbornik lokacija.
- Odaberite željenu memorijsku lokaciju strelicom [ < ] ili [ > ].
- Šalicu ili čašu postavite ispod ispusnog otvora za napitke.
- Dodirnite [▶▶] za početak točenja.

### Istovremeno dvije šalice

Dodirnite [☞] za istovremeno pripremanje dviju šalica odabranog napitka. Postavka je prikazana preko simbola druge šalice i kao tekst, npr. "2x Espresso".

- Odaberite željeni napitak strelicom [ < ] ili [ > ].
- Dodirnite [☞].
- Postavite dvije šalice lijevo i desno ispod izlaznog otvora za napitke.
- Dodirnite [▶▶] za početak točenja.  
Odabrani se napitak priprema i toči u obadvije šalice.

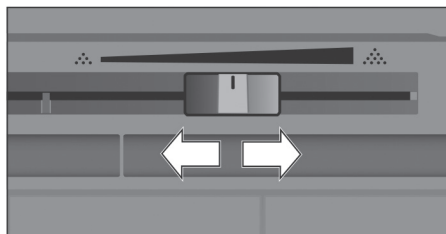
**i** Napitak se priprema u dvije faze (dvije faze mljevenja).  
Molimo sačekajte da proces u potpunosti završi.

Dvije kave se istovremeno ne mogu istočiti za postavke "Aroma Double Shot" ili "ground coffee" (mljevena kava).

## Prilagodavanje postavke mljevenja

Ovaj automatski aparat za kavu ima ugrađenu prilagodljivu jedinicu za pripremu. To omogućava da se razina mljevenja može pojedinačno mijenjati.

- Otvorite vrata aparata.
- Pomaknite regulator za odabir postavke mljevenja između fino mljevenje kave ☼☼ i grubo mljevenje kave ☼☼☼.



- Ponovno zatvorite vrata aparata.

**i** Za tamno pržena zrna kave odaberite finije mljevenje, za svjetlija zrna grublje.

**Savjet:** Postavku stupnja mljevenja samo malo izmjenjujte.

**i** Nova će postavka postati primjetna tek nakon druge šalice kave.


Ako se na zaslonu pojavi "Select a coarser degree of grinding" (Odaberite grublju postavku mljevenja), znači da se zrna prefino melju. Način mljevenja prilagodite na grublju postavku.


## Sigurnosna blokada za djecu

Aparat se može zaključati kako bi se djeca zaštitila od opekлина i omrzlina.

- Pritisnite i držite [  ] najmanje 4 sekunde.

Na zaslonu se kratko pojavi "Child-proof lock activated" (Sigurnosna brava za djecu aktivirana).


Sada više nisu moguće nikakve radnje; može se pritisnuti jedino [  ].

- Za deaktivaciju sigurnosne blokade pritisnite i držite [  ] najmanje 4 sekunde.



Na zaslonu se kratko pojavi "Child-proof lock deactivated" (Sigurnosna brava za djecu deaktivirana).

## Izbornik

Izbornik se koristi za promjenu pojedinačnih postavki, pristup informacijama i pokretanje procesa.

- Dodirnite [  ] za otvaranje izbornika. Prikazuju se različite mogućnosti postavki.



### Kretanje izbornikom:

Različite točke izbornika, npr. „Jezik“ se može odabrati gumbom [ < ] ili [ > ]. Odgovarajuća postavka, npr. „Deutsch (njemački)“ se pokazuje s [  ] i mijenja s [ < ] ili [ > ]. Pritisnite [  ] za izlaz iz izbornika.


Language	
Set the language you require	
<	English >

### Na primjer:


Namjestite da se aparat automatski isključuje za 15 minuta:

- Dodirnite [  ]. Izbornik se pojavljuje.
- Odaberite „Switch off after“ (Isključivanje nakon rada) strelicom [ < ] ili [ > ].
- Pritisnite [  ] tipku sa strelicom.
- Odaberite „0h 15min“ strelicom [ < ] ili [ > ]

- Dodirnite [  ]. Pojavljuje se "Save changes?".

- Pritisnite [  ] tipku sa strelicom. Postavka je spremljena.

Odabir napitaka pojavljuje se na zaslonu.

- i** Pritisnite [  ] za izlaz iz izbornika u bilo kojem trenutku. Ako niti jedna tipka nije pritisnuta približno 30 sekundi, izbornik se zatvara i postavke se ne spremaju.


### Slijedeće se postavke mogu odabrati:

Jezik

Postavite željeni jezik u kojem želite da se pojavljuje tekst na zaslonu.

Water hardness (Tvrdoća vode)

Postavite u skladu s lokalnom tvrdoćom vode.

Mogu se odabrati razine od 1 "1 (soft)" (meka) do "4 (very hard)" (jako tvrda). Unaprijed postavljena tvrdoća je 4 "4 (very hard)" (jako tvrda) .

- i** Važno je točno namjestiti tvrdoću vode kako bi aparat znao ispravno prikazati kada je vrijeme za izvođenje programa za uklanjanje kamenca.

Možete provjeriti tvrdoću vode koristeći priloženu traku za testiranje ili kod lokalnog distributora vode. Ako imate ugrađen omekšivač vode, molimo odaberite postavku „Softening device“ (Naprava za mekšanje).

Filtar za vodu

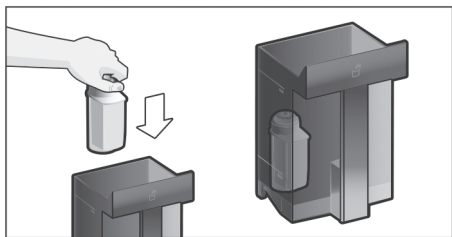
Ako je filtar umetnut, promijenjen ili odstranjen, moraju se promijeniti postavke „Activate“ (aktiviraj), „Replace“ (zamijeni) ili „Remove“ (odstrani) u izborniku.

- i** Filtar vode umanjuje stvaranje naslaga kamenca, smanjuje nečistoće u vodi i poboljšava okus kave. Filtri vode mogu se kupiti u specijaliziranim trgovinama ili kod naše službe za korisnike (pogledajte poglavlje “Accessories” (Oprema)).

Umetanje ili promjena filtra za vodu:

Novi vodeni filter mora se isprati prije korištenja.

- Odaberite „Activate“ (aktiviraj) ili „Replace“ (zamijeni) strelicom [ < ] ili [ > ].
- Filtar vode čvrsto pritisnite u otvor spremnika vode.



- Spremnik za vodu napunite vodom do oznake “max”.
- Iz spremnika za mlijeko odstranite cijev za mlijeko i zatvorite vrata.

**i** **Opres:** Pazite da ne uklještite cijev kada zatvarate vrata.

- Spremnik kapaciteta 0,5 litre postavite ispod izlaznog otvora.
- Dodirnite [ ▶▶ ].

Voda će poteći kroz filter kako bi ga isprala.

- Nakon toga ispraznite spremnik.

Aparat je ponovno spreman za korištenje.

**i** Ispiranje filtra simultano aktivira postavke za promjenu filtra.

Filtar nije više učinkovit kada se na zaslonu pojavi “Replace water filter” (Zamijenite filter za vodu), ili najkasnije nakon dva mjeseca. Mora biti zamijenjen zbog higijenskih razloga i zbog toga da se ne stvaraju naslage kamenca (što može oštetiti aparat).

- Ako novi filter nije umetnut, odaberite postavku „Remove“ (odstrani) i pritisnite gumb [ ▶▶ ].

Na zaslonu se pojavljuje poruka “Remove filter, reinsert water tank, close door” (odstranite filter, ponovno umetnite spremnik vode, zatvorite vrata).

**i** Ako aparat nije bio korišten duže vrijeme (npr. godišnji odmor), prije ponovne upotrebe potrebno je isprati postojeći filter. Da biste to učinili, jednostavno pripremite šalicu vruće vode.

Detaljnije informacije o filteru za vodu možete pronaći u uputama dostavljenim s filterom.

Switch off after (Isključivanje nakon)

Za određivanje koliko dugo mora aparat sačekati prije nego što se automatski isperi i isključi nakon što je pripremljen posljednji napitak. Možete postaviti vrijednosti od 15 minuta do 8 sati. Tvornički je podešen na 30 minuta.

Illumination (Osvjetljenje)

Određivanje jačine osvjjetljenja izlaznog otvora za napitke. Možete odabrati “On” (uključeno), “When in use” (samo kada je u upotrebi) ili “Off” (isključeno).

Brightness illumination (Jačina osvjjetljenja)

Određivanje jačine osvjjetljenja izlaznog otvora za napitke. Možete odabrati razine od 1 “Level 1” do 10 “Level 10”.

Brightness display (Osvjetljenje zaslona)

Određivanje jačine osvjjetljenja zaslona.

Key tones (Zvukovi tipki)

Uključuje ili isključuje zvuk tipki.

Clock display (Prikaz sata)

Mogućnosti zaslona za vrijeme i datum “Off” (isključeno) ili “Digital” (on) (uključeno). Ova se postavka može promijeniti u mogućnostima sljedećeg izbornika.



**i** Ako je aparat isključen na mrežnom prekidaču ili ako dođe do prekida napajanja, postavke sata će se izgubiti.

Dnevno vrijeme

Postavljanje trenutnog vremena.

Datum

Postavke za trenutni datum.

Zaštita od zamrzavanja

Program za sprječavanje oštećenja zbog mraza tijekom transporta i pohrane.

Ovaj program u potpunosti isprazni aparat.

- Odaberite „Start“ za pokretanje programa.
- Ispraznite spremnik za vodu i ponovno ga umetnite.
- Ako je moguće, odstranite posudu za mlijeko i zatvorite vrata.

Nakon toga aparat automatski prazni sve cijevi.

- Ispraznite pladanj za kapljice i ponovno ga umetnite.

Beverage info (Informacije o napitcima)

Na zaslonu je prikazano koliko je napitaka je bilo pripremljeno od prvog korištenja.

- Odaberite „next“ (dalje) za prikaz informacija.

Factory settings (Tvorničke postavke)

Resetira vaše postavke i namješta na postavke koje su bile namještene kada vam je aparat dostavljen.

- Odaberite „reset“ (resetiraj) strelicom [ < ] ili [ > ]. Pojavljuje se poruka “Are you sure? (Jeste li sigurni?)”.
- Odaberite „reset“ (resetiraj) kako bi potvrdili ili „cancel“ (poništi) kako bi prekinuli.

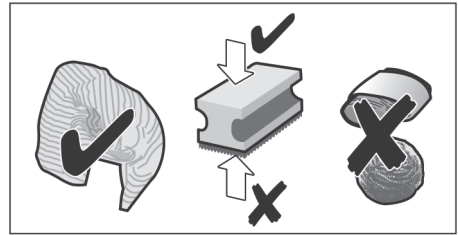
## Održavanje i dnevno čišćenje



### Opasnost od električnog šoka!

Aparat nikada ne uranjajte u vodu. Aparat nemojte čistiti čistačima na paru.

- Vanjsku površinu aparata obrišite mekom, vlažnom krpicom.
- Upravljačku ploču očistite krpom od mikro-vlakana.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.
- Nemojte koristiti abrazivne krpe i sredstva za čišćenje.



- Uvijek odmah odstranite kamenac, ostatke kave ili mlijeka te otopine za čišćenje ili uklanjanje kamenca. U protivnom se ispod takvih nakupina može formirati korozija.



Novе žice za čišćenje mogu sadržavati soli. Soli mogu uzrokovati hrđu na nehrđajućem čeliku te se moraju u potpunosti isprati prije korištenja.

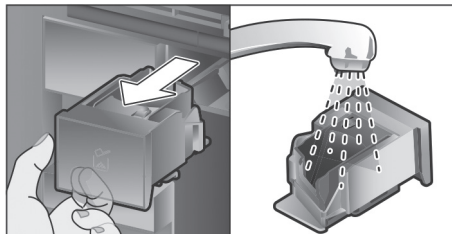
- Otvorite vrata i izvucite korito za kapljice prema naprijed.
- Odstranite pokrov korita za kapljice i spremnik za mljevenu kavu.
- Ispraznite, očistite i osušite individualne dijelove.



**Važno:** Pladanj za kapljice i spremnik mljevene kave moraju se svakodnevno prazniti i čistiti da bi se spriječilo nakupljanje naslaga.

## hr Održavanje i dnevno čišćenje

- Odstranite ladicu za mljevenu kavu, isperite vodom i dobro osušite.



- Obrišite i osušite unutrašnjost aparata (nosač, pladanj za kapljice i ladicu za mljevenu kavu) i pladanj za skupljanje.
- Postavite osušene dijelove, npr. ladicu za mljevenu kavu.



**Ne postavljajte sljedeće dijelove u perilicu posuđa:**

Ladica za opremu, spremnik vode, poklopac spremnika vode, poklopac izlaznog otvora za napitke, spremnik za zrna, poklopac spremnika za zrna, metalni spojni element, ladica za mljevenu kavu, zaštitni poklopac jedinice za pripremu i posuda za mlijeko.



**Sljedeći se dijelovi mogu čistiti u perilici posuđa:**

Pladanj za kapljice, pladanj za skupljanje, korito za kapljice, pokrov korita za kapljice, spremnik mljevene kave, cijevi za mlijeko, pojedinačni dijelovi jedinice za pripremu, mjerna žličica i pojedinačni dijelovi poklopca posude za mlijeko.



Ako je aparat hladan kada se uključi, ili je isključen tijekom pripreve kave, automatski se ispiru. Sustav se dakle sam čisti.

**Važno:** Ako se aparat ne koristi duže vrijeme (npr. kada ste na godišnjem), prije korištenja u potpunosti očistite cijeli aparat, uključujući i sustav za mlijeko, ladicu za mljevenu kavu i jedinicu za pripremu.

## Čišćenje sustava za mlijeko

Sustav za mlijeko automatski se čisti s malo pare odmah nakon pripremanja napitka s mlijekom.



**Savjet:** Za posebno temeljito čišćenje, sustav za mlijeko može se dodatno isprati vodom (pogledajte poglavlje "Rinsing the milk system" (Čišćenje sustava za mlijeko)).

**Važno:** Sustav za mlijeko svaki tjedan očistite rukama a ako je potrebno, to činite i češće (pogledajte poglavlje "Cleaning the milk system manually" (Ručno čišćenje sustava za mlijeko)).

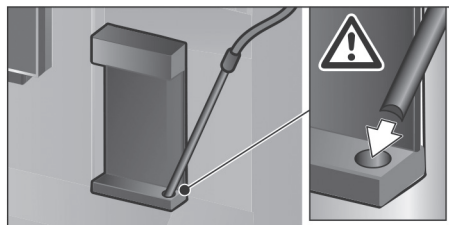


## Opasnost od opeklina!

Ispusni otvor za napitke jako se zagrijava. Nakon korištenja uvijek sačekajte da se ohladi prije nego što dodirnete.


## Ispiranje sustava za mlijeko

- Pritisnite [] i strelicom [] ili [] odaberite „Rinse milk system“ (Isperi sustav za mlijeko).
- Pritisnite [] tipku sa strelicom. Program se je pokrenuo.
- Otvorite vrata i uklonite cijev iz cijevi za mlijeko.
- Obrišite usisnu cijev i njen kraj umetnite u rupu na spremniku za mljevenu kavu.



- Zatvorite vrata. Pazite da ne uklješćite cijev za mlijeko.
- Praznu čašu postavite ispod ispusnog otvora za napitke.
- Pritisnite [].

Sustav za mlijeko se ispiri vodom.

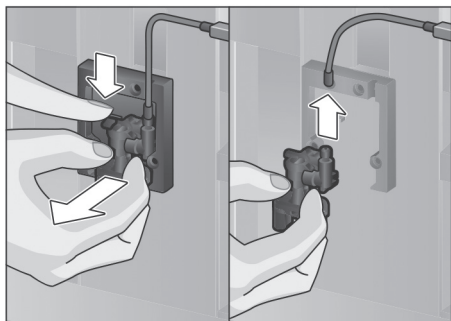
- Potom ispraznite čašu.
- Dodirnite [  ] za izlaz iz programa.

Završilo se ispiranje sustava za mlijeko. Aparat je ponovno spreman za korištenje.

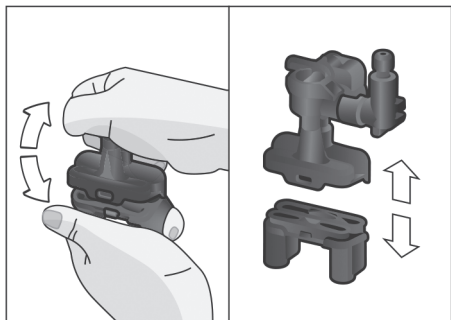
### Ručno čišćenje sustava za mlijeko

Odvojite sistem za mlijeko da biste ga očistili:

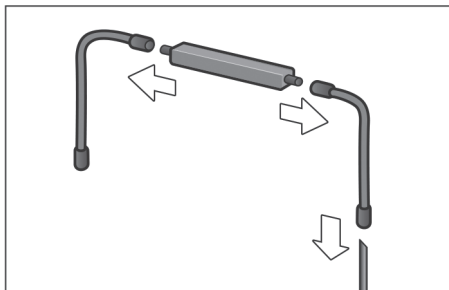
- Izlazni otvor za napitke gurnite prema dolje a poklopac potegnite prema van.
- Pritisnite ručicu lijevo od izlaznog otvora za napitke prema dolje i izlazni otvor izvucite prema naprijed.



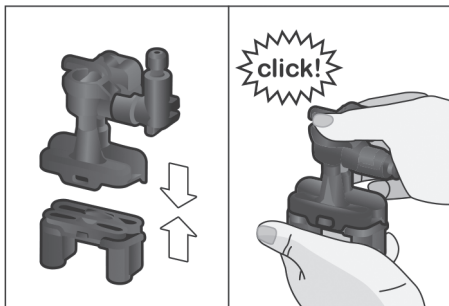
- Odstranite cijev za mlijeko. Rastavite gornje i donje dijelove izlaznog otvora za napitke.



- Odvojite cijevi za mlijeko, spojni element i cijev za usis.



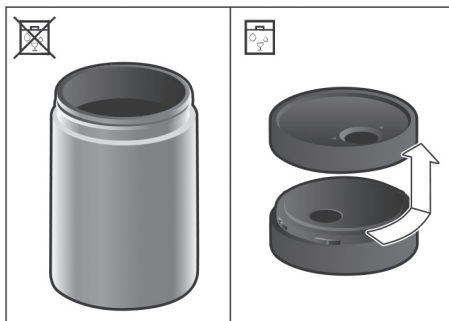
- Pojedinačne dijelove očistite otopinom deterdženta i mekanom krpom.
- Sve dijelove isperite čistom vodom i osušite.
- Pojedinačne dijelove ponovno složite (vidi i kratke upute za upotrebu).



- Izlazni otvor za napitke s prednje čvrsto prikačite za tri spojnice.
- Zamijenite poklopac.

### Čišćenje posude za mlijeko


Iz higijenskih razloga se posuda za mlijeko mora redovito čistiti. Samo su pojedinačni dijelovi poklopca prikladni za čišćenje u perilici posuđa. Posudu za mlijeko od nehrđajućeg čelika operite rukama s malo deterdženta.

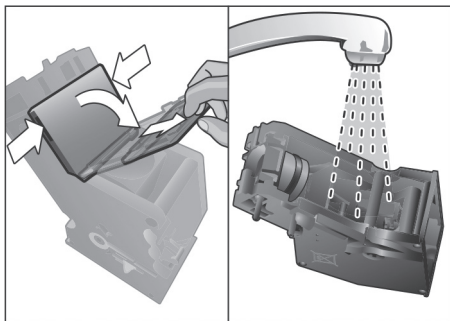


## Čišćenje jedinice za pripremu

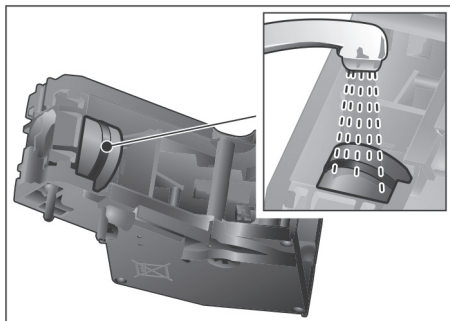
(vidi i Kratke upute za upotrebu)

Uz automatske programe za čišćenje, jedinicu za pripremu potrebno je redovno odstranjivati kako bi se očistila.

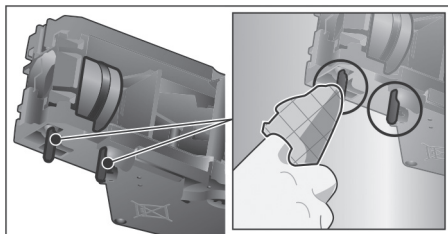
- Otvorite vrata aparata.
- Koristite mrežni prekidač [ O/I ] kako biste u potpunosti isključili aparat.
- Odstranite zaštitni poklopac jedinice za pripremu.
- Odstranite spremnik za mljevenu kavu.
- Gurnite crvenu kvačicu na jedinici za pripremu do kraja na lijevo .
- Polugu za izbacivanje pritisnite prema dolje. Jedinica za pripremu se otpušta.
- Jedinicu za pripremu primate za ugrađene ručke i pažljivo je odstranite.
- Odstranite poklopac jedinice za pripremu i pažljivo isperite ispod mlaza vode.




- Cjedilo jedinice za pripremu očistite ispod mlaza vode.






- Temeljito očistite povezne mlaznice jedinice za pripremu.



 **Važno:** Očistite bez korištenja sredstva za pranje i ne postavljajte u perilicu za posuđe.

- Unutrašnjost aparata temeljito očistite vlažnom krpom i odstranite sve ostatke kave.
- Pustite da se jedinica za pripremu i unutrašnjost aparata osuše.
- Postavite pokrov natrag na jedinicu za pripremu.
- Umetnite jedinicu za pripremu do kraja u aparat i pritisnite njenu sredinu dok ne čujete da je sjela na mjesto.

 **Važno:** Crvena kvačica mora biti  na lijevoj strani prije zamjenjivanja (pogledajte dijagram E).

- Pritisnite polugu za izbacivanje prema gore i gurnite crvenu kvačicu do .
- Umetnite spremnik mljevene kave.
- Zamijenite zaštitni poklopac.
- Zatvorite vrata aparata.

## Servisni programi

(vidi i Kratke upute za upotrebu)

Sljedeće se poruke pojavljuju na zaslonu u određenim intervalima, „Hitno je potrebno pokrenuti program uklanjanja kamenca!“ ili „Hitno je potrebno pokrenuti program čišćenja!“ ili „Hitno je potrebno pokrenuti program Calc'nClean!“.

Jedinicu je potrebno odmah očistiti ili s nje ukloniti kamenac koristeći prikladan program.

Ta dva procesa, Uklanjanje kamenca i Čišćenje, mogu se izvesti i zajedno, koristeći funkciju Calc'nClean function (pogledajte poglavlje "Calc'nClean"). Neuspješno izvođenje servisnog programa prema uputama može oštetiti aparat.



**Važno:** Ako se aparatu nije pravovremeno uklonio kamenac, poruka „Descaling programme is overdue (Kašnjenje programa uklanjanja kamenca). „Device will shortly be locked.“ (aparat će se ubrzo zaključati!) će se pojaviti. Odmah uklonite kamenac prema uputama. Ako je aparat zaključan, njime ćete moći upravljati tek kad se iz njega ukloni kamenac.

Da biste vidjeli koliko napitaka još možete pripremiti prije nego što morate pokrenuti servisni program, učinite sljedeće:

- Dodirnite [ ].
- Odaberite „Service info“ (informacije o servisiranju) strelicom [ < ] ili [ > ].
- Pritisnite [ ] za prikaz informacija.



## Upozorenje!

Za svaki program servisiranja, upotrijebite uklanjanje kamenca i sredstva za čišćenje kao što je to opisano u uputama i držite se (odgovarajućih) sigurnosnih informacija.

Nikad ne prekidajte servisne programe! Nemojte piti tekućine! Nikad ne koristite ocat, limunsku kiselinu ili proizvode na bazi octa ili limunske kiseline!

Tablete za odstranjivanje kamenca ili druga sredstva za odstranjivanje kamenca nemojte stavljati u ladicu za kavu!



**Važno:** Prije pokretanja dotičnog programa (otklanjanje kamenca, čišćenje ili Calc'nClean), odstranite jedinicu za pripremu, te je očistite i zamijenite kao što je navedeno u uputama. Pazite da ne ukliještite cijev za mlijeko kada zatvarate vrata. Kada servisni program završi, aparat odmah obrišite nježnom, vlažnom krpom da biste odstranili ostatke otopina za uklanjanje kamenca ili čišćenje. U protivnom se ispod takvih nakupina može formirati korozija. Nove spužvice mogu sadržavati soli. Soli mogu uzrokovati hrđu na nehrđajućem čeliku te se moraju u potpunosti isprati prije korištenja. Temeljito očistite izlazni otvor za napitke, cijevi za mlijeko i spojne elemente. Posebno razvijene tablete za odstranjivanje kamenca i čišćenje dostupne su kod prodavača ili službe za korisnike (pogledajte poglavlje "Dodatci").





Upotreba filtra za vodu povećava intervale do potrebnog izvođenja programa uklanjanja kamenca.






## Uklanjanje kamenca

Traje približno 21 minutu.

- Dodirnite [ ].
- Odaberite „Descal“ (ukloni kamenac) strelicom [ < ] ili [ > ].
- Dodirnite [ ]. Na zaslonu je vidljiv napredak programa.
- Ispraznite pladanj za kapljice i ponovno ga umetnite.



- Odstranite filter za vodu (ako postoji) i pritisnite [  ].
- Nalijte mlaku vodu u prazni spremnik za vodu do oznake „0.5 l“ i u njoj otopite jednu Neff tabletu za uklanjanje kamenca 00576693.




**i** Ako nema dovoljno otopine za odstranjivanje kamenca u spremniku za vodu, prikazuje se sljedeća poruka. Napunite čistom vodom i ponovno pritisnite [  ].

- Odstranite usisnu cijev iz spremnika za mlijeko, obrišite je i kraj usisne cijevi umetnite u rupu na spremniku za mljevenu kavu.
- Zatvorite vrata aparata.
- Spremnik kapaciteta 0,5 litre postavite ispod izlaznog otvora.
- Dodirnite [  ]. Program za uklanjanje kamenca izvodit će se otprilike 19 minuta.
- Odstranite posudu i pritisnite [  ].
- Isperite spremnik za vodu i (ako je odstranjen) zamijenite filter vode.
- Spremnik za vodu napunite svježom vodom do oznake “max”.
- Zamijenite spremnik za vodu i zatvorite vrata.
- Spremnik postavite ispod ispusnog otvora za napitke.
- Dodirnite [  ] Program za uklanjanje kamenca traje otprilike 2 minute i ispire aparat.
- Odstranite spremnik, ispraznite pladanj za kapljice, zamijenite i zatvorite vrata aparata.
- Dodirnite [  ]. Kamenac je u potpunosti odstranjen i aparat je ponovno spreman za upotrebu.
- Dodirnite [  ] za izlaz iz programa.

## Čišćenje

Traje oko 5 minuta.




- Dodirnite [  ].
- Odaberite „Clean“ (čisti) strelicom [ < ] ili [ > ].
- Dodirnite [  ]. Na zaslonu je vidljiv napredak programa.


- Očistite izlazni otvor za napitke i umetnite ga, ispraznite korito za kapljice i umetnite ga.
- Otvorite ladicu za mljevenu kavu, ubacite tabletu za čišćenje i ladicu ponovno zatvorite.
- Zatvorite vrata aparata.
- Spremnik kapaciteta 0,5 litre postavite ispod izlaznog otvora.
- Dodirnite [  ]. Program čišćenja izvodi se oko 5 minuta.
- Odstranite spremnik, ispraznite pladanj za kapljice, zamijenite i zatvorite vrata aparata.
- Dodirnite [  ]. Aparat je završio s procesom čišćenja i spreman je za upotrebu.
- Dodirnite [  ] za izlaz iz programa.

## Calc'nClean

Traje približno 26 minuta.


Calc'nClean kombinira funkcije uklanjanja kamenca i čišćenja. Ako je uskoro potrebno pokrenuti oba programa, aparat za kavu će automatski preporučiti ovaj servisni program.

- Dodirnite [  ].
- Odaberite „Calc'nClean“ strelicom K ili L.
- Dodirnite [  ]. Na zaslonu je vidljiv napredak programa.
- Očistite izlazni otvor za napitke i umetnite ga, ispraznite korito za kapljice i umetnite ga.
- Otvorite ladicu za mljevenu kavu, ubacite tabletu za čišćenje i ladicu ponovno zatvorite.
- Odstranite filter za vodu (ako postoji) i pritisnite [  ].
- Nalijte mlaku vodu u prazni spremnik za vodu do oznake „0.5 l“ i u njoj otopite jednu Neff tabletu za uklanjanje kamenca 00576693.

**i** Ako nema dovoljno otopine za odstranjivanje kamenca u spremniku za vodu, prikazuje se sljedeća poruka. Napunite čistom vodom i ponovno pritisnite [  ].

---






## Savjeti za uštedu energije

- Pritisnite [  ] za prebacivanje aparata na način uštede energije “energy saving mode”. Kada aparat radi u načinu uštede energije “energy saving mode” troši jako malo energije no ipak nadzire sve sigurnosne funkcije kako bi se izbjegla oštećenja.
- U izborniku pod “Switch off after” (Isključivanje nakon), odaberite automatsko isključivanje nakon 15 minuta.
- Smanjite jačinu osvjetljenja zaslona i osvjetljenje izbornika da biste štedjeli energiju.
- Ako je moguće, ne prekidajte pripremanje kave ili pjene. Prerano zaustavljanje programa rezultira višom potrošnjom energije i pladanj za kapljice se brže puni.
- Redovito uklanjajte kamenac kako bi izbjegli nakupine kamenca. Zbog nakupina kamenca aparat troši više energije.



---

## Zaštita od zamrzavanja

Da biste spriječili oštećenja zbog mraza tijekom transporta i pohrane, u potpunosti ispraznite aparat (pogledajte poglavlje „Menu – Transport protection“ (Izbornik - zaštita od mraza).

- Odstranite usisnu cijev iz spremnika za mlijeko, obrišite je i kraj usisne cijevi umetnite u rupu na spremniku za mljevenu kavu.
  - Zatvorite vrata aparata.
  - Spremnik kapaciteta 0,5 litre postavite ispod izlaznog otvora.
  - Dodirnite [  ].
- Program će se sada izvoditi za otprilike 19 minuta.
- Odstranite spremnik i pritisnite [  ].
  - Isperite spremnik za vodu i (ako je odstranjen) zamijenite filter vode.
  - Spremnik za vodu napunite svježom vodom do oznake “max”.
  - Zamijenite spremnik za vodu i zatvorite vrata.
  - Spremnik postavite ispod ispusnog otvora za napitke.
  - Dodirnite [  ].
- Program traje otprilike 7 minuta i ispire aparat.
- Odstranite spremnik, ispraznite pladanj za kapljice, zamijenite i zatvorite vrata aparata.
  - Dodirnite [  ]. Kamenac je uklonjen, aparat je očišćen i spreman za upotrebu.
  - Dodirnite [  ] za izlaz iz programa.

### Posebno ispiranje

- i** **Važno:** Ako se servisni program prekine, npr. zbog nestanka struje, molimo slijedite upute na zaslonu:
- Isperite spremnik za vodu i napunite ga svježom vodom do oznake “max” .
  - Dodirnite [  ]. Program traje otprilike 2 minuta i ispire aparat.
  - Ispraznite korito za kapljice, zamijenite i zatvorite vrata aparata. Aparat je ponovno spreman za korištenje.
  - Dodirnite [  ] za izlaz iz programa.

## Dodatci za pohranu

Ovaj aparat za kavu ima posebnu ladicu za dodatke za spremanje Brzog vodiča i dodataka u aparat.

- Mjernu žličicu i filter vode postavite u ladicu za dodatke.
- Kratak vodič postavite u poseban pretinac s prednje stranice ladice za dodatke.
- Duga cijev za usis može se pohraniti u držač u unutrašnjosti vrata.
- Spojni se element može pričvrstiti za magnetni držač iznad ladice za mljevenu kavu.

## Dodatci

Potrebnu opremu možete nabaviti u specijalnim trgovinama ili kod službe za korisnike:

Dodatci	Broj narudžbe
	Prodaja/Služba za korisnike
Tablete za čišćenje	00310575
Tablete za uklanjanje kamenca	00576693
Filter za vodu	00575491
Set za njegu	00576330
Spremnik za mlijeko s "FreshLock" poklopcem	00576166
Ograničenja kuta otvaranja 92°	00636455

## Odlaganje



Molimo vas da ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Ovaj je uređaj označen u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Smjernicama Europske unije određen je jedinstven okvir za sabiranje i reciklažu starih aparata unutar EU. Molimo upitajte vašeg dobavljača o važećim odlagalištima.

## Jamstvo

Uvjete jamstva ovog aparata određuje naš predstavnik u zemlji u kojoj je aparat prodan. Detalje vezane za ove uvjete možete dobiti kod prodavača kod kojeg ste aparat kupili. Ako reklamirate aparat dok je pod jamstvom, obavezno morate priložiti račun.

Podložno promjenama bez upozorenja.



## Jednostavno otkrivanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Velika odstupanja u kvaliteti kave i mliječne pjene (npr. odstupanje u količini ili pripremi mliječne pjene).	U aparatu se stvara kamenac.	Kamenac odstranite prema uputama, pogledajte poglavlje, "Service programmes" (Servisni programi).
	Usisna cijev je blokirana.	Očistite usisnu cijev.
Napitci se ne mogu točiti.	Izlazni otvor za napitke ili jedan od 3 spoja su blokirani.	Očistite izlazni otvor za napitke i spojeve.
Napitak se toči iz cijelog otvora za vrijeme pripreme.	Nedostaje donji dio izlaznog otvora za napitke.	Prikačite donji dio, pogledajte poglavlje "Cleaning the milk system" (Čišćenje sustava za mljeko).
Premalo ili ništa mliječne pjene, ili sistem uopće ne koristi mljeko.	U aparatu se stvara kamenac.	Kamenac odstranite prema uputama, pogledajte poglavlje, "Service programmes" (Servisni programi).
	Izlazni otvor za napitke ili jedan od 3 spoja su blokirani.	Očistite izlazni otvor za napitke i spojeve.
	Mlijeko nije prikladno za stvaranje pjene.	Ne koristite mljeko koje je već bilo prokuhano. Koristite mljeko s udjelom masnoća barem 1,5 %.
	Izlazni otvor za napitke ili cijevi za mljeko nisu ispravno sastavljeni.	Navlažite pojedinačne dijelove i ponovno ih sastavite.
	Usisna cijev je blokirana.	Očistite usisnu cijev.
Osobno odabrana količina nije se postigla. Točenje kave usporava do tankog mlaza ili se potpuno prekida.	Kava je prefino smljevena. Prethodno mljevena kava je prefino mljevena.	Način mljevenja prilagodite na grublju postavku. Koristite grublje mljevenu kavu.
	U aparatu su se stvorile velike nakupine kamenca.	Kamenac odstranite prema uputama, pogledajte poglavlje, "Service programmes" (Servisni programi).
	Jedinica za pripremu je zaprljana.	Očistite jedinicu za pripremu, vidi poglavlje „Čišćenje jedinice za pripremu“.
Vruća voda sadrži mljeko ili ima okus po kavi.	Cijev za mljeko nije se odstranila.	Iz posude za mljeko odstranite cijev za mljeko.
	Ostatci mljeka ili kave u izlaznom otvoru za napitke.	Očistite izlazni otvor za napitke.
Kava nema "kremu".	Neprikladna vrsta kave.	Koristite vrstu kave s većim udjelom robusta zrna.
	Zrna više nisu svježja.	Koristite svježja zrna.
	Postavke mljevenja nisu prikladne za zrna.	Jedinicu za mljevenje podesite na finije mljevenje.

## hr Jednostavno otkrivanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Kava je previše "kiselkasta".	Razina mljevenja je pregruba. Mljevena kava je pregruba.	Jedinicu za mljevenje podesite na finije mljevenje. Koristite finije mljevenu kavu.
	Neprikladna vrsta kave.	Promijenite vrstu kave.
Kava je previše "gorka".	Kava je prefino smljevena. Prethodno mljevena kava je prefino mljevena.	Način mljevenja prilagodite na grublju postavku. Koristite grublje mljevenu kavu.
	Neprikladna vrsta kave.	Promijenite vrstu kave.
Kava ima okus po spaljenom.	Temperatura pripreme je previsoka	Smanjite temperaturu, pogledajte "Drink adjustment" (prilagođavanje napitka).
	Kava je prefino smljevena. Prethodno mljevena kava je prefino mljevena.	Način mljevenja prilagodite na grublju postavku. Koristite grublje mljevenu kavu.
	Neprikladna vrsta kave.	Promijenite vrstu kave.
Kava je "preslaba".	Odabrana jačina kave je preslaba.	Povećajte jačinu kave, pogledajte "Drink adjustment" (prilagođavanje napitka).
	Mljevena kava se zaglavila u ladici za kavu.	Odstranite ladicu za mljevenu kavu, isperite vodom i dobro osušite.
Mljevena kava se zaglavila u ladici za kavu.	Mljevena kava se sljepila.	Mljevenu kavu nemojte čvrsto gurati u ladicu za kavu.
	Ladica za kavu je vlažna.	Odstranite ladicu za mljevenu kavu, isperite vodom i dobro osušite.
Filtar za vodu ne ostaje u pravilnom položaju u spremniku za vodu.	Filtar za vodu nije pravilno postavljen.	Snažno pritisnite filtar za vodu ravno u spoj sa spremnikom.
Spremnik za zrna se zaglavluje prilikom umetanja.	U kućištu ima zrna.	Odstranite zrna.
Mljevena kava nije kompaktna i prevlažna je.	Postavka mljevenja je pregruba, ili nije korišteno dovoljno mljevene kave.	Podesite jedinicu za mljevenje na grublje ili finije postavke mljevenja ili upotrijebite 2 pune žličice mljevenje kave.
Postavka mljevenja je pregusta.	Previše zrna kave u jedinici za mljevenje.	Točenje napitaka iz zrna kave. Promjene u jedinici za mljevenje činite u malim koracima.
Jedinica za pripremu ne može se umetnuti.	Jedinica za pripremu je u pogrešnom položaju.	Jedinicu za pripremu umetnite prema uputama, pogledajte poglavlje "Cleaning the brewing unit" (Čišćenje jedinice za pripremu).
	Jedinica za pripremu je zaključana.	Otključajte jedinicu za pripremu, pogledajte poglavlje "Cleaning the brewing unit" (Čišćenje jedinice za pripremu).

Problem	Uzrok	Rješenje
Zaštitni poklopac jedinice za pripremu ne može se pravilno pričvrstiti.	Jedinica za pripremu nije zaključana.	Zaključajte jedinicu za pripremu, pogledajte poglavlje "Cleaning the brewing unit" (Čišćenje jedinice za pripremu).
Ispod korita za kapljice nalazi se voda.	Voda je kondenzirana.	Ne umećite korito za kapljice bez pokrova.
Na zaslonu je prikazano "12:00"	Nestanak struje ili je aparat isključen na mrežnom prekidaču.	Ponovno unesite vrijednosti; aparat nemojte isključivati na mrežnom priključku ili odaberite opciju "off" u izborniku Clock (Sat).
Na zaslonu je prikazano "Milk container connected?" (Posuda za mlijeko spojena?), unatoč spojenoj posudi za mlijeko.	Posuda za mlijeko je izvan dosega senzora.	Posudu namjestite na desnom uglu.
	Materijal npr. tetrapak mlijeka nije bio prepoznan.	Potvrdite zahtjev za zaslonu s "Yes" (da) ili koristite priloženu posudu za mlijeko.
Zaslon pokazuje „Overvoltage or undervoltage“ (Prenapon ili podnapon).	Napon je previsok ili preнизak.	Kontaktirajte opskrbljivača električnom energijom. Neka dovod energije provjeri stručnjak.
Zaslon pokazuje „Leave device to cool“ (Pustite da se naprava ohladi).	Aparat je prevruć.	Aparat isključite na 30 minuta.
Na zaslonu je prikazano:, na primjer: "Fault: E0510" (Greška E0510)	Aparat ima grešku.	Slijedite upute na zaslonu.
Na zaslonu je prikazano "Fill bean container" (Napunite spremnik za zrna) iako je spremnik već pun ili jedinica ne melje zrna.	Zrna ne padaju u jedinicu za mljevenje (zrna su previše uljasta).	Nježno pokucajte po spremniku zrna. Promijenite vrstu kave. Kada je spremnik za zrna prazan, obrišite ga suhom krpom.
Na zaslonu je prikazano "Clean brewing unit" (Očistite jedinicu za pripremu)	Jedinica za pripremu je zaprljana.	Očistite jedinicu za pripremu.
	Previše mljevene kave u jedinici za pripremu.	Očistite jedinicu za pripremu. U ladicu nemojte staviti više od 2 mjerne žlice mljevene kave.
	Mehanizam jedinice za pripremu je zaglavljen.	Očistite jedinicu za pripremu, pogledajte poglavlje "Care and daily cleaning" (Održavanje i dnevno čišćenje).

Problem	Uzrok	Vrsta jedinice	Rješenje
Na zaslonu je prikazano "Refill with still water or remove filter" (Napunite svježom vodom ili odstranite filter).	Spremnik vode nije pravilno namješten.		Ispravno namjestite spremnik vode.
	Gazirana voda u spremniku.		Spremnik za vodu napunite svježom vodom iz slavine.
	Plovak je zaglavljen u spremniku za vodu.		Spremnik odstranite i u potpunosti ga očistite.
	Novi filter za vodu nije ispran prema uputama ili je korišteni filter neispravan.		Filter za vodu isperite prema uputama i zatim uključite, ili koristite novi filter za vodu.
	Zrak u filtru za vodu.		Filter za vodu položite u vodu dok mjehurići ne prestanu izlaziti, zamijenite filter.
Na zaslonu je prikazano "Empty drip trays" (Ispraznite pladnjeve za kapljice), unatoč tome što su prazna.	Korito za kapljice je zaprljano i mokro.		Očistite i osušite korito za kapljice.
	Pražnjenje nije aktivirano dok je aparat isključen.		Kada je uređaj uključen, odstranite i ponovno umetnite pladanj za kapljice.
Na zaslonu piše "Insert drip trays" (Umetnite korita za kapljice) iako se korito koristi.	Unutrašnjost aparata (držač korita) je prljava.		Očistite unutrašnjost.
	Spremnik za mljevenu kavu nije do kraja umetnut.		Spremnik za mljevenu kavu gurnite do kraja.
Česte obavijesti o potrebi za uklanjanjem kamenca.	Voda je pretvrda.		Umetnite filter za vodu i postavke skladno namjestite u izborniku.
Voda je kapala na unutrašnjost aparata nakon uklanjanja pladnja za kapljice.	Korito za kapljice je bilo prerano uklonjeno.		Pričekajte nekoliko sekundi nakon što je zadnje piće bilo pripremljeno prije nego uklonite korito za kapljice.
Zaslon pokazuje „Switch off with power switch and hen back on after 30 sec!“ (Ugasite prekidačem i potom ponovno uključite nakon 30 sek!)	Aparat je pretopao.		Pričekajte da se aparat ohladi.
	Jedinica za pripremu je zaprljana.		Očistite jedinicu za pripremu.

**Ako ne možete sami riješiti problem, molimo nazovite servisnu službu!  
Brojeve telefona možete pronaći na stražnjoj strani ovih uputa.**

## Tehničke specifikacije

Električno spajanje (napon – frekvencija)	220–240 V – 50/60 Hz
Nazivna snaga	1600 W
Maksimalan statički tlak pumpe	19 bara
Maksimalni kapacitet spremnika za vodu (bez filtra)	2,4 l
Maksimalan kapacitet spremnika za zrna kave	500 g
Dužina kabla za napajanje	1.7 m
Dimenzije (V x Š x D)	455 x 495 x 375 mm
Težina, prazno	19–20 kg

## Sadržaj

Uključeno uz isporuku (za upotrebu).....	61
Čestitamo.....	62
Namena .....	63
Važne bezbednosne informacije .....	63
Pregled .....	65
Komande .....	65
Prva upotreba .....	66
Displej.....	68
Priprema napitaka .....	68
Priprema uz korišćenje zrna kafe.....	70
Priprema uz korišćenje mleka.....	70
Priprema uz korišćenje mlevene kafe.....	72
Istakanje tople vode .....	72
Personalizovani napici.....	73
Dve šolje odjednom.....	74
Podšavanje postavke mlevenja.....	74
Bezbednosna brava za decu .....	74
Meni .....	75
Održavanje i dnevno čišćenje .....	77
Servisni programi.....	80
Saveti za uštedu energije .....	83
Zaštita od smrzavanja .....	83
Čuvanje pribora .....	83
Dodatni pribor .....	84
Odlaganje .....	84
Garancija .....	84
Jednostavno rešavanje problema.....	84
Tehničke specifikacije.....	87

## Uključeno uz isporuku (za upotrebu)

(Slika A)

- a** Potpuno automatizovan aparat za kafu
- b** Uputstvo za upotrebu
- c** Brzi referentni vodič
- d** Kašika za merenje
- e** Traka za testiranje tvrdoće vode
- f** Cev za mleko (komplet)
- g** Posuda za mleko
- h** Usisna cev

---

## Čestitamo...

... na kupovini ovog potpuno automatizovanog aparata za kafu! Dobili ste visokokvalitetan i moderan kuhinjski aparat. U njemu su objedinjeni inovativna tehnologija i opseg funkcija, a lak je za upotrebu. On će vam omogućiti da brzo i jednostavno pripremite razne ukusne tople napitke – bilo da ste raspoloženi za okrepljujući espresso, kremasti kapučino, blagi late makijato ili belu kafu ili pak tradicionalnu šoljicu kafe. Uređaj istovremeno nudi široki opseg opcija kojima ga možete prilagoditi svom ličnom ukusu. Kako biste mogli da pouzdano i bezbedno koristite ovaj potpuno automatizovan aparat za kafu sa svim njegovim funkcijama i karakteristikama, želeli bismo da se upoznate sa njegovim komponentama, funkcijama, displejima i kontrolama. Ova uputstva su osmišljena da vam pomognu. Zato vas molimo da odvojite vreme da ih pročitate pre nego što uključite uređaj.

### Kako koristiti ova uputstva

Možete otvoriti naslovnu stranicu ovih uputstava za upotrebu. Tamo ćete naći ilustracije uređaja pri čemu je svaki deo označen brojem. Ovi brojevi će se u celom tekstu koristiti kao reference.

Na primer: jedinica za kuvanje (15)

U ovim uputstvima su takođe na poseban način prikazani tekstovi i simboli na displeju. To vam omogućava da jasno vidite gde je reč o tekstovima ili simbolima koji su označeni ili prikazani na uređaju.

Indikatori na displeju: „Espresso“

Dugmad i kontrole na displeju: [ ▷ ]

Uz uređaj se isporučuje brz referentni vodič, u kome na prvi pogled možete pronaći najvažnije funkcije. Ovaj vodič se može čuvati u fioci za pribor uređaja.

---

## Namena

Nakon otpakivanja uređaja, proverite da nije oštećen. Ne povezujte uređaj ukoliko je oštećen u transportu.

Ovaj uređaj je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.

Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru i na sobnoj temperaturi, do 2000 metara iznad nivoa mora.

---

## Važne bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte i sledite uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za kasniju upotrebu! Kada ovaj uređaj dajete nekom drugom, uz njega priložite i ovo uputstvo.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili lica sa nedostatkom iskustva ili znanja, ako su pod nadzorom ili su upućena u način upotrebe uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti vezane za njegovu upotrebu. Držite decu mlađu od 8 godina dalje od uređaja i priključnog kabla i ne dozvolite im da koriste uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.

## Upozorenje

### Opasnost od električnog udara!

- Uređaj možete priključiti samo na električnu mrežu sa naizmeničnom strujom i to pomoću pravilno instalirane utičnice sa uzemljenjem. Postarajte se da je sistem zaštitnog provodnika za snabdevanje domaćinstva električnom energijom pravilno instaliran.
- Povežite uređaj i rukujte njime samo u skladu sa specifikacijama na pločici sa natpisom.
- Ne koristite aparat ukoliko su napojni kabl i/ili uređaj oštećeni.
- Samo naš korisnički servis sme da popravlja uređaj, npr. zamenom oštećenog napojnog kabla kako bi se izbegla opasnost.
- Ukoliko je napojni kabl oštećen, on mora biti zamenjen posebnim kablom ili sklopom dostupnim kod proizvođača ili njegovog servisnog agenta.
- Nikad ne potapajte uređaj ili strujni kabl u vodu.
- Ako dođe do kvara, odmah izvucite strujni utikač ili isključite napajanje električnom energijom.
- Izbegavajte prosipanje tečnosti na konektoru.

- Obratite pažnju na posebne informacije u uputstvu koje se odnose na čišćenje.

### **Upozorenje**

#### **Opasnost zbog magnetizma!**

Uređaj sadrži stalne magnete koji mogu da utiču na elektronske implante, kao što su pejsmejkeri ili insulinske pumpe. Osobe koje nose elektronske implante moraju uvek da budu na odstojanju od najmanje 10 cm od uređaja i od sledećih delova nakon njihovog uklanjanja: posuda za mleko, sistem za mleko, rezervoar za vodu i jedinica za kuvanje.

### **Upozorenje**

#### **Opasnost od gušenja!**

- Ne dozvolite deci da se igraju sa ambalažom.
- Male delove čuvajte na bezbednom mestu jer se mogu lako progutati.

### **Upozorenje**

#### **Opasnost od povrede!**

- Ne dirajte unutrašnjost jedinice za mlevenje!
- Obratite pažnju na to da ne priklješćite prste kada zatvarate vrata.
- Nepravilna upotreba uređaja može potencijalno dovesti do povrede.

### **Upozorenje**

#### **Opasnost od opekotina!**

- Izlazni otvor za piće postaje izuzetno vruć. Uvek sačekajte da se malo ohladi posle upotrebe pre nego što ga dodirnete.
- Nakon upotrebe, površine grejača mogu i dalje biti vrući.
- Sveže pripremljeni napici su veoma vrući. Ostavite ih da se prohlade, ako je potrebno.



## Pregled

(Slike B do E)

- 1 **Vrata uređaja**
  - a Ugrađene ručke (za otvaranje vrata)
  - b Tacna za kapljanje
- 2 **Displej**
- 3 **Kontrolna tabla**
- 4 **Izlazni sistem (kafa, mleko, topla voda), podesive visine**
  - a Poklopac
- 5 **Sistem za mleko**
  - a Poluga za prijanjanje
  - b Izlazni otvor za piće (gornji deo, donji deo)
  - c Cev za mleko (2 dela)
  - d Vezivni element, metal (za magnetni držač)
- 6 **Glavni prekidač [ O/I ] (električno napajanje)**
- 7 **Fioka za pribor (za brzi referentni vodič i pribor)**
  - a Brzi referentni vodič
  - b Kašika za merenje
  - c Traka za testiranje tvrdoće vode
  - d Cev za mleko (komplet)
- 8 **Uklonivi rezervoar za vodu**
  - a Poklopac rezervoara za vodu
- 9 **Ukloniva posuda za zrna**
  - a Poklopac posude za zrna
- 10 **Klizni regulator za podešavanje stepena mlevenja**
- 11 **Magnetni držač za (vezivni element)**
- 12 **Ukloniva fioka (za mlevenu kafu/tabletu za čišćenje)**
- 13 **Držač (za cev za mleko)**
- 14 **Zaštitna maska (za jedinicu za kuvanje)**
- 15 **Jedinica za kuvanje**
  - a Mehanizam za zaključavanje
  - b Poklopac
- 16 **Poluga za izbacivanje**
- 17 **Odvojiv poslužavnik za kapljanje**
  - a Poklopac poslužavnika za kapljanje
  - b Posuda za mlevenu kafu

- 18 **Posuda za prikupljanje**
- 19 **Držač**
  - a Usisna cev
- 20 **Pločica sa oznakama (E broj, FD)**
- 21 **Polica sa senzorom (za posudu za mleko)**
- 22 **Posuda za mleko**
  - a Posuda od nerđajućeg čelika
  - b Donji deo poklopca
  - c Gornji deo poklopca

## Komande

Uređaj poseduje navigaciju kroz menije prilagođenu korisnicima kako bi se obezbedio najlakši mogući rad, dok istovremeno nudi širok opseg funkcija. To znači da se opseg funkcija može izabrati u samo par radnih koraka.

### Glavni prekidač [ O/I ]

Prekidač za napajanje [ O/I ] (sa otvorenim vratima) koristi se za uključivanje uređaja ili za njegovo potpuno isključivanje (prekinuto napajanje).



**Važno:** Ne pritiskajte glavni prekidač dok je uređaj u upotrebi. Isključite uređaj samo kada je u režimu uštede energije, kako bi mogao automatski da se ispere.

### Upravljački panel (polje osetljivo na dodir)

Upravljačkim panelom rukujte tako što ćete dodirivati simbole i znakove.

Čućete zvučni signal. Zvučni signal se može uključiti ili isključiti (pogledajte odeljak „Meni – tonovi tastera“).

[ ⊕ ]

Dodirnite [ ⊕ ] da biste uključili uređaj ili da biste ga stavili u režim uštede energije. Uređaj se automatski ispira.

Uređaj se ne ispira ako:

- ako je još uvek topao kada se uključi ili
- ako kafa nije preuzeta iz uređaja pre nego što je bio isključen.

Uređaj je spreman za upotrebu čim se na displeju pojave simboli za izbor napitaka.



Dodirnite [☺] da biste aktivirali meni. Mogu se podesiti postavke i zatražiti informacije (pogledajte odeljak „Meni“).



Dodirnite [☞] da biste otvorili izbor servisnih programa. Pokrenite željeni program kao što je opisano u odeljku „Servisni programi“.

**Double** [☞] (Dupla)

Dodirnite [☞] nakon izbora napitka da biste pripremili dve šolje odjednom (pogledajte odeljak „Dve šolje odjednom“).

**My coffee (Moja kafa)** [♥]

Dodirnite [♥] da biste otvorili izbor „Priprema personalizovanih napitaka“. Lične postavke za kafene napitke mogu se sačuvati i ponovo koristiti (pogledajte odeljak „Personalizovani napici“).



Pritisnite [▶▶] bilo za pripremu napitka ili da biste pokrenuli servisni program. Ako ponovo dodirnete [▶▶] dok se napitak priprema, istakanje će biti prevremeno zaustavljeno.

**Dugme sa strelicom za navigaciju**

Pritisnite strelicu na dugmetu sa strelicom da biste se kretali na displeju ili promenili parametre.

**Displej**

Na displeju su prikazani napici, postavke i informacije (pogledajte odeljak „Displej“).

## Prva upotreba

### Opšte

Napunite odgovarajuću posudu samo čistom, hladnom, negaziranom vodom i isključivo pečenim zrnima. Ne koristite zrna kafe koja su glazirana, karamelizovana ili tretirana drugim aditivima koji sadrže šećer, jer će blokirati jedinicu za kuvanje.



Pre nego što se uređaj može uključiti i koristiti, mora se sklopiti i povezati u skladu s priloženim uputstvima za sklapanje.

### Podešavanje uređaja

- Uklonite zaštitni plastični sloj.



**Važno:** Aparat koristite samo u sobama bez mraza. Ako se uređaj transportuje ili skladišti na temperaturi ispod 0 °C, sačekajte najmanje 3 sata pre prve upotrebe.

- Uhvatite vrata uređaja za ugrađene ručke i otvorite ih.
- Izvadite rezervoar za vodu, isperite ga i napunite ga svežom vodom do oznake „maksimalno“.
- Ponovo ubacite rezervoar za vodu i pritisnite ga u njegovo ležište.
- Izvadite posudu za zrna, napunite je zrnima kafe i vratite je na mesto.
- Postavite glavni prekidač u položaj [⊕], a zatim zatvorite vrata uređaja.

Uređaj se zagreva i ispire.

Upravljački panel se aktivira.

Pojavljuje se poruka „Please set your preferred language.“ (Izaberite željeni jezik).

- Pritisnite dugme sa strelicom [∨]. Pozadina polja „Deutsch“ postaje svetla. Možete promeniti jezik.
- Izaberite željeni jezik pomoću dugmeta sa strelicom [ > ].
- Pritisnite dugme sa strelicom [∧]. Pozadina polja „Language“ postaje svetla.
- Izaberite tvrdoću vode pomoću dugmeta sa strelicom [ > ].



Važno je ispravno podesiti tvrdoću vode, kako bi se omogućilo da uređaj ispravno pokazuje kada je potrebno pokrenuti program za uklanjanje kamenca. Unapred podešena tvrdoća vode je 4. nivo. Ako je u kući ugrađen omekšivač vode, podesite tvrdoću vode na 3. nivo. Možete takođe da proverite tvrdoću vode tako što ćete pitati lokalno vodovodno preduzeće.

- Proverite tvrdoću vode pomoću priložene test trake. Kratko umočite test traku u vodu i proverite rezultat nakon jednog minuta.

Nivo	Water hardness (Tvrdoća vode)	
	German (Nemački) (°dH)	French (Francuski) (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

- Pritisnite dugme sa strelicom [↵]. Pozadina polja „4 (veoma tvrda)“ postaje svetla. Tvrdoća vode može da se promeni.
- Posdesite utvrđenu tvrdoću vode pomoću [ < ] dugmeta sa strelicom.
- Pritisnite [↵] dugme sa strelicom. Pojavljuje se „Complete set-up?“ (Podešavanje je završeno?).
- Pritisnite [↵] dugme sa strelicom. Postavke su sačuvane.

Aparat je spreman za upotrebu kada se na ekranu pojave simboli napitaka.

Ventilator koji je ugrađen u aparat uključuje se svaki put kada se napitak istoči i ponovo se isključuje nakon nekoliko minuta.

Kada se uređaj koristi po prvi put nakon što je pokrenut servisni program ili ako nije radio duže vreme, prvi napitak neće imati punu aromu i ne bi trebalo da se konzumira.

Prilikom prve upotrebe potpuno automatizovanog aparata za kafu, odgovarajuća gustina i čvrstina „kreme“ dobija se tek nakon nekoliko istočenih šoljica.

## Isključite uređaj

- Pritisnite dugme [⊕].

Uređaj se ispire i prelazi na režim uštede energije.

**Izuzetak:** Ako se iz uređaja preuzima samo topla voda, on se isključuje bez ispiranja.

- Da biste potpuno isključili uređaj, otvorite vrata uređaja i postavite glavni prekidač u položaj [⊖].



**Važno:** Ne pritiskajte glavni prekidač dok je uređaj u upotrebi. Isključite uređaj samo kada je u režimu uštede energije, kako bi mogao automatski da se ispire.

Fabrička podešavanja potpuno automatizovanog aparata za kafu programirana su za optimalni učinak. Uređaj se automatski prebacuje u režim uštede energije nakon konfigurisanog vremenskog perioda i ispire se (trajanje tog perioda može se podesiti, pogledajte opciju „Switch off after“ (Isključi nakon) u odeljku „Meni“).

Uređaj je opremljen senzorom. Ako postoji posuda za mleko, to će biti naznačeno na odgovarajući način na displeju pri prelasku na režim uštede energije. Ako se u posudi nalazi mleko, čuvajte ga u frižideru.

## Displej

### Displej

Na displeju su prikazani napici, postavke i opcije postavki, kao i poruke o radnom statusu uređaja.

#### Primeri:

#### Izbor napitka









#### Upozorenja

Informacija nestaje nakon pritiska na dugme ili nakon kraćeg vremena.



Međutim, informacija ostaje u gornjem delu displeja u obliku malog simbola.

-  „Bean container almost empty“ (Posuda za zrna je skoro prazna)
-  „Water tank almost empty“ (Rezervoar za vodu je skoro prazan)
-  „Replace water filter“ (Zamenite filter za vodu)
-  „Cleaning programme necessary“ (Neophodan je program čišćenja)
-  „Descaling programme necessary“ (Neophodan je program uklanjanja kamenca)
-  „Calc'nClean programme necessary“ (Neophodan je program Calc'nClean)

**i** Ako je tražena mera preduzeta, npr. punjenje rezervoara za vodu, odgovarajuća poruka i simbol će nestati.

## Priprema napitaka

U ovom potpuno automatizovanom aparatu za kafu mogu da se koriste zrna kafe ili mlevena kafa (ali ne instant kafa).

Ako se koriste zrna kafe, ona će biti sveže samlevena pri svakom kuvanju. Za optimalan kvalitet, čuvajte zrna na hladnom mestu u dobro zatvorenim posudama.

**i** **Važno:** Svakog dana napunite rezervoar za vodu svežom, negaziranom, hladnom vodom. Rezervoar bi uvek trebalo da sadrži dovoljno vode za rad uređaja.

**Savet:** Šoljice treba da budu prethodno zagrejane, npr. toplom vodom. Ovo se posebno odnosi na šoljice za espresso sa debelim zidovima.

Kod nekih postavki, kafa se priprema u dve faze (pogledajte odeljke „Dvostruka aroma“ i „Dve šolje odjednom“). Sačekajte da se postupak potpuno završi.

#### Izbor napitka

Pritisnite dugme [ < ] ili dugme sa strelicom [ > ] kako biste birali različite napitke:

Simbol izabranog napitka pojavice se na sredini. Naziv napitka i trenutno podešene vrednosti, npr. za jačinu kafe i zapreminu prikazane su u donjem redu.



#### Moguće je izabrati sledeće napitke:

- Ristretto
- Espresso
- Espresso Macchiato
- Kafa
- Cappuccino

Latte Macchiato

Caffe Latte (kafa s mlekom)

Pena od mleka

Toplo mleko

Vruća voda

Izabrani napitak se može direktno pripremiti na osnovu unapred podešenih vrednosti ili se može prvo prilagoditi pojedinačnom ukusu.

## Prilagođavanje napitaka

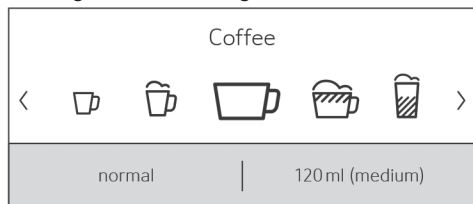
Pritiskom na dugme sa strelicom [↖], pojavice se različita polja za podešavanje u zavisnosti od napitka.

Polje u kome je moguće promeniti vrednost ima svetlu pozadinu.

### Primer:

Vrednosti za šolju kafe „Coffee“ mogu se promeniti na sledeći način:

- Izaberite stavku „Coffee“ (Kafa) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ ↖ ].



- Pritisnite [↖] dugme sa strelicom. Pojavljuju se polja koja sadrže unapred podešene vrednosti. Aktivno polje, npr. „mild“ (blaga) na kome se prikazuje jačina kafe ima svetlu pozadinu.

Coffee
< normal >
120 ml (medium)
Temperature normal

- Podesite željenu jačinu kafe, npr. „strong“ (jaka) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ ↖ ].
- Pritisnite [↖] dugme sa strelicom.

Coffee
strong
< 120 ml (medium) >
Temperature normal

- Podesite željenu količinu kafe, npr. „160 ml (large)“ (velika) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ ↖ ].
- Pritisnite [↖] dugme sa strelicom.

Coffee
strong
160 ml (large)
< Temperature normal >

- Podesite željenu temperaturu, npr. „Temperature high“ (Visoka temperatura) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ ↖ ].

Coffee
strong
160 ml (large)
< Temperature high >

- Da biste se vratili na meni sa napicima pritisnite dugme sa strelicom [↗] ili istočite napitak pomoću dugmeta [ ⏪ ]. Postavke su sačuvane.



Postoje različite opcije podešavanja u zavisnosti od vrste pića.

Za napitke od kafe, na primer, mogu se podesiti jačina, temperatura i količina, a za mleko samo zapremina.

## Moguće su sledeće postavke:

### Jačina kafe

very mild (veoma blaga)

mild (blaga)

normal (normalna)

strong (jaka)

very strong (veoma jaka)

DoubleShot (Dvostruka aroma)

DoubleShot + (Dvostruka aroma +)

DoubleShot ++ (Dvostruka aroma ++)

**i** „Aroma Double Shot“ (Dvostruka aroma)

Što se kafa duže kuva, oslobađa se više gorkih i neželjenih aroma. To ima negativan efekat na ukus i čini kafu teže svarljivom. Tako da za ekstra jaku kafu, uređaj ima specijalnu funkciju AromaDouble Shot (Dvostruka aroma). Kada je pripremljeno pola količine, sveža zrna kafe se ponovo melju i kuvaju, tako da se oslobađaju samo prijatni i aromatični mirisi. Funkcija AromaDouble Shot (Dvostruka aroma) nije dostupna za napitke „ristretto“, „espresso macchiato“ i kada se koristi mlevena kafa.

### Zapremina

Zapremina se razlikuje u zavisnosti od vrste napitka i može se podesiti u podeocima izraženim u ml.

**i** Istočena zapremina može varirati u zavisnosti od kvaliteta mleka.

Ako se nijedna komanda ne aktivira oko 30 sekundi, uređaj će automatski izaći iz režima postavki. Načinjene postavke će biti automatski sačuvane.

### Temperatura napitaka

Vrednosti za napitke od kafe:

Temperature normal (Normalna temperatura)

Temperature high (Visoka temperatura)

Temperature very high (Veoma visoka temperatura)

### Vrednosti za vruću vodu:

70 °C (Beli čaj)

80 °C (Zeleni čaj)

90 °C (Crni čaj)

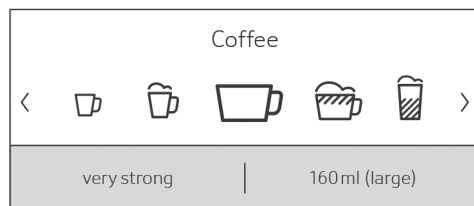
Maks. (Voćni čaj)

## Priprema uz korišćenje zrna kafe

Uređaj mora biti spreman za upotrebu.

- Postavite šolju ispod izlaznog otvora za piće.
- Izaberite opciju „Ristretto“, „Espresso“ ili „Coffee“ (Kafa) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].

Na displeju je prikazan izabrani napitak, zajedno sa unapred podešenim vrednostima za jačinu kafe i količinu ovog napitka.



**i** Postavke se mogu izmeniti kao što je opisano u odeljku „Prilagođavanje napitaka“.

- Dodirnite [ > ] da biste počeli istakanje. Kafa se kuva, a zatim istače u šolju.

Ponovo dodirnite [ > ] kako biste prevremeno zaustavili istakanje.

## Priprema uz korišćenje mleka

Ovaj potpuno automatizovan aparat za kafu ima ugrađen izlazni otvor za piće. On se može koristiti za pripremu kafenih napitaka sa mlekom, ali takođe i pene od mleka i toplog mleka.



### Opasnost od opekotina!

Izlazni otvor za piće postaje izuzetno vruć. Uvek sačekajte da se malo ohladi posle upotrebe pre nego što ga dodirnete.

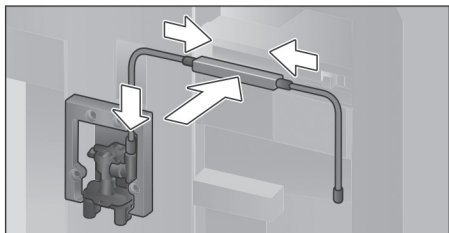
## Posuda za mleko

Posuda za mleko je dizajnirana posebno za upotrebu zajedno sa ovim potpuno automatizovanim aparatom za kafu. Namenjena je isključivo za upotrebu u domaćinstvu i za skladištenje mleka u frižideru. Izolovana posuda održava mleko hladnim nekoliko sati.

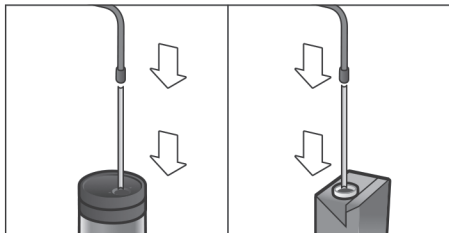
**i** **Važno:** Uklonite šolje ili čaše pre nego što otvorite vrata da ne bi pale.

Povezivanje posude za mleko ili mleka u kartonskoj ambalaži:

- Otvorite vrata aparata.
- Izvucite poklopac izlaznog otvora za piće povlačeći ga unapred.
- Povežite i pričvrstite cevi za mleko i vezivne elemente kao što je prikazano na slici.



- S prednje strane čvrsto umetnite poklopac na izlazni otvor za piće.
- Povežite usisnu cev i umetnite je u posudu za mleko ili mleko u kartonskoj ambalaži



- Zatvorite vrata uređaja.

**i** Osušeni ostaci mleka se teško uklanjaju, stoga ih **uvek** očistite (pogledajte odeljak „Čišćenje sistema za mleko“).

## Napici od kafe sa mlekom

- Postavite šolju ili čašu ispod izlaznog otvora za piće.
  - Izaberite opciju „Espresso Macchiato“, „Cappuccino“, „Latte Macchiato“ ili „Caffe Latte“ (Kafa sa mlekom) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].
- Na displeju je prikazan izabrani napitak, zajedno sa unapred podešenim vrednostima za jačinu kafe i količinu ovog napitka.

**i** Postavke se mogu izmeniti kao što je opisano u odeljku „Prilagođavanje napitaka“.

- Dodirnite [ ⏪ ] da biste počeli istakanje.

U šolju ili čašu se prvo istače mleko. Zatim se kuva kafa i istače u šolju ili čašu.

Ponovo pritisnite dugme [ ⏪ ] kako biste privremeno zaustavili trenutnu fazu postupka.

## Pena od mleka ili toplo mleko

- Postavite šolju ili čašu ispod izlaznog otvora za piće.
- Izaberite opciju „Milk froth“ (Pena od mleka) ili „Warm milk“ (Toplo mleko) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].

**i** Postavke se mogu izmeniti kao što je opisano u odeljku „Prilagođavanje napitaka“.

- Dodirnite [ ⏪ ] da biste počeli istakanje.

Pena od mleka ili toplo mleko izlazi iz izlaznog otvora za piće.

Ponovo pritisnite dugme [ ⏪ ] kako biste privremeno zaustavili trenutnu fazu postupka.

## Priprema uz korišćenje mlevene kafe

**i** Pri upotrebi mlevene kafe, postavka za jačinu kafe i istakanje dve šolje odjednom nije omogućena.

**Važno:** Uklonite šolje ili čaše pre nego što otvorite vrata da ne bi pale.

Uređaj mora biti spreman za upotrebu.

- Otvorite vrata aparata.
- Izvucite fioku za mlevenu kafu. Ukloniva fioka mora biti suva.
- Sipajte samlevenu kafu (maksimalno 2 ravne kašike za merenje); ne pritiskajte jako.

### **i** Pažnja!

Ne koristite cela zrna ili instant kafu.

- Ponovo umetnite fioku za mlevenu kafu.
- Zatvorite vrata uređaja. Na displeju je prikazano „Ground coffee“ (Mlevena kafa) umesto informacije o jačini kafe.

**i** Ako se kafa ne istoči u roku od 90 sekundi, komora za kuvanje se prazni automatski da bi se izbeglo prepunjavanje. Aparat se zatim ispira.

- Postavite šolju ispod izlaznog otvora za piće.
- Izaberite kafeni napitak ili kafeni napitak sa mlekom pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].

Na displeju je prikazan izabrani napitak, zajedno sa unapred podešenim vrednostima za ovaj napitak.

**i** Postavke se mogu izmeniti kao što je opisano u odeljku „Prilagođavanje napitaka“.

Pri pripremi kafenih napitaka s mlekom, sledite uputstva data u odeljku „Priprema uz korišćenje mleka“.

- Dodirnite [ ⏏ ] da biste počeli istakanje.

Kafa se kuva, a zatim istače u šolju. Kada je izabran napitak od kafe sa mlekom, prvo se istače mleko, a zatim se kuva kafa.

**i** Za još jedan napitak od mlevene kafe ponovite postupak.

## Istakanje tople vode



### Opasnost od opekotina!

Izlazni otvor za piće postaje izuzetno vruć. Uvek sačekajte da se malo ohladi posle upotrebe pre nego što ga dodimete.

Uređaj mora biti spreman za upotrebu.

- Izvucite cev za mleko iz posude za mleko.
- Uklonite mleko ili zaostalu kafu iz izlaznog otvora.
- Postavite šolju ili čašu ispod izlaznog otvora za piće.
- Izaberite opciju „Hot water“ (Vruća voda) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].

**i** Postavke se mogu izmeniti kao što je opisano u odeljku „Prilagođavanje napitaka“.

- Dodirnite [ ⏏ ] da biste počeli istakanje.
- Pojavljuje se poruka „Milk hose separated from milk container?“ (Crevo za mleko je odvojeno od posude za mleko?).
- Ako je cev za mleko još uvek povezana, uklonite je i pritisnite dugme sa strelicom [ < ].

Topla voda ističe iz izlaznog otvora za piće. Ponovo dodirnite [ ⏏ ] da biste prevremeno zaustavili proces istakanja.



## Personalizovani napici

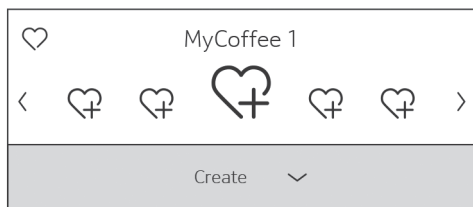
Dodirnite [♥] da biste otvorili izbor za personalizovane napitke.

Može se koristiti maksimalno 8 memorisanih mesta. Sačuvajte svoje omiljene napitke koje često pravite u aparatu sa svim njihovim postavkama.

- i** Pritisnite [♥] da biste u bilo kom trenutku izašli iz menija bez čuvanja postavki.

## Unos ili promena napitka

- Dodirnite [♥].  
Pojavljuje se izbor lokacija u memoriji.



- Pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ] izaberite praznu lokaciju u memoriji ♥ da biste uneli novi napitak, promenili zauzetu lokaciju u memoriji ili izbrisali omiljeni napitak.
- Izaberite opciju „Create“ (Kreiraj) na praznoj lokaciji u memoriji ili opciju „Change“ (Promeni) na zauzetoj lokaciji u memoriji.
- Pritisnite [✓] dugme sa strelicom.

- i** Ako izaberete opciju „Delete“ (Izbrisi), postavke za lokaciju u memoriji se brišu i ona je ponovo prazna.

Otvoriće se meni za prilagođavanje napitaka. Prikazuje se poslednji istočeni napitak sa poslednjim izabranim postavkama.

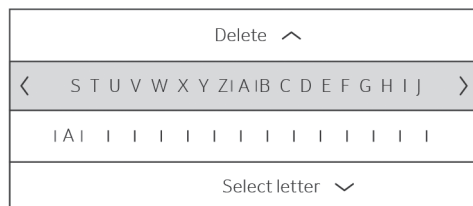
- Ukoliko ne želite da sačuvate poslednji istočeni napitak, izaberite drugi napitak pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].

- Svaku postavku koju želite da promenite izaberite pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ]. Vrednosti podesite po želji pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].

U zavisnosti od izbora napitka, pojaviće se drugačije opcije postavki.

- i** Za napitke od mleka možete podesiti razmeru mešanja kafe i mleka.

- Postavke se mogu sačuvati pod posebnim imenom. Izaberite opciju „Save name“ (Sačuvaj ime). Otvoriće se maska za unos imena.






- Pomoću dugmeta [ ^ ] izađite iz postavke bez ikakvih izmena. Pojavljuje se meni za izbor napitka.
- Pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ] izaberite slovo ili simbol u gornjem redu.
- Pritisnite [✓] da biste potvrdili izbor slova. Da biste ga izbrisali izaberite K i pritisnite M.
- Izaberite ostala slova i simbole i potvrdite izbor.
- Da prihvatite unos pritisnite [ ^ ]. Otvora se meni za izbor.
- Dodirnite [♥] da biste izašli iz menija.


## Izbor personalizovanog napitka i istakanje

- Dodirnite [♥]. Pojavljuje se izbor lokacija u memoriji.
- Pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ] izaberite željenu lokaciju u memoriji.
- Postavite šolju ili čašu ispod izlaznog otvora za piće.
- Dodirnite [▶] da biste počeli istakanje.

## Dve šolje odjednom

Dodirnite [  ] da biste istovremeno pripremili dve šolje izabranog napitka. Postavka je prikazana kao simbol druge šolje i kao tekst, npr. „2x Espresso“.



- Pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ] izaberite željeni napitak.
- Dodirnite [  ].
- Postavite dve šolje levo i desno ispod izlaznog otvora za piće.
- Dodirnite [  ] da biste počeli istakanje. Izabrani napitak se priprema, a zatim istače u obe šolje.

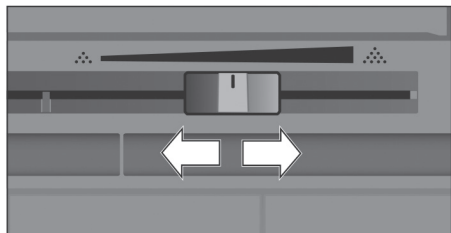
 Napitak se priprema u dve faze (dva postupka mlevenja). Sačekajte da se postupak potpuno završi.

Kod postavke „Aroma Double Shot“ (Dvostruka aroma) ili „ground coffee“ (Mlevena kafa) nije moguće istočiti dve šolje odjednom.


## Podešavanje postavke mlevenja

Ovaj potpuno automatizovan aparat za kafu ima prilagodljivu jedinicu za mlevenje. Time se omogućavaju pojedinačne izmene nivoa mlevenja kafe.

- Otvorite vrata aparata.
- Povucite regulator da biste izabrali postavku stepena mlevenja između fino samlevene kafe  i grubo samlevene kafe .



- Ponovo zatvorite vrata uređaja.

 Za tamno pečena zrna kafe, izaberite finije mlevenje, za svetlija zrna grublje mlevenje.


**Savet:** Vršite samo male izmene postavke stepena mlevenja.

 Novo podešavanje će postati očigledno tek posle druge šolje kafe.


Ako je na displeju prikazana poruka „Select a coarser degree of grinding“ (Izaberite krupniji nivo mlevenja), to znači da se zrna melju suviše sitno. Podesite nivo mlevenja na krupniju postavku.


## Bezbednosna brava za decu

Uređaj može da se zaključa radi zaštite dece od dobijanja lakših ili težih opekotina.

- Pritisnite i zadržite [  ] najmanje 4 sekunde.

Na trenutak će se na displeju prikazati poruka „Child-proof lock activated“ (Bezbednosna brava za decu je aktivirana).


Sada nije moguća nijedna druga radnja; može se pritisnuti samo [  ].

- Da biste deaktivirali bezbednosnu bravu za decu, pritisnite i zadržite [  ] najmanje 4 sekunde.

Na trenutak će se na displeju pojaviti poruka „Child-proof lock deactivated“ (Bezbednosna brava za decu je deaktivirana).

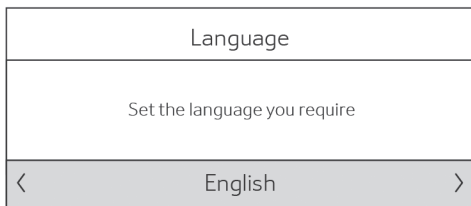
## Meni

Meni se koristi za izmenu pojedinačnih postavki, pristup informacijama i pokretanje procesa.

- Dodirnite [  ] da biste otvorili meni. Pojaviće se različite opcije postavke.



### Kretanje kroz meni:

Različite stavke iz menija, npr. „Language“ (Jezik) mogu biti izabrane pomoću dugmeta [ < ] ili [ > ] dugmeta. Podešavanja tih stavki, npr. izbor jezika, „Deutsch“ (Nemački) prikazuju se pomoću dugmeta [ ✓ ], a mogu se izmeniti pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta [ > ]. Pritisnite [ ^ ] da biste ponovo izašli iz podešavanja tih stavki.




### Na primer:

Podesite da se aparat automatski isključi za 15 minuta:

- Dodirnite [  ]. Otvara se meni.
- Izaberite stavku „Switch off after“ (Isključi nakon) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].
- Pritisnite [ ✓ ] dugme sa strelicom.
- Izaberite opciju „Oh 15min“ pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].
- Dodirnite [  ]. Pojavljuje se poruka „Save changes?“ (Želite li da sačuvate izmene?).
- Pritisnite [ ✓ ] dugme sa strelicom. Postavka će biti sačuvana.

Na displeju će se pojaviti izbor napitka.

- Pritisnite [  ] da biste u bilo kom trenutku izašli iz menija. Ako se u roku od oko 30 sekundi ne izvrši nikakav unos, meni se automatski zatvara i postavke se ne čuvaju.

### Moguće je izabrati sledeće postavke:

Jezik

Podesite željeni jezik na kome će biti prikazan tekst na displeju.

Tvrdoća vode

Podesite ovu stavku na tvrdoću vode u domaćinstvu.

Mogu se izabrati nivoi od „1 (soft)“ (meka) do „4 (very hard)“ (veoma tvrda). Unapred podešena tvrdoća vode je „4 (very hard)“ (veoma tvrda).

- **i** Važno je ispravno podesiti tvrdoću vode, kako bi se omogućilo da uređaj ispravno pokazuje kada je potrebno pokrenuti program uklanjanja kamenca.

Možete da proverite tvrdoću vode pomoću priložene test trake ili upitom lokalnom dobavljaču vode. Ako je u kući ugrađen sistem za omekšavanje vode, izaberite postavku „Softening system“ (Sistem za omekšavanje).

Filter za vodu

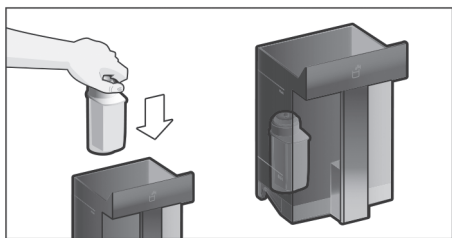
Ukoliko se filter za vodu umetne, zameni novim ili ukloni, u meniju se moraju podesiti postavke „Activate“ (Aktiviraj), „Replace“ (Zameni) ili „Remove“ (Ukloni).

- **i** Filter za vodu smanjuje naslage kamenca, umanjuje nečistoće u vodi i poboljšava ukus kafe. Filteri za vodu se mogu nabaviti u maloprodajnim objektima ili kod korisničkog servisa (pogledajte odeljak „Pribor“).

Umetanje ili zamena filtera za vodu:

Pre upotrebe novog filtera za vodu, morate da ga isperete.

- Izaberite stavku „Activate“ (Aktiviraj) ili stavku „Replace“ (Zameni) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].
- Jako pritisnite filter za vodu u otvor rezervoara za vodu.



- Napunite rezervoar sa vodom do oznake „max“.
- Izvucite cev za mleko iz posude za mleko i zatvorite vrata.

**i** **Opres:** Nemojte preklješiti cev kada zatvarate vrata.

- Postavite posudu zapremine 0,5 litara ispod izlaznog otvora.
- Dodirnite [ ].

Voda će sada teći kroz filter kako bi ga isprala.

- Potom ispraznite posudu.

Uređaj je spreman za ponovnu upotrebu.

**i** Inspiranje filtera istovremeno aktivira postavku displeja za promenu filtera.

Filter nije više upotrebljiv kada se na displeju pojavi poruka „Replace water filter“ (Zamenite filter za vodu) ili najkasnije posle dva meseca. Trebalo bi da se zameni iz higijenskih razloga, kao i da bi se sprečilo nagomilavanje kamenca (koje može da ošteti uređaj).

- Ukoliko ne umetnete nov filter, izaberite postavku „Remove“ (Ukloni) i pritisnite dugme [ ].

Pojavljuje se poruka „Remove filter, reinsert water tank, close door“ (Uklonite filter, ponovo umetnite rezervoar za vodu, zatvorite vrata).

**i** Ukoliko aparat nije korišćen duže vreme (npr. zbog odmora), postojeći filter bi trebalo isprati pre prve ponovne upotrebe aparata. Da biste to uradili, jednostavno istočite šolju tople vode.

Detaljne informacije o filteru za vodu možete naći u uputstvima priloženim uz filter.

„Switch off after“ (Isključi nakon)

Da biste podesili koliko dugo uređaj čeka nakon pripreme poslednjeg napitka pre nego što se automatski ispere i isključi. Možete odrediti vrednosti od 15 minuta do 8 sati. Fabrička postavka je 30 minuta.

Illumination (Osvetljenje)

Podešavanje osvetljenja izlaznog otvora za piće. Mogu se izabrati opcije „On“ (Uključeno), „When in use“ (Kada je u upotrebi) ili „Off“ (Isključeno).

Brightness illumination (Jačina osvetljenja)

Podešavanje jačine osvetljenja izlaznog otvora za piće. Mogu se izabrati nivoi od „Level 1“ (1. nivo) do „Level 10“ (10. nivo).

„Brightness display“ (Osvetljenje displeja)

Podešavanje jačine osvetljenja displeja.

Key tones (Tonovi tastera)

Uključite ili isključite tonove signala.

Clock display (Prikaz sata)

Opcija displeja za prikaz vremena i datuma „Off“ (Isključen) ili „Digital“ (on) (digitalni - uključen). Postavke za ovu opciju mogu se izmeniti u sledećim opcijama menija.

**i** Ukoliko je uređaj iskopčan iz struje ili ukoliko dođe do nestanka struje, postavke za vreme biće izgubljene.

Vreme

Podešavanje trenutnog vremena.

Datum

Podešavanje trenutnog datuma.

Zaštita od smrzavanja

Servisni program za sprečavanje oštećenja od mraza tokom transporta i skladištenja.

Ovaj program dovodi do potpunog pražnjenja aparata.

- Izaberite opciju „Start“ (Pokreni) da biste pokrenuli program.
- Ispraznite rezervoar za vodu i ponovo ga umetnite.
- Ako je umetnuta posuda za mleko, uklonite je i zatvorite vrata.

Uređaj automatski prazni sve svoje cevi.

- Ispraznite poslužavnik za kapljanje i ponovo ga ubacite.

Beverage info (Informacije o napicima)

Na displeju je prikazano koliko napitaka je pripremljeno od prve upotrebe aparata.

- Izaberite opciju „next“ (dalje) za prikaz informacija.

Fabričke postavke

Vraća vaše postavke na vrednosti kada je aparat isporučen.

- Izaberite stavku „reset“ (ponovno postavi) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ]. Pojavljuje se poruka „Are you sure?“ (Da li ste sigurni?)
- Izaberite „reset“ (ponovno postavi) da biste potvrdili ili „cancel“ (otkaži) da biste prekinuli operaciju.

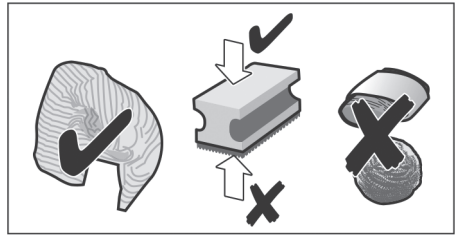
## Održavanje i dnevno čišćenje



### Opasnost od električnog udara!

Nikad ne potapajte uređaj u vodu. Ne čistite uređaj čistačima na paru.

- Obrisite spoljašnost uređaja mekom, vlažnom krpom.
- Upravljački panel čistite krpom od mikrovlakana.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili špiritus.
- Ne koristite abrazivne tkanine ili sredstva za čišćenje.



- Uvek odmah uklonite kamenac, ostatke kafe ili mleka, sredstava za čišćenje ili za uklanjanje kamenca. Ispod takvih naslaga može doći do korozije.



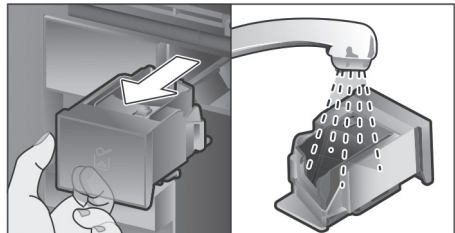
Novo suđeraste tkanine mogu da sadrže soli. Soli mogu izazvati pojavu sloja rđe na nerđajućem čeliku i zato se nove tkanine moraju temeljno oprati pre upotrebe.

- Otvorite vrata i izvucite poslužavnik za kapljanje ka sebi.
- Uklonite poklopac poslužavnika za kapljanje i posudu za mlevenu kafu.
- Ispraznite, očistite i osušite pojedinačne delove.



**Važno:** Poslužavnik za kapljanje i posudu za mlevenu kafu treba isprazniti i očistiti svakog dana da bi se sprečilo stvaranje naslaga.

- Izvucite fioku za mlevenu kafu, očistite je pod tekućom vodom i dobro osušite.



- Obrisite i osušite unutrašnjost aparata (osnovu, poslužavnik za kapljanje i fioku za mlevenu kafu) i poslužavnik za prikupljanje.
- Ponovo umetnite osušene delove, npr. fioku za mlevenu kafu.



**Sledeće delove ne stavljajte u mašinu za pranje sudova:**

Fioku za pribor, rezervoar za vodu, poklopac rezervoara za vodu, poklopac izlaznog otvora za piće, posudu za zrna, poklopac posude za zrna, metalni vezivni element, fioku za mlevenu kafu, zaštitnu masku jedinice za kuvanje i posudu za mleko.



**Sledeći delovi mogu da se čiste u mašini za pranje sudova:**

Tacna za kapljanje, poslužavnik za prikupljanje, poslužavnik za kapljanje, poklopac poslužavnika za kapljanje, posuda za mlevenu kafu, cevi za mleko, usisne cevi, pojedinačni delovi izlaznog otvora za napitke, kašika za merenje i pojedinačni delovi poklopcu posude za mleko.



Ako je uređaj hladan kada se uključi ili ako se isključi nakon oslobađanja kafe, ispira se automatski. Sistem je zato samočistići.

**Važno:** Ako se uređaj ne koristi tokom dužeg vremenskog perioda (npr. dok ste na odmoru), pre upotrebe temeljno operite ceo uređaj, uključujući sistem za mleko, fioku za mlevenu kafu i jedinicu za kuvanje.

## Čišćenje sistema za mleko

Sistem za mleko se automatski čisti kratkim mlazom pare odmah nakon pripreme napitka s mlekom.



**Savet:** Radi posebno temeljnog čišćenja, sistem za mleko se može dodatno isprati vodom (pogledajte odeljak „Ispiranje sistema za mleko“).

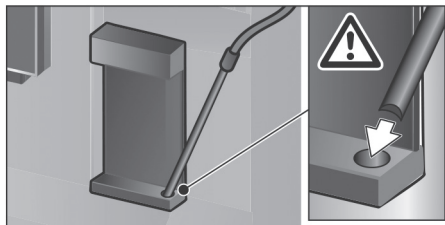
**Važno:** Sistem za mleko očistite ručno jednom nedeljno a, ako je potrebno, i češće (pogledajte odeljak „Ručno čišćenje sistema za mleko“).



**Opasnost od opekotina!** Izlazni otvor za piće postaje izuzetno vruć. Uvek sačekajte da se malo ohladi posle upotrebe pre nego što ga dodirnete.

## Ispiranje sistema za mleko

- Pomoću dugmeta sa strelicom dodirnite [↖] i izaberite [ < ] ili [ > ] „Rinse milk system“ (Ispiri sistem za mleko).
- Pritisnite [↘] dugme sa strelicom. Program započinje.
- Otvorite vrata i razdvojite usisnu cev od cevi za mleko.
- Obrišite usisnu cev i umetnite kraj usisne cevi u otvor na posudi za mlevenu kafu.



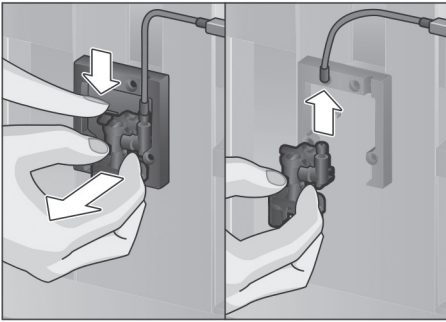
- Zatvorite vrata. Obratite pažnju na to da ne preklješćite cev za mleko.
  - Postavite praznu čašu ispod izlaznog otvora za napitke.
  - Pritisnite [↗].
- Sistem za mleko se ispira vodom.
- Ispraznite čašu.
  - Dodirnite [↖] da biste izašli iz programa.

Ispiranje sistema za mleko je završeno. Uređaj je spreman za ponovnu upotrebu.

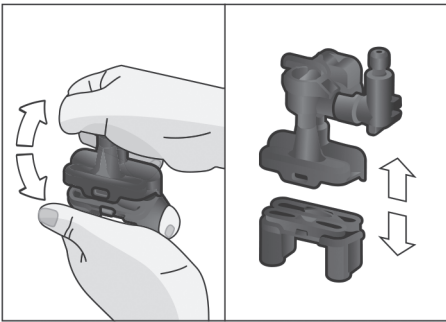
## Ručno čišćenje sistema za mleko

Rastavite sistem za mleko da biste ga očistili:

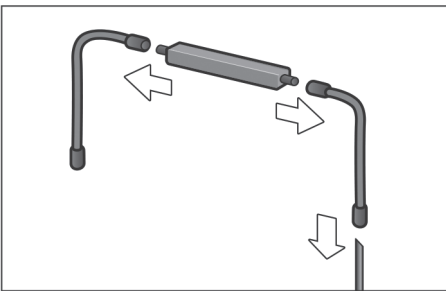
- Pritisnite izlazni otvor za piće nadole do kraja i izvucite poklopac unapred da biste ga uklonili.
- Pritisnite polugu za prijanjanje nalevo od izlaznog otvora za piće i nadole, a zatim povucite izlazni otvor za piće unapred.



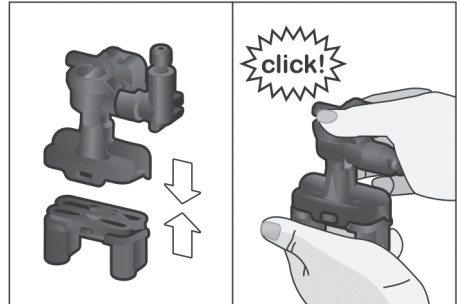
- Izvucite cev za mleko. Rasklopite gornji i donji deo izlaznog otvora za piće.



- Razdvojite cevi za mleko, vezivni element i usisnu cev.



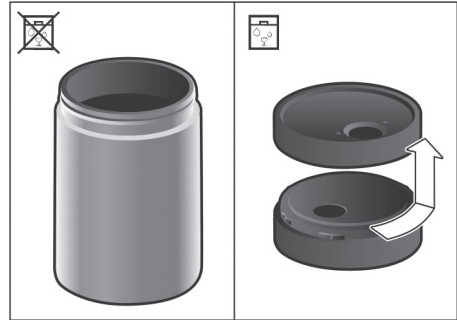
- Pojedinačne delove očistite rastvorom deterdženta i mekom krpom.
- Isperite sve delove čistom vodom i osušite ih.
- Ponovo sklopite pojedinačne delove (takođe pogledajte brzi referentni vodič).



- Direktno s prednje strane čvrsto umetnite izlazni otvor za piće u tri priključka.
- Zamenite poklopac.

### Čišćenje posude za mleko

Posudu za mleko bi iz higijenskih razloga trebalo redovno čistiti. Samo su pojedinačni delovi poklopca pogodni za pranje u mašini za pranje sudova. Posudu za mleko od nerđajućeg čelika perite ručno pomoću blagog deterdženta.




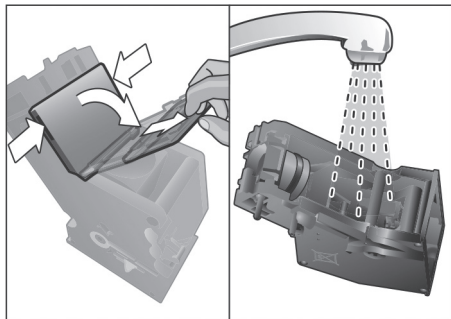
### Čišćenje jedinice za kuvanje

(pogledajte takođe Brzi referentni vodič)  
Pored programa za automatsko čišćenje, jedinica za kuvanje bi trebalo da se redovno uklanja radi čišćenja.

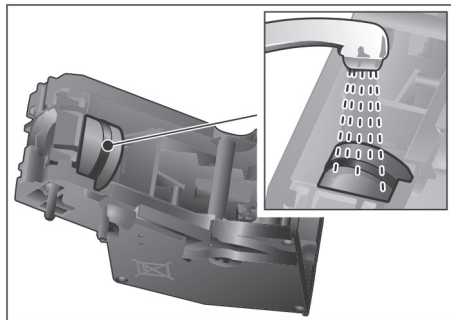
- Otvorite vrata aparata.
- Pomoću glavnog prekidača [ O/I ] potpuno isključite uređaj.
- Uklonite zaštitnu masku sa jedinice za kuvanje.
- Izvadite posudu za mlevenu kafu.

## sr Servisni programi

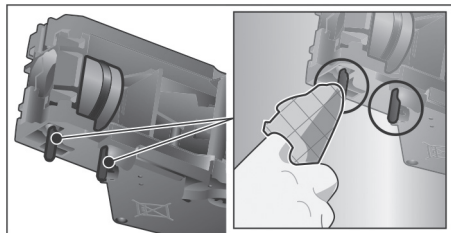
- Povucite do kraja crvenu bravu na jedinici za kuvanje ulevo .
- Pritisnite polugu za izbacivanje nadole do kraja. Jedinica za kuvanje će biti otpuštena.
- Uхватite jedinicu za kuvanje za ugrađene ručke i pažljivo je uklonite.
- Uklonite masku jedinice za kuvanje i temeljno je isperite ispod tekuće vode.




- Pod mlazom vode temeljno očistite filter jedinice za kuvanje.






- Temeljno očistite mlaznice za povezivanje na jedinici za kuvanje.



 **Važno:** Operite je bez sredstva za pranje sudova i ne stavljajte je u mašinu za pranje sudova.

- Očistite temeljno unutrašnjost uređaja vlažnom krpom i uklonite sve ostatke kafe.
- Ostavite jedinicu za kuvanje i unutrašnjost uređaja da se osuše.
- Vratite poklopac na jedinicu za kuvanje.
- Gurnite jedinicu za kuvanje u uređaj do kraja, pritiskajući je u srednjem delu dok ne čujete da je nalegla na odgovarajuće mesto.


 **Važno:** Crvena brava mora biti pomerena skroz nalevo u položaj  pre ponovnog umetanja (pogledajte dijagram E).

- Pritisnite polugu za izbacivanje nagore do kraja i gurnite crvenu bravu preko udesno u položaj .
- Umetnite posudu za mlevenu kafu.
- Vratite zaštitnu masku.
- Zatvorite vrata uređaja.

## Servisni programi

(takođe pogledajte Brzi referentni vodič)  
U određenim intervalima, na displeju će biti prikazane sledeće poruke, bilo „Descaling programme urgently required!“ (Hitno je potrebno pokrenuti program za uklanjanje kamenca) ili „Cleaning programme urgently required!“ (Hitno je potrebno pokrenuti program za čišćenje) ili „Calc’nClean programme urgently required!“ (Hitno je potrebno pokrenuti program Calc’nClean). Uređaj treba hitno očistiti ili treba ukloniti kamenac iz njega pomoću odgovarajućeg programa.



Druga opcija je da se postupak uklanjanja kamenca i čišćenja obavi zajedno pomoću funkcije Calc’nClean (pogledajte odeljak „Calc’nClean“). Ukoliko se servisni program ne sprovede u skladu s uputstvima, može doći do oštećenja aparata.

 **Važno:** Ako se kamenac iz uređaja ne ukloni onda kada bi trebalo, pojaviće se poruka „Descaling programme is overdue.“ (Kasni se sa programom uklanjanja kamenca). Pojaviće se:



Device will shortly be locked!“ (Uređaj će se uskoro zaključati!). Odmah obavite postupak uklanjanja kamenca u skladu s uputstvima. Ako se uređaj zaključa, ponovo se može koristiti tek nakon što se obavi postupak uklanjanja kamenca.

Za prikaz informacije o tome koliko se još napitaka može pripremiti pre nego što treba pokrenuti neki od servisnih programa, uradite sledeće:

- Dodirnite [  ].
- Izaberite stavku „Service info“ (Servisne informacije) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].
- Za prikaz informacija pritisnite [  ].



## Upozorenje!

Za svaki servisni program koristite sredstva za uklanjanje kamenca i čišćenje kao što je opisano u uputstvima i obratite pažnju na (relevantne) bezbednosne informacije. Nikada ne prekidajte servisni program. Nemojte da pijete sredstva! Nikad ne koristite sirće, limunsku kiselinu ili proizvode na bazi sirćeta ili limunske kiseline. Nikada ne stavljajte tablete za uklanjanje kamenca ili druga sredstva za uklanjanje kamenca u fioku za kafu!



**Važno:** Pre početka rada određenog servisnog programa (uklanjanje kamenca, čišćenje ili Calc'nClean), uklonite jedinicu za kuvanje, očistite je prateći data uputstva i ponovo je umetnite. Obratite pažnju na to da ne preklješтите cev za mleko kada zatvarate vrata.

Nakon završetka svakog servisnog programa, aparat odmah obrišite mekom, vlažnom krpom da biste uklonili ostatke rastvora za uklanjanje kamenca i čišćenje. Ispod takvih naslaga može doći do korozije. Nove sunderaste tkanine mogu da sadrže soli. Soli mogu izazvati pojavu sloja rđe na nerđajućem čeliku i zato se nove tkanine moraju temeljno oprati pre upotrebe. Temeljno očistite izlazni otvor za piće, cevi za mleko i vezivni deo.




Posebno pripremljene, odgovarajuće tablete za uklanjanje kamenca i čišćenje mogu se nabaviti u maloprodajnim objektima ili kod korisničkog servisa (pogledajte odeljak „Pribor“).




Upotreba filtera za vodu produžava intervale između kojih je potrebno pokrenuti program za uklanjanje kamenca.






## Uklanjanje kamenca

Traje oko 21 minut.

- Dodirnite [  ].
- Izaberite opciju „Descalc“ (Ukloni kamenac) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].
- Dodirnite [  ]. Na displeju je prikazan napredak programa.
- Ispraznite poslužavnik za kapljanje i zamenite ga.
- Uklonite filter za vodu (ako postoji) i pritisnite [  ].
- Sipajte mlaku vodu u prazan rezervoar za vodu do oznake „0,5 l“ i u njemu rastvorite jednu Neff tabletu za uklanjanje kamenca 00576693.








Ako nema dovoljno rastvora za uklanjanje kamenca u rezervoaru za vodu, od vas će biti zatraženo da uradite sledeće. Dopunite rezervoar negaziranom vodom i ponovo pritisnite [  ].

- Izvadite usisnu cev iz posude za mleko, obrišite je i umetnite njen kraj u otvor na posudi za mlevenu kafu.
- Zatvorite vrata uređaja.
- Postavite posudu zapremine 0,5 litara ispod izlaznog otvora za piće.
- Dodirnite [  ]. Program za uklanjanje kamenca sada će raditi oko 19 minuta.
- Izvadite posudu i dodirnite [  ].
- Isperite rezervoar za vodu i (ako je uklonjen) ponovo postavite filter za vodu.
- Napunite rezervoar svežom vodom do oznake „max“.
- Ponovo ubacite rezervoar za vodu i zatvorite vrata.
- Ponovo postavite posudu ispod izlaznog otvora za piće.
- Dodirnite [  ] Program za uklanjanje kamenca sada će raditi oko 2 minuta i isprati aparat.
- Uklonite posudu, ispraznite poslužavnike za kapljanje, ponovo ih umetnite i zatvorite vrata uređaja.
- Dodirnite [  ]. Uređaj je završio sa uklanjanjem kamenca i spreman je za ponovnu upotrebu.
- Dodirnite [  ] da biste izašli iz programa.

## Čišćenje

Za ovo je potrebno oko 5 minuta.




- Dodirnite [  ].
- Izaberite opciju „Clean“ (Očisti) pomoću dugmeta [ < ] ili dugmeta sa strelicom [ > ].
- Dodirnite [  ]. Na displeju je prikazan napredak programa.
- Očistite izlazni otvor za piće i ponovo ga umetnite, ispraznite poslužavnike za kapljanje i ponovo ih umetnite.
- Otvorite fioku za mlevenu kafu, ubacite u nju tabletu za čišćenje i ponovo zatvorite fioku za mlevenu kafu.
- Zatvorite vrata uređaja.
- Postavite posudu zapremine 0,5 litara ispod izlaznog otvora za piće.
- Dodirnite [  ]. Program za čišćenje sada će raditi oko 5 minuta.



- Uklonite posudu, ispraznite poslužavnike za kapljanje, ponovo ih umetnite i zatvorite vrata uređaja.
- Dodirnite [  ]. Uređaj je završio sa čišćenjem i spreman je za ponovnu upotrebu.
- Dodirnite [  ] da biste izašli iz programa.

## Calc'nClean






Traje oko 26 minuta.

U funkciji „Calc'nClean“ iskombinovane su funkcije „Descale“ (Uklanjanje kamenca) i „Clean“ (Čišćenje). Ako je uskoro potrebno pokrenuti oba programa, potpuno automatizovani aparat za kafu automatski predlaže ovaj servisni program.



- Dodirnite [  ].
- Izaberite opciju „Calc'nClean“ pomoću dugmeta K ili dugmeta sa strelicom L.
- Dodirnite [  ]. Na displeju je prikazan napredak programa.
- Očistite izlazni otvor za piće i ponovo ga umetnite, ispraznite poslužavnike za kapljanje i ponovo ih umetnite.
- Otvorite fioku za mlevenu kafu, ubacite u nju tabletu za čišćenje i ponovo zatvorite fioku za mlevenu kafu.
- Uklonite filter za vodu (ako postoji) i dodirnite [  ].
- Sipajte mlaku vodu u prazan rezervoar za vodu do oznake „0,5 l“ i u njemu rastvorite jednu Neff tabletu za uklanjanje kamenca 00576693.

 Ako nema dovoljno rastvora za uklanjanje kamenca u rezervoaru za vodu, od vas će biti zatraženo da uradite sledeće. Dopunite rezervoar negaziranom vodom i ponovo pritisnite [  ].


- Izvadite usisnu cev iz posude za mleko, obrišite je i umetnite njen kraj u otvor na posudi za mlevenu kafu.
- Zatvorite vrata uređaja.
- Postavite posudu zapremine 0,5 litara ispod izlaznog otvora za piće.

- Dodirnite [  ]. Program će sada raditi oko 19 minuta.
- Izvadite posudu i dodirnite [  ].
- Isperite rezervoar za vodu i (ako je uklonjen) ponovo postavite filter za vodu.
- Napunite rezervoar svežom vodom do oznake „max“.
- Ponovo ubacite rezervoar za vodu i zatvorite vrata.
- Ponovo postavite posudu ispod izlaznog otvora za piće.
- Dodirnite [  ]. Program će sada raditi oko 7 minuta i isprati uređaj.
- Uklonite posudu, ispraznite poslužavnike za kapljanje, ponovo ih umetnite i zatvorite vrata uređaja.
- Dodirnite [  ]. Kamenac je uklonjen iz uređaja, uređaj je očišćen i spreman za ponovnu upotrebu.
- Dodirnite [  ] da biste izašli iz programa.

## Specijalno ispiranje

- i** **Važno:** Ako se neki servisni program prekine, na primer zbog nestanka struje, postupite dalje u skladu s informacijama prikazanim na displeju:
- Isperite rezervoar za vodu i ponovo ga napunite svežom vodom do oznake „max“.
  - Dodirnite [  ]. Program će sada raditi oko 2 minuta i isprati uređaj.
  - Ispraznite poslužavnike za kapljanje, ponovo ih umetnite i zatvorite vrata uređaja. Uređaj je spreman za ponovnu upotrebu.
  - Dodirnite [  ] da biste izašli iz programa.

## Saveti za uštedu energije

- Pritisnite [  ] da biste uređaj prebacili u „režim uštede energije“. Uređaj koristi veoma malo električne energije kada je u „režimu uštede energije“, ali nadgleda sve funkcije važne za bezbednost kako bi se izbeglo oštećenje.

- Pod stavkom menija „Switch off after“ (Isključi nakon), podesite period automatskog isključivanja na 15 minuta.
- Smanjite jačinu osvetljenja displeja i osvetljenje u meniju da biste uštedeli energiju.
- Ako je moguće, ne prekidajte proces istakanja kafe ili pene od mleka. Prerano zaustavljanje procesa rezultira većom potrošnjom energije, kao i bržim punjenjem poslužavnika za kapljanje.
- Uklanjajte kamenac redovno da biste izbegli nagomilavanje fleka od kamenca. Ostaci kamenca dovode do veće potrošnje energije.

## Zaštita od smrzavanja

Radi sprečavanja oštećenja od mraza tokom transporta i skladištenja, prethodno potpuno ispraznite uređaj (pogledajte odeljak „Meni - Zaštita od smrzavanja“).

## Čuvanje pribora

- Potpuno automatizovan aparat za kafu ima posebnu fioku za skladištenje Brzog referentnog vodiča i pribora u uređaju.
- Stavite kašiku za merenje i filter za vodu u fioku za pribor.
  - Stavite Brz referentni vodič u poseban oslonac na prednjoj strani fioke za pribor.
  - Dugačka usisna cev se može skladištiti u držaču s unutrašnje strane vrata.
  - Vezivni element se može pričvrstiti magnetnim držačem iznad fioke za mlevenu kafu.

## Dodatni pribor

Sledeća oprema je dostupna u maloprodajnim objektima ili u korisničkom servisu.

Dodatni pribor	Broj narudžbine
	Maloprodaja / korisnički servis
Tablete za čišćenje	00310575
Tablete za uklanjanje kamenca	00576693
Filter za vodu	00575491
Komplet za održavanje	00576330
Posuda za mleko sa „FreshLock“ poklopcem	00576166
Graničnici za ugao otvaranja od 92°	00636455

## Odlaganje



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Ovaj uređaj je označen u skladu sa evropskom direktivom 2012/19/EU o korišćenju električnih i elektronskih uređaja (otpad električne i elektronske opreme - WEEE). Ova smernica određuje okvir za povraćaj i reciklažu iskorišćenih uređaja i primenljiva je širom EU. Pitajte vašeg specijalizovanog trgovca na malo o aktuelnim mestima za odlaganje.

## Garancija

Garantne uslove za ovaj uređaj definiše naš predstavnik u zemlji u kojoj je uređaj prodat. Detalji u vezi sa ovim uslovima mogu se dobiti od trgovca od kojeg je uređaj kupljen. Prilikom eventualnih zahteva za reklamaciju pod uslovima ove garancije moraju se pokazati račun ili priznanica.

Zadržavamo pravo na izmene.

## Jednostavno rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Izrazito variranje u kvalitetu kafe ili pene od mleka (npr. variranje u količini ili raspršivanju pene od mleka).	Nagomilan kamenac u uređaju.	Uklonite kamenac iz uređaja prema uputstvima, pogledajte odeljak „Servisni programi“.
	Usisna cev je blokirana.	Očistite usisnu cev.
Napici se ne mogu istočiti.	Blokiran je izlazni otvor za piće ili jedan od 3 priključka.	Očistite izlazni otvor za piće i priključke.
Tokom istakanja, napitak ističe kroz ceo izlazni otvor.	Nedostaje donji deo izlaznog otvora za piće.	Priključite donje deo, pogledajte odeljak „Čišćenje sistema za mleko“.
Premalo pene od mleka, nema je uopšte ili sistem za mleko uopšte ne prima mleko.	Nagomilan je kamenac u uređaju.	Uklonite kamenac iz uređaja prema uputstvima, pogledajte odeljak „Servisni programi“.
	Blokiran je izlazni otvor za piće ili jedan od 3 priključka.	Očistite izlazni otvor za piće i priključke.
	Mleko nije pogodno za pravljenje pene.	Ne koristite mleko koje je već prokuvano. Koristite hladno mleko sa sadržajem masnoće od najmanje 1,5%.
	Izlazni otvor za piće ili cevi za mleko nisu pravilno sklopjeni.	Navlažite pojedinačne delove i ponovo ih sklopite.
	Usisna cev je blokirana.	Očistite usisnu cev.

Problem	Uzrok	Rešenje
Ne postiže se lično izabrana zapremina. Istakanje kafe se usporava do tankog mlaza ili u potpunosti staje.	Kafa je previše sitno samlevena. Već samlevena kafa je previše sitna.	Podesite nivo mlevenja na krupniju postavku. Koristite krupnije mlevenu kafu.
	Izrazito nagomilan kamenac u uređaju.	Uklonite kamenac iz uređaja prema uputstvima, pogledajte odeljak „Servisni programi“.
	Jedinica za kuvanje je prljava.	Očistite jedinicu za kuvanje, pogledajte odeljak „Čišćenje jedinice za kuvanje“.
Topla voda liči na mleko ili ima ukus kafe.	Cev za mleko nije uklonjena.	Izvcite cev za mleko iz posude za mleko.
	U izlaznom otvoru za piće postoje ostaci mleka ili kafe.	Očistite izlazni otvor za piće.
Kafa nema „kreme“.	Neodgovarajući tip kafe.	Koristite tip kafe sa većim delom krupnog zmevlja.
	Zrna nisu više sveža.	Koristite sveža zrna.
	Nivo mlevenja nije odgovarajući za zrna.	Podesite jedinicu za mlevenje na finiju postavku.
Kafa je previše „kisela“.	Nivo mlevenja je previše krupan. Već samlevena kafa je previše krupna.	Podesite jedinicu za mlevenje na finiju postavku. Koristite sitnije mlevenu kafu.
	Neodgovarajući tip kafe.	Promenite vrstu kafe.
Kafa je previše „gorka“.	Kafa je previše sitno samlevena. Već samlevena kafa je previše sitna.	Podesite nivo mlevenja na krupniju postavku. Koristite krupnije mlevenu kafu.
	Neodgovarajući tip kafe.	Promenite vrstu kafe.
Kafa ima ukus „pregorele kafe“.	Temperatura kuvanja je previsoka	Smanjite temperaturu, pogledajte odeljak „Prilagođavanje napitaka“.
	Kafa je previše sitno samlevena. Već samlevena kafa je previše sitna.	Podesite nivo mlevenja na krupniju postavku. Koristite krupnije mlevenu kafu.
	Neodgovarajući tip kafe.	Promenite vrstu kafe.
Kafa je „preslaba“.	Izabrana jačina kafe je preslaba.	Povećajte jačinu kafe, pogledajte odeljak „Prilagođavanje napitaka“.
	Mlevena kafa je zaglavljena u fioci za kafu.	Izvcite fioku za mlevenu kafu, temeljno je očistite i osušite.
Mlevena kafa se lepi u fioci za kafu.	Mlevena kafa se lepi.	Nemojte jako pritiskati mlevenu kafu u fioci za kafu.
	Fioka za kafu je vlažna.	Izvcite fioku za mlevenu kafu, temeljno je očistite i osušite.
Filter za vodu ne ostaje na mestu u rezervoaru za vodu.	Filter za vodu nije pravilno montiran.	Čvrsto pritisnite prema dole filter za vodu u konekciju rezervoara.
Posuda za zrna se glavi pri umetanju.	U kućištu se nalaze zrna.	Uklonite zrna.
Mlevena kafa nije kompaktna ili je previše vlažna.	Postavka mlevenja je previše fina ili previše gruba ili nije upotrebljeno dovoljno grubo samlevene kafe.	Podesite jedinicu za mlevenje na finiju ili grublju postavku ili koristite 2 nivoa kašike za merenje samlevene kafe.

Problem	Uzrok	Rešenje
Podešavanje nivoa mlevenja je ukočeno.	Previše zrna u jedinici za mlevenje.	Istakanje napitka od zrna kafe. Sledeće promene nivoa mlevenja obavite u malim koracima.
Jedinica za kuvanje se ne može umetnuti.	Jedinica za kuvanje je u pogrešnom položaju.	Umetnite jedinicu za kuvanje prema uputstvima, pogledajte odeljak „Čišćenje jedinice za kuvanje“.
	Jedinica za kuvanje je zaključana.	Umetnite jedinicu za kuvanje prema uputstvima, pogledajte odeljak „Čišćenje jedinice za kuvanje“.
Zaštitna maska jedinice za kuvanje ne može pravilno da se sklopi.	Jedinica za kuvanje nije zaključana.	Zaključajte jedinicu za kuvanje, pogledajte odeljak „Čišćenje jedinice za kuvanje“.
Ispod poslužavnika za kapljanje ima vode.	Ova voda je kondenzovana.	Nemojte umetati poslužavnik za kapljanje bez poklopca.
Na displeju je prikazano „12:00“	Nestanak struje ili je uređaj isključen na glavnom prekidaču.	Ponovo unesite vrednosti; ne isključujte uređaj na glavnom prekidaču ili izaberite opciju „off“ (isključeno) u meniju „Clock displ.“ (prikaz sata).
Na displeju je prikazano „Milk container connected?“ (Da li je posuda za mleko povezana?) iako je posuda za mleko povezana.	Posuda je van opsega senzora.	Postavite posudu na pravu ivicu.
	Materijal, npr. kartonska ambalaža mleka, nije prepoznat.	Potvrdite zahtev na displeju tako što ćete izabrati „Yes“ (Da) ili upotrebiti isporučenu posudu za mleko.
Na displeju se prikazuje poruka „Overvoltage or undervoltage“ (Previsok ili previše nizak napon)	Napon je previše jak ili nizak.	Obratite se preduzeću za elektrodistribuciju. Zatražite od stručnog lica za proveru napajanje električnom energijom.
Na displeju je prikazano „Leave device to cool“ (Sačekajte da se uređaj ohladi)	Uređaj je previše topao.	Isključite uređaj na 30 minuta.
Na displeju je prikazano, na primer: „Kvar: E0510“ (Kvar: E0510)	Uređaj ima kvar.	Postupite prema informacijama na displeju.
Na displeju je prikazano „Fill bean container“ (Napunite posudu za zrna) iako je posuda već puna ili jedinica za mlevenje ne melje zrna.	Zrna ne padaju u jedinicu za mlevenje (zrna su previše masna).	Nežno potapkažite posudu za zrna. Možete i da promenite vrstu kafe. Kada je posuda za zrna prazna, obrišite je suvom krpom.
Na displeju je prikazano „Clean brewing unit“ (Očistite jedinicu za kuvanje)	Jedinica za kuvanje je prijava.	Očistite jedinicu za kuvanje.
	Previše mlevene kafe u jedinici za kuvanje.	Očistite jedinicu za kuvanje. Ne sipajte više od dve ravne kašike za merenje mlevene kafe u fioku.
	Mehanizam jedinice za kuvanje je ukočen.	Očistite jedinicu za kuvanje, pogledajte odeljak „Održavanje i dnevno čišćenje“.

Problem	Uzrok	Rešenje
Na displeju je prikazano „Refill with still water or remove filter“ (Dopunite negaziranom vodom ili uklonite filter)	Rezervoar za vodu je pogrešno umetnut.	Umetnite rezervoar za vodu pravilno.
	Gazirana voda je u rezervoaru za vodu.	Napunite rezervoar za vodu svežom vodom sa česme.
	Plutajući predmet zaglavljen u rezervoaru za vodu.	Izvadite rezervoar i temeljno ga očistite.
	Nov filter za vodu nije ispran u skladu s uputstvima ili je filter za vodu korišćen ili pokvaren.	Ispirite filter za vodu u skladu sa uputstvima, a zatim uključite uređaj ili stavite nov filter za vodu.
	Vazduh u filteru za vodu.	Potopite filter za vodu u vodu sve dok ne prestanu da izlaze mehurići, ponovo umetnite filter.
Na displeju je prikazano „Empty drip trays“ (Ispraznite poslužavnike za kapljanje) iako su oni ispraznjeni.	Poslužavnik za kapljanje je uprljan i mokar.	Temeljno očistite i osušite poslužavnik za kapljanje.
	Pražnjenje se ne detektuje kada je uređaj isključen.	Kada je uređaj uključen, uklonite i ponovo umetnite poslužavnik za kapljanje.
Na displeju je prikazano „Insert drip trays“ (Umetnite poslužavnike za kapljanje) iako se poslužavnik za kapljanje već koristi.	Uprljana je unutrašnjost uređaja (nosač poslužavnika).	Očistite unutrašnjost.
	Posuda za mlevenu kafu nije umetnuta do kraja.	Gurnite posudu za mlevenu kafu skroz do kraja.
Poruka da je neophodno ukloniti kamenac prikazuje se veoma često.	Voda je previše tvrda.	Umetnite filter za vodu i konfigurirate postavke u meniju.
Voda je kapljala na unutrašnji pod uređaja pri uklanjanju poslužavnika za kapljanje.	Poslužavnik za kapljanje je prerano uklonjen.	Sačekajte nekoliko sekundi nakon što se istoči poslednji napitak pre uklanjanja poslužavnika za kapljanje.
Na displeju je prikazano „Switch off with power switch, then back on after 30 sec“ (Isključite uređaj na prekidaču, zatim ga ponovo uključite posle 30 sekundi!).	Uređaj je previše topao.	Ostavite uređaj da se ohladi.
	Uprljana jedinica za kuvanje.	Očistite jedinicu za kuvanje.

**Ako niste u mogućnosti da rešite problem, uvek pozovite službu telefonske pomoći!  
Pronaći ćete telefonske brojeve na poleđini ovih uputstava.**

## Tehničke specifikacije

Napajanje (napon – frekvencija)	220–240 V – 50/60 Hz
Snaga:	1600 W
Maksimalan pritisak statičke pumpe	19 bara
Maksimalan kapacitet rezervoara za vodu (bez filtera)	2,4 l
Maksimalan kapacitet posude za zrna kafe	500 g
Dužina napojnog kabla	1,7 m
Dimenzije (V x Š x D)	455 x 495 x 375 mm
Težina praznog aparata	19–20 kg
Tip jedinice za mlevenje	Keramički



**REGISTER YOUR PRODUCT  
ONLINE NEFF-HOME.COM**

Constructa NEFF Vertriebs-GmbH |  
Carl-Wery-Straße 34 | 81739 Munich  
Germany

8001139481